

სალომე ბენიძე

ქალაქი წყალზე

თათია ნადარეიშვილის ილუსტრაციებით
რედაქტორი მარიამ კორინთელი

დიზაინერი თათია ნადარეიშვილი

დამკაბადონებელი მალხაზ ფადავა

წიგნი გამოიცა საქართველოს კულტურისა და ძეგლთა დაცვის სამინისტროს
მხარდაჭერით

ქართული გამოცემა © გამომცემლობა „წიგნები ბათუმში“, 2015
მისამართი: მემედ აბაშიძის ქუჩა, 60, ბათუმი
ელფოსტა: booksinbatumi@gmail.com

ყველა უფლება დაცულია. ამ წიგნის არც ერთი ნაწილი არანაირი ფორმითა და
საშუალებით, იქნება ეს ელექტრონული თუ მექანიკური, არ შეიძლება გამოყენებულ
იქნას გამომცემლობის წერილობითი ნებართვის გარეშე.

* * *

ულრიკეს

ავტორისაგან

„ქალაქი წყალზე“, პირველ რიგში, საკუთარი თავისთვის დავწერე. ეს წიგნი ჩემთვის გამოღოცვასავითაა, მოგზაურობაა ჩემში და ჩემ გარეთ, ყველაზე დიდი სიმართლეა, რაც კი ოდესმე მითქვამს.

ეს წიგნი ჩემი მეგობრებისთვისაც დავწერე, რომლებიც ხშირად მეკითხებოდნენ, როგორ ვარ, მე კი არასდროს მყოფნიდა სიტყვები და გამბედაობა, მეთქვა, სინამდვილეში როგორც ვიყავი. „ქალაქი წყალზე“ მათთვის გაცემული პასუხია.

ეს წიგნი დავწერე ყველა გოგოსთვის, ვინც იბრძვის, ცხოვრობს და წინ მიიწევს, ყველა გოგოსთვის, ვისაც ხშირად უფიქრია, რომ მეტი აღარ შეუძლია და, მიუხედავად ამისა, მხრებში გამართულს გაუგრძელებია ვჩა, ვისაც ბევრგარ დაუძლევია შიში და არასოდეს უთქვამს უარი საკუთარ თავზე.

„ქალაქი წყალზე“ დავწერე ყველა ბიჭისთვის, ვისაც ჰყოფნის სიყვარული, ამბიცია და სიამაყე, გვერდით ძლიერი გოგო ჰყავდეს, თუმცა, აღბათ, იმ ბიჭებისთვისაც დავწერე, რომლებსაც, სწორი არჩევანის გასაკეთებლად, ბიძგი სჭირდებათ. უფრო მეტიც – დავწერე იმ ბიჭებისთვისაც, ვინც მცდარი ნაბიჯი უკვე გადადგა.

ეს წიგნი დავწერე ყველასთვის, ვისაც ყოველდღიური, ადამიანური სასწაულების სკერა.

მინდა, განსაკუთრებული მადლობა გადავუხადო მათ, ვინც მუშაობის პროცესში დამეხმარა.

მადლობა უღრივეს, ჩემს მეგობარს, რომელსაც „ქალაქი წყალტე“ ეძღვნება. მადლობა მას - ჩვენი ურთიერთობისთვის, ერთად გატარებული დროისთვის, მადლობა, რომ ასე უყვარს სიცოცხლე. რაც უნდა მოხდეს, ის მუდამ იქნება ყველაზე ახლოს ჩემს გულთან.

მადლობა დედაჩემს და დეიდაჩემს – ყველაფრისათვის.

მადლობა მაკას, ნინას, თამთას, ბელას და სალომეს ჩემი ტკივილისა და სიხარულის უპირობოდ განაწილებისთვის – მათი სიყვარული ჩემი ციხე-სიმაგრეა.

მადლობა თეკლას – ჩემს ჯანმრთელობასა და ცხოვრებაზე მუდმივად ზრუნვისთვის; თამთასა და ნინიკოს – მათი მხარდაჭერა არასოდეს მომკლებია, ბავშვობიდან დღემდე.

მადლობა ანის – ამ წიგნის პირველ მკითხველსა და ჩემი ისტორიების მთავარ მსმენელს და სანდროს, ერთად გამოვლილი ყველა დღისთვის, ყველა თანხმობისა და უთანხმოებისთვის, ჩვენი დიდი მეგობრობისთვის.

მადლობა კედის – ლაპარაკში გათენებული დამეებისთვის.

მადლობა მაიკოს და გიგას – ისინი ყოველთვის ახერხებენ ჩემს ცხოვრებისკენ შემობრუნებას.

მადლობა ტასოსა და ირინას, რომ არასოდეს დავრჩენილვარ მარტო.

მადლობა თათიას, რომ გაცილებით კარგი მეგობარია ჩემთვის, ვიდრე მე – მისთვის.

მადლობა თეას და ზურას ჯადოქრობისთვის, რომელიც ჩაიდინეს – ამ წიგნის ყველაზე მნიშვნელოვანი ნაწილი მათ ნაჩექარ ბლოკნოტში დაიწერა.

მადლობა ლელას – სანამ მე ლექსებს ლექსებზე ვწერდი, მას არასოდეს დაუკარგავს იმედი, რომ ერთ დღეს პროზასაც მოვკიდებდი ხელს.

მადლობა სალომეს – ყველა ფინანი ყავისა და ნაყინის ყველა ბურთულისთვის, ყველაზე საჭირო დროს ჩემ გვერდით ყოფნისთვის.

მადლობა ნანუკას, მარიამსა და მაიკოს ჩემი ყოველდღიურობისთვის.

მადლობა ანდრეას, იუდიტს, ფლორიანს და დომინიკს – მათთან მეგობრობამ გაცილებით უკეთეს ადამიანად მაქცია, ვიდრე მანამდე ვიყავი.

მადლობა ყველას, ვისთან შეხვედრამაც ამ წიგნს თუნდაც პატარა დეტალი შეჰმატა, ვინც სრულიად გაუცნობიერებლად გახდა ჩემი ტექსტების გმირი, ვისგანაც სახელი ან ამბავი ვისესხე, ვისაც ვუყვარდი, ვინც იმედი გამიცრუა, ვინც მამხნევებდა, ვინც მამხიარულებდა, ვინც მინდოდა, მესსენებინა, მაგრამ ვერ ვახსენე.

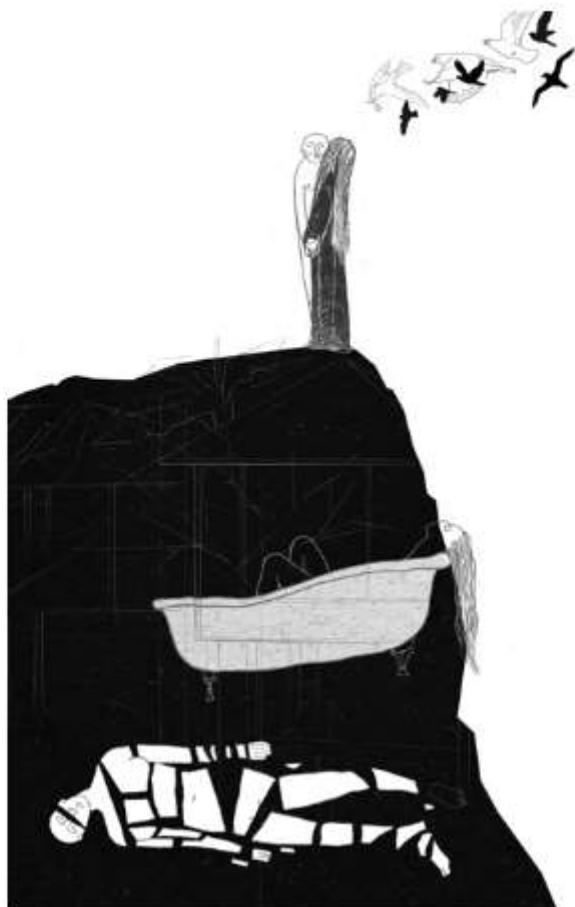
მადლობა ყველას, ვინც ამ წიგნს ეღოდებოდა.

განსაკუთრებული მადლობა მარის და ირაკლის, ჩემს მეგობრებსა და ამ წიგნის

გამომცემლებს ყველაფრისათვის – ისინი საუკეთესოები არიან, როგორც მეგობრები და როგორც გამომცემლები, ასევე იღუსტრატორს, თათია ნადარეიშვილს, რომელმაც მოახერხა, ჩემი სიზმრები იმაზე კარგად დაენახა, ვიდრე მე ვხედავ.

და ბოლოს, უდიდესი მაღლობა ორ ქალაქს – ბათუმსა და ვილნიუსს – სიცოცხლისთვის, რომელსაც ყოველი შეხვედრისას მიძრუნებენ, სიყვარულისთვის, რომელსაც მათგან ვიღებ და წყლისთვის, რომელიც ჩემს წიგნშია.

სიზმარი - 13.06.2013



კლდის თავზე, საიდანაც ნისლი იწყებოდა, ვიდექი მე და ვქანაობდი, ვქანაობდი და მეძინა. მეძინა თვალდიას, ისე, როგორც შეგრძნებებწართმეული ადამიანები იძინებენ ხანგრძლივი ხეტიალის შემდეგ. ვქანაობდი ნისლის რიტმით, ქარის მიმართულებით, მიყურებდნენ გუგებგაფართოებული მინდვრები, ცრემლიანი მდინარეები, მიყურებდნენ და არაფერს ამბობდნენ. მოდიოდნენ ჩიტები დედამიწის ოთხივე მხრიდან და ყვავილები მოჰქონდათ ჩემთვის. მე კი მეძინა სურვილით, სულერთი ყოფილიყო ყველაფერი, რაც მანამდე მოხდა და რაც მომავალში მოხდებოდა.

კლდის თავზე, საიდანაც ნისლმა ოდესდაც პირველად აიდგა ფეხი, ვირწეოდი მე და დაღლილობისგან მორდვეულ მკლავებზე გვირგვინები მევიდა.

* * *

ყოველ ღამით ერთსა და იმავე სიზმარს ვხედავდი: ხის სახლს, რომლის ფანჯრებიდანაც თოვლიანი მთებითა და ყინულოვანი ზღვით გარშემორტყმული თეთრი ქალაქი მოჩანდა. სახლში თბილოდა. ზუსტად ვერ ვხვდებოდი, რომელ ოთახში ენთო ბუხარი, მხოლოდ კედლებზე და სარკეებში ალაგ-ალაგ არეკლილი ცეცხლის ენები ჩანდა. ოთახიდან ოთახში შიშველი დავდიოდი, აგურისფერი პლედი მხოლოდ ზურგსა და მხრებს მიფარავდა. თმა უფრო გრძელი მქონდა, ვიდრე სინამდვილები, კანი - უფრო თეთრი და ტუჩები - უფრო წითელი. ხის უზარმაზარ აბაზანაში დანიელი იწვა. მის სახეს ვერ ვხედავდი - მარტო მხრებსა და კეფას. ფრთხილად ვეახლოვდებოდი და გაქაფულ ღრუბელს ვაყოლებდი ჰერ მის მხრებს, მერე ნევნებსა და ხერხემალს. დანიელი არ მიყურებდა, მაგრამ ვიცოდი, რომ

ვუყვარდი. ცხადში არასოდეს ვყოფილვარ ასეთი დარწმუნებული. სიზმარში, ალბათ, უფრო ლამაზიც ვიყავი და ამიტომაც მჯეროდა მისი სიყვარულის.

ქაფი იდაყვებამდე მწვდებოდა. აბაზანის კიდეს ვეყრდნობოდი და ვაკვირდებოდი, როგორ იზრდებოდა ბუშტებიდან უცნაური არსება - სიკვდილი. სიკვდილს მაღალი, თხელი ფეხები პქონდა, დიდი მკერდი, დაბერილი ტუჩები და მომაჯადოებელი ღიმილი. მაღლდებოდა სიკვდილი ნელ-ნელა და ივსებოდა სახლი მისი სურნელით და მასზე ფიქრით და ჩემი შიშით და დანიელის მდუმარებით და როცა სიკვდილმა აღმოცენება დაასრულა, აბაზანაში დადგა და შემომხედა, მე მივხვდი - მარტო ჩემი სიკვდილი იყო ის და სხვისი არავისი.

ყოველ ღამით, აკვიატებულ სიზმარში, მე ვემორჩილებოდი მას, ქაფიან ღრუბელს აბაზანის ნაპირზე ვდებდი, დანიელს კეფაზე ვკოცნიდი, იატავზე ვწვებოდი და თითქოს ხის ფიცრების ჭუჭრუტანებში ვდნებოდი, ისე უჩინარდებოდა ჰერ ჩემი ზურგი, მერე თეძოები, მერე მკერდზე დაწყობილი ხელები და ბოლოს თმა.

ორი დღის წინანდელი სიზმარი ცოტა სხვანაირი იყო. იატავზე პირქვე დავწექი და ვიგრძენი, რომ უმტკივნეულოდ ვი არ ჩავიკარგე, ჰერ გული დამესერა, მერე კი სისხლმა ზურგიდან ამოხეთქა. ვერაფერს ვხედავდი. თვალდახუჭული, თხელ ნაწილებად დაჭრილი მივსრიალებდი სიღრმისკენ და კანით ვგრძნობდი, რომ ოთახში სისხლიან კვალს ვტოვებდი. ვიცოდი, დანიელსაც და სიკვდილსაც გავუადვილებდი საქმეს უგზო-უკვლოდ გაქრობით, ასე კი თითქოს მათაც ვსჭიდი და საკუთარ თავსაც.

და როცა უსასრულობის გულამდე ვიწრო ლენტებად დასერილმა ჩავაღწიე, ვიგრძენი,

როგორ დაისვენა სხეულმა და მზის მიმართულებით განაგრძო სვლა – იქით, სადაც ვერასოდეს შეხვდებოდა დანიელს და მის ახალ სიყვარულს, ჩემს სიკვდილს.

* * *

წყალმა ვერ წაიღო ჩემი სიზმარი – ისეთი მძიმე იყო, ფსკერისკენ დაეშვა და იქ ჩაიმარხა. მდინარემ ამომხედა და იტირა, იტირა, რადგან ვერ მიხვდა, როგორ მოვათრიე სიზმარი აქამდე, ან თვითონ როგორ უნდა ეცხოვრა ჩემი ტკივილით.

საღამოხანს ჩრდილოეთიდან უფრო მეტი ჩიტი მოფრინდა, ვიდრე ოდესმე და ის ფერმკრთალი ყვავილები მოიტანა, ისლანდიაში, ვულკანის კალთებზე რომ იზრდებიან.

მე კი ისევ მეძინა კლდის თავზე და ჩემს გაშლილ მკლავებზე ჩემივე სიყვარულივით გამჭვირვალე და ფერმკრთალი ჩრდილოეთი ირწეოდა.

* * *

დანიელს ზამთარი უყვარდა, ზამთარი და ზამთრის ქალაქები. მე არასოდეს ვგიუდებოდი ზამთარზე, მაგრამ ვფიქრობდი, რომ მე და დანიელი რომელიმე ბედნიერ იანვარში დავქორწინდებოდით, ისლანდიაში წავიდოდით და ღია ცის ქვეშ, ცხელ აბაზანაში ჩანოლილები, ფანტელებს დავითვლიდით. ქალაქი, რომელსაც უფრო

ხშირად ვხედავდი სიზმარში, ვიდრე საკუთარ სახეს მდინარის ანარეკლში, ჩემს წარმოდგენაში რეიკიავიკი იყო, სადაც არასოდეს ვყოფილვარ.

უღრმეს ძილში ზოგჯერ თავს მახსენებდა ფიქრი, რომ მე თანდათან დავივიწყე საკუთარი სახე, როგორც სჩვევიათ მათ, ვინც დიდი ხნის წინ სხვის სხეულში ჩაასახლა თავისი სული და თქვა, რომ ძილი სხვა არაფერია, თუ არა მტანკველი ცხადის ნეგატივი და უსახური გაგრძელება, რომ ძილი ზოგჯერ უფრო მტკიცნეულია, ვიდრე ყველა დამტკიცნებული დღე, ერთად აღებული. ამიტომ თვალღიამ უნდა იძინო, სხვები მაინც ვერ მიხვდებიან, რომ გძინავს.

* * *

ქარავანი უდაბნოს მხრიდან მოვიდა, იქიდან, საითაც კალაპოტს ვერასოდეს გაჭრიდა ჩემი მდინარე, მხოლოდ მის ქვეშ მიიკვლევდა გზას წვეთ-წვეთად და ჩემი ღამეული მოჩვენებების ლოდის ნაშალიც თან მიჰქონდა.

მანამდე კი მე სიზმარში ვიხილე ქარავანი, რომელიც უდაბნოს სიჩუმეში მოიკლავნებოდა და მიწისქვეშა ხმაურს უგდებდა ყურს. ქარავნის წინამძღოლი გაბრიელი არ დამინახავს, მაგრამ ვიგრძენი, რომ მის კანს ზუსტად ისეთივე სურნელი პქონდა, როგორიც ცისკენ თავაშვერილ მზესუმზირებს აქვთ შუადღის თავარა სიცხეში.

ქარავანს მოხუცი ქალი გამოეყო. დამსკდარი ფეხები აქლემის ტყავის ფლოსტებში წაეყო და ჩემკენ მოფრატუნობდა. ამჟერად მე უდაბნოს თავზე ვირწეოდი და ოდნავ უფრო ფხიზელი ვიყავი, ვიდრე ცხადში.

- შენზე წყალმა მიამბო, - თქვა მან, - შენ წყლების შვილი ხარ, შენი სიკვდილი შეუძლებელია, სადმე მაინც გააგრძელებ ცხოვრებას.

მე გამეცინა, თითქმის მკვდარი ვიყავი და სრულიად უცნობი მოხუცის ნათქვამზე გაცოცხლებას არ ვაპირებდი.

- შენი სული დამსხვრეულია, - განაგრძო ქალმა, - და შენი ლამაზი სხეული ისე ნიღბავს მას, როგორც ჭრელი ყუთი - დაფშვნილ ლარნაკს.

ვიგრძენი, რომ რწევა შევანელე და ქვემოთ დავიხედე.

- როცა წავიდა, შენი მფარველი ანგელოზიც თან გაიყოლა, - არ ჩერდებოდა მოხუცი, - და მას შემდეგ ასე ხარ, სიმრებსა და ცხადს შორის გამოვიდებული, ვერსად გადაგიწყვეტია დასახლება.

უკვე მიწაზე ვიდექი და ქალს შევყურებდი. დაღარული, წაბლისფერი კანი ჰქონდა და ფოსოებში ღრმად ჩამჯდარი, ჩემი მდინარის წყალივით გამჭვირვალე, ცისფერი თვალები.

- ის, ვინც შენთან მოვა, უკვე გზაშია, - სახეზე ხელით შემეხო, - მოირჩევა და ხორხებამშრალ სიმღერებს მღერის. მან იცის, სად გიპოვოს, იცის, რომ იქ დახვდები, საიდანაც უდაბნოში შემოპარული წვეთები მოდიან.

* * *

კლდის თავზე, საიდანაც ნისლი იწყებოდა, ვიდექი მე და ვქანაობდი, ვქანაობდი და მეძინა. დამღლელი იყო ასე ძილი. გადავწყვიტე, თვალები ბოლომდე გამეხილა, უფსკრულში გადავქანებულიყავი და ერთხელ და სამუდამოდ მივცემოდი თვალდია სიმრებს.

სამხრეთიდან ჩიტები მოფრინავდნენ, მოფრინავდნენ და მოპქონდათ მზესუმზირების გვირგვინები, მოპქონდათ და სხეულზე მკიდებდნენ. მე კი, ჩემი სამუდამო გახელისთვის გამზადებული თვალებით, პორიზონტს იქით ვხედავდი ქალაქს, სადაც ოდესაც ვყოფილვარ, ქალაქს, რომელსაც, თუ დაბინდული მესსიერება არ მღალატობდა, ფლორენცია ერქვა.

მკლავები დავუშვი, ხელები ზურგს უკან წავიღე, გადავაჭვარედინე და ვიგრძენი, როგორ გაივსო სამყარო ზუსტად ისეთი სურნელით, როგორიც მზესუმზირებს ასდით შუადღის თავარა სიცხეში. კლდიდან გადავიხედე. ჩემი მდინარე ისე ამომყურებდა, თითქოს რაღაც მნიშვნელოვანს ელოდა ჩემგან.

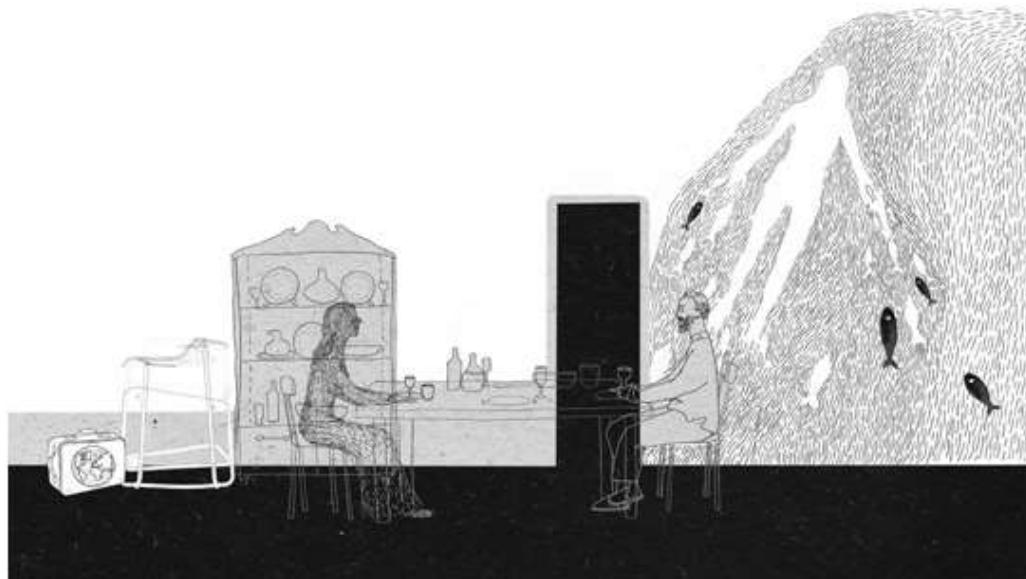
თვალების ბოლომდე გასახელად მოვემზადე, როცა ჩემს ხელებს ვიღაც შეეხო. ისე, რომ არ შევბრუნებულვარ, მე დავინახე ის, ქარავანის წინამძღოლი გაბრიელი, რომელიც წყალმა მოიყვანა ჩემამდე. მას მზისგან დამწვარი, გაუხეშებული კანი და სინათლისგან დაწვრილებული, თაფლისფერი თვალები ჰქონდა, ზურგს უკან მედგა, ჩემი ორი ხელი თავის თრ ხელს შორის მოექცია და მხრებზე მიყურებდა.

არ მახსოვს, როგორ გადავდგი ნაბიჯი უკან, გაბრიელის მკერდს მივეყრდენი, თვალები დავხუჭე და გავიღვიძე.

ლიდია

იმ საღამოს, პატარა ქალაქის ყველაზე ხმაურიანი პაბიდან შინისაკენ მიმავალმა ოცდაოთხი წლის ლიდია ბრუსოვაიტემ იგრძნო, რომ პაერში ნეშისა და ატმის სურნელი აღარ ტრიალებდა და მისვდა, რომ, როგორც იქნა, დადგა დღე, რომელსაც დედამისი, ირენე ბაჟერი, ძალიან დიდხანს ელოდა.

ლიდიამ სასტუმრო ოთახის კარი შეაღო, დედა და მამა მდუმარედ ისხდნენ. იოპანესი ირენეს უყურებდა, ირენე კი საკუთარ ხელებს, რომლებიც უფრო გამჭვირვალე გახდომოდა, ვიდრე ოდესმე. მაგიდაზე ხელუხლებელი დანა-ჩანგალი და ოთხი თეფში ეწყო. ოჯახს ასეთი ტრადიცია ჰქონდა - აუცილებლად დგამდნენ ერთ თეფშს მისთვის, ვისაც არ იცნობდნენ, არ ეღოდნენ, ვისაც შიოდა, ვინც გზაში იყო და შეიძლებოდა, მოულოდნელად მოსულიყო. როგორც წესი, არავინ მოდიოდა. უცნობი და დაუპატიჟებელი სტუმარი კი არა, მათთან, საერთოდ, არასოდეს არავინ მოდიოდა, უქმად ეკიდა ზარიც და ხის მძიმე კარჩე დასაკაკუნებლად განკუთვნილი მძიმე, ოქროსფერი ხელიც. ოჯახის მყუდროებას ფოსტალიონიც კი არ არღვევდა, გაზეთებს კართან ტოვებდა და უხმოდ ბრუნდებოდა უკან. პო, მხოლოდ გაზეთებს. ლიდია და მისი მშობლები წერილსაც კი არავისგან იღებდნენ.



იოპანესმა თავი დახარა. ლიდიამ ჟერ მამას შეხედა, მერე გასასვლელში აყუდებულ ძველ ჩემოდანს, რომელზეც კონტინენტები ეხატა. აქამდე ჩემოდანი დედის ოთახში ინახებოდა. ირენე არასოდეს დადიოდა სამოგზაუროდ, სახლიდანაც იშვიათად გადიოდა - ძირითადად, სხვენში იგდა და ხატავდა. ქმარი და შვილი არასოდეს დაუხატავს. მართალია, ხშირად ხატავდა გოგოს, რომელიც ძალიან ჰგავდა ლიდიას,

მაგრამ ლიდიას თქმა არ სჭირდებოდა იმის მისახვედრად, რომ ეს გოგო, დიდი, თაფლისფერი თვალებითა და ბედნიერი დიმილით, ვიღაც სხვა იყო და არა თვითონ. საერთოდაც, ლიდიას ლურჯი თვალები პქონდა და მკრთალად, ისე მკრთალად იღიმებოდა, რომ მხოლოდ მამა ამჩნევდა, როდის უხაროდა. მამა და ანდრე.

ირენე ისევ გაუნძრევლად იჯდა. მისი გამჭვირვალე ნაკვთები პაერში ლივლივებდნენ. მკაცრად მოკუმული ტუჩების, უფერული ლოფებისა და გრძელი წამნამების მიღმა უძველესი კარადა და იოპანესის ბებიისეული, მოოქროვილი ჩაის სერვიზი მოჩანდა.

ლიდიას არ ახსოვდა, ოდესმე უყვარდათ თუ არა ერთმანეთი დედას და მამას. იოპანესი, ერთი შეხედვით, ჩვეულებრივი კაცი იყო. ზამთარ-ზაფხულ ნაჭრის გაცრეცილი შარვალი და უჟღვრული პერანგი ეცვა, ნაცრისფერ უაკეტს კი ხან ატარებდა და ხან არა, სეზონის მიხედვით. ხმადაბლა ლაპარაკობდა, იშვიათად იცინოდა და მზერას არავის უსწორებდა, ლიდიას გარდა.

მშობლების საძინებლის კარი ლიდიას საძინებლის კარს უყურებდა. მიუხედავად ამისა, ლიდიას არასოდეს გაუგონია ის უცნაური ხმები, რომლებიც მის კლასელებს ესმოდათ თავიანთი დედ-მამის ოთახებიდან. ირენეს, ძირითადად, თავის სახელოსნოში ეძინა, საღებავებსა და მოლბერტებს შორის გამოკიდებულ პამაკში. ლიდიამ იცოდა, რომ დედა ძილში ხატავდა, გამოღვიძებულს კი, უბრალოდ, ფერები და ხაზები ტილოზე გადაპქონდა.

როცა მთვარე იღეოდა, ირენე ტუჩებს წითელი პომადით იღებავდა და წამნამებს იპრეხდა. ლიდიას უყვარდა მთვარის მილევის პერიოდი. ამ დროს დედა სხვა ქალებს ჰგავდა, მისი მეგობრების დედებს, რომლებიც ყოველდღე აკითხავდნენ შვილებს სკოლაში, მოდიოდნენ მხიარული სიცილით, ლამაზ კაბებში გამოწყობილები, ზოგი საკუთარი მანქანით, ზოგი ფილაქანზე ქუსლების კავუნით, მოდიოდნენ ისეთი ჩვეულებრივები და თბილები, რომ ლიდია წამიერად ნატრობდა, არასოდეს გავსებულიყო მთვარე, რომელსაც თითქოს დედამისის ფერი, კანი და სილამაზე მიპქონდა, მიპქონდა ის იშვიათი სიცილიც, რომელიც ირენეს ათასში ერთხელ წამოსცდებოდა.

ღამდამობით ლიდია ფანჯრის რაფაზე იჯდა, მთვარეს უყურებდა და დღეებს ითვლიდა. მას არ უყვარდა გამჭვირვალე დედა, რომელიც ცივად და შეუმჩნევლად დადიოდა ჩაბნელებულ დერეფნებში და სიტყვასაც არ ეუბნებოდა შვილს, ქმარს – მით უმეტეს. რაც დრო გადიოდა, სულ უფრო და უფრო უჭირდა მიხვედრა, როდის უხაროდა და სწყინდა ირენეს.

ბავშვობაში ლიდიას ავად ყოფნა უყვარდა. სიცხე რომ უწევდა, დედას სარდაფში ჩაპყავდა და უზარმაზარ აუზში აწვენდა, რომელიც ყვავილებითა და ვერცხლისფერი თევზებით იყო სავსე. სარდაფში მთვარის შექი ერთადერთი, პანაწინა სარკმლიდან შემოდიოდა. ლიდია წყალზე ტივტივებდა და უყურებდა, როგორ იხდიდა ირენე, ოქროსფერ თმას იშლიდა და სიმღერას იწყებდა. ოცი წლის ასაკში ლიდია უკვე ვეღარ იხსენებდა სიტყვებს, რომლებიც ბოლოს თორმეტი წლისამ მოისმინა. მხოლოდ ის ახსოვდა, რომ დედა მთვარეზე და გზებზე მდეროდა, მდეროდა ადამიანებზე, რომლებიც ცისკენ მიდიან და თან სხვების ტკივილები მიაქვთ, მდეროდა

ვერცხლისფერ თევზებზე, რომლებადაც ცაში ასული და შემდეგ ზღვაში დაბრუნებული ადამიანები იქცევიან. ბოლოს თვითონაც ჩადიოდა აუზში, შვილის გვერდით წვებოდა წყალზე და ლოკას ლოკაზე ადებდა. ლიდია გრძნობდა, როგორ გადადიოდა მისი სიმხურვალე დედის ვანზე, წყალს საბანივით იფარებდა და მშვიდად იძინებდა.

ირენემ ერთადერთხელ იტირა. იტირა იმ დღეს, როცა ლიდიას ცამეტი წელი შეუსრულდა. გოგო მაშინაც წყალზე იწვა, რაღაც უცნაური სისუსტისაგან მოცელიილი და უყურებდა, როგორ წმენდა დედა ფეხებზე წვეთებად ჩამოლვრილ სისხლს თეთრი ნაჭრით და მერე ამ ნაჭრებს ნუშის და ატმის ტოტებისგან დანთებულ ცეცხლზე წვავდა. ირენემ მაშინ ტირილით უმდერა კოცონს, უმდერა ის, რაც ლიდიას მანამდე არასოდეს მოესმინა - სიმდერა ოქროსფერთმიანი გოგოს უცნაურ სიყვარულზე, უმდერა უკანასკნელად. როცა კოცონი ჩაქრა, ლიდიამ დაინახა, რომ დედას მთვარისფერი გაუხდა თმა, მთვარისფერი და ისეთი ელვარე, თითქოს მასში ვერცხლის თევზებმა დაიწყეს ცურვა.

- ოდესღაც მეც მიყვარდა ეს ქალაქი, - თქვა მაშინ ირენემ.

ლიდიამ ვერაფერი გაიგო.

* * *

ანდრე ყოველთვის ახლოს იყო, არა პირობითად, არამედ მართლაც ყოველთვის. როცა იოპანესმა პირველად გამოიყვანა სამი დღის ლიდია სასეირნოდ, ორი წლის

ანდრე მეზობელი სახლის ფანჯარაზე ცხვირმიჭყლეტილი იდგა და გაოცებული უყურებდა პატარა არსებას, რომელიც მშვიდად იწვა ქათქათა მაქმანებში და ცას ასცქეროდა. მანამდე ანდრეს მხოლოდ მასზე დიდი ადამიანები ენახა და ალბათ, ამიტომაც მიიქცია ლიდიამ მისი განსაკუთრებული ყურადღება. ეს იყო ერთი ნახვით შეყვარება.

მაშინ კი, როცა სიცხიანი ლიდია წყალზე ლივლივებდა, მინაბე განრთხმული ანდრე ერთადერთი, პატარა სარკმლიდან უთვალთვალებდა მას, ოღონდ ისე, რომ მისი ჩრდილი ვერავის შეემჩნია. ანდრემ იცოდა, რომ მთვარე აცოცხლებდა ლიდიას და ამიტომ მთვარესა და ლიდიას შორის ჩადგომა არ შეიძლებოდა. საერთოდაც, ანდრემ ბევრი ისეთი რამ იცოდა ლიდიაზე, რაც გოგოს თავში აზრადაც არ მოსდიოდა.

ისინი ერთმანეთს გორავზე, ატმისა და ნუშის ძირას ხვდებოდნენ. გორავიდან მთელი ქალაქი ჩანდა, ქალაქი და ზღვა, მეზობელი ქვეყნებიდან მოსული გემებით. მათი ქალაქის ნავსადგურს დიდი ამბიციები არ ჰქონდა, ისევე, როგორც ქალაქის ბინადრებს. აქ ყველა მშვიდად, საკუთარი ცხოვრებითა და სიყვარულით ცხოვრობდა.

ანდრეს ამქვეყნად ყველაზე თბილი ხელები ჰქონდა და მხოლოდ მას შეეძლო, მორეოდა ლიდიას ხელებში გამჯდარ ვერცხლისფერი თევზების სიცივეს.

- მიყვარს ეს ქალაქი, დამპირდი, რომ არასოდეს წავალთ აქედან! - იმეორებდა ლიდია და ანდრეს უყურებდა. გოგო ყოველთვის ბურგით იდგა ზღვისკენ. მას ისედაც ესმოდა წყლის და არც ხედი სჭირდებოდა. ყველაფერი, რისი დანახვაც ლიდიას უნდოდა, ანდრეს თვალებში ჩანდა - პორტში შემოსული ყველა გემი, სანაპიროზე

მოსეირნე ყველა ადამიანი, ყველა ქოლგა, ყველა მცენარე და ყველა თოლია. თევზებს კი ლიდია მუდამ საკუთარი ძარღვებით დაატარებდა.

ანდრე იღიმებოდა და არაფერს ამბობდა.

ასეთ დროს ლიდიას არ ესმოდა მისი.

* * *

იოპანესი ჩემად ბერდებოდა. მის კანს ნელ-ნელა ედებოდა ირენეს სიცივის და ლიდიას ზრდასრულობის ფერი. ის სრულიად მარტო უვლიდა პატარა ბაღს სურომოდებული სახლის უკანა ეზოში და სასტიკად ერიდებოდა ორ ადგილს – სხვენსა და სარდაფს, რათა ირენეს რისხვა არ დაემსახურებინა.

მას არ ახსოვდა, როდის დაკარგა ცოლის სიყვარული. ერთ დროს ისინი ჩვეულებრივი შეყვარებულები იყვნენ, დღისით ლექციებზე დადიოდნენ, საღამოობით კინოში, ერთად ჭამდნენ კარამელმოსხმულ ვაფლს და ნუშმოყრილ ნაყინს, ციცურაობდნენ და მზეზე ირუჟაბოდნენ. ბედნიერი ირენე იშვიათად ხატავდა და ხშირად ეპატიუებოდა მეგობრებს ჩაიზე სწორედ იმ ბაღში, რომელიც დროთა განმავლობაში იოპანესის ერთადერთ თავშესაფრად იქცა.

იოპანესს არც ის ახსოვდა, ბოლოს როდის ნახა შიშველი ირენე, თუმცა მუდამ თვალწინ ედგა ცოლის სავსე მთვარისფერი ტანი, რომელიც ოდესღაც მხოლოდ მას

ეკუთვნოდა. იოპანესს არ უნდოდა, დაეჯერებინა, რომ ერთ უცნაურ დღეს ყველაფერი მისგან დამოუკიდებლად შეიცვალა, აბსოლუტურად ყველაფერი, მისი ნაჭრის შარვლის, კუბოკრული პერანგისა და ნაცრისფერი უაკეტის გარდა. ირენე ვი უკვე მთვარის სისავსეს თავად იმორჩილებდა იმისთვის, რომ სახე არასოდეს დაებრუნებინა, უხმაუროდ დასრიალებდა დერეფნებში და არც იოპანესს იმჩნევდა და არც ლიდიას.

იმ დღის შემდეგ, რაც ირენემ ბოლოჯერ იმღერა სახლის სარდაფში ჩაგუბებული წყლის პირას, ლიდია კიდევ უფრო მიეჭაჭვა მამას. მამას და ანდრეს.

* * *

– თვალებს რომ გაახელ, იმას დაინახავ, რაც არასოდეს გინახავს, – თქვა ანდრემ და ლიდია მიწაზე დააწვინა.

მინდორს უამრავი პატარა მთვარე ანათებდა. ლიდიამ არ იცოდა, როგორ ჩამოიყვანა ისინი ანდრემ მიწაზე, თუმცა ეს შეგრძნება – სინათლეში წოლა, საშინლად ჰგავდა ბავშვობისდროინდელი ავადმყოფობის დღეებს, რომლებიც ლიდიას ასე უყვარდა და ენატრებოდა. ანდრეს კანი კი, რომელიც სულ უფრო და უფრო ეკვროდა მისას, თითქოს ყველა ტკივილსა და დარდს ისრუტავდა, რაც წლების განმავლობაში დაგროვილიყო ლიდიას სხეულში.

იმ საღამოს სახლში დაბრუნებულ ლიდიას პირველად მოუნდა, ოჯახში გამეფებული

დუმილი დაერღვია. ის უხეშად მიწვდა დიდი ბაბუის ხელის ასლს - კარგე ჩამოკიდებულ ოქროსფერ მტევანს და ოთხეურ დააბრახუნა, დააბრახუნა ისე, რომ ძილი ერთბაშად დაუფრთხათ ტელევიზორთან ჩათვლემილ მამას, დერეფნის იატაკს გაკრულ დედას, სარდაფში - თევზებს და სხვენში - ნახატებს.

იოპანესმა კარი გააღო. მან, რა თქმა უნდა, თვალებში ჩახედა ლიდიას. შვილის თვალებში საკუთარი ანარეკლი დაინახა, საკუთარი ანარეკლის თვალებში კი ლიდიას მზისფერი თმა, რომელსაც შეუმჩნევლად გასდევდა მთვარის გამჭვირვალე ზოლი.

* * *

სასადილო ოთახში სიჩუმეს დაესადგურებინა. ირენე ადგა და ისე, რომ იატაკისთვის ფეხი არ დაუკარებია, ჩემოდნისკენ წავიდა.

ლიდიას არ დაუნახავს, როდის ავიდა მეორე სართულზე მამა. მხოლოდ გასროლა გაიგონა და უცნაური შეგრძნება დაეუფლა - მიხვდა, რომ გაქრა.

* * *

- არ გვინდოდა თქვენი შეწუხება, ფრაუ შმიდტ, - ქუდი მოიხადა პოლიციელმა, - მაგრამ თქვენ ჩემზე კარგად მოგეხსენებათ, გარდაცვლილს ახლო ნათესავები არ ჰყოლია. ანდერძის თანახმად, მისი ერთადერთი მემკვიდრე თქვენ ხართ.

ფრაუ შმიდტი ორმოცდაათ წელს გადაცილებული ქალი იყო, წითელი პომადითა და გრძელი თითებით. მან პოლიციელს ცივად შეხედა.

- რაიმეს უნდა მოვაწერო ხელი?

- დიახ, - უცებ გააქტიურდა პოლიციელი და საიდანდაც ქაღალდების მთელი დასტა გამოაძრო, - მხოლოდ ორ ადგილას გაქვთ ხელი მოსაწერი. ნოტარიუსიც მოვა და დანარჩენ საბუთებს გადმოგცემთ. სახლი თქვენს მფლობელობაში გადმოვა...

ფრაუ შმიდტმა სასტუმრო ოთახში გაიარ-გამოიარა და ძველი ჭურჭლით გატენილ კარადასთან ჩამოჯდა.

- ალბათ, ჩემი აქ ჩამოყვანა მაინც არ ღირდა.

- გვესმის, - თავი დაუქნია პოლიციელმა, - მაგრამ თქვენი შვილის კვალს ვერსად მივაგენით, ვერც საბუთები ვიპოვეთ. გვინდოდა, მას დავვავშირებოდით, მაგრამ ამაოდ.

- ჩემი შვილი რა შეაშია? - აღშფოთება ვერ დამალა ფრაუ შმიდტმა.

- პირდაპირ მასზე გადააფორმებდით მემკვიდრეობას. სწორიც იქნებოდა. როგორც ჩვენ ვიცით, თქვენი და განსვენებულის შვილი, ლიდია ბრუსოვაიტე, ოცდაოთხი წლისაა, რაც უფლებას აძლევს მას...

- რა თქვით? მე მხოლოდ ერთი შვილი მყავს, ანა ულრიკე შმიდტი, რომელიც ოცი წლისაა და ახლა ბერლინშია, და საერთოდ, მეც იქ უნდა ვიყო, ხვალ ჩემი გამოფენა იხსნება, თქვენ კი რაღაც სისულელებზე მეღაპარავებით!

პოლიციელი ფეხზე წამოდგა.

- თქვენი ყოფილი მეუღლე მეზობლებთან მუდმივად ახსენებდა თქვენს საერთო შვილს, ლიდიას. უფრო მეტიც, ერთ-ერთი მეზობელი, ოცდაექვსი წლის ანდრე, ჟანდაბა, გვარი დამავიწყდა, იმასაც ამტკიცებს, რომ პირადად შეხვედრია მას...

მოთმინებადაკარგული ირენე შმიდტი სასწრაფოდ გაემართა კარისკენ.

- თუ კიდევ რაიმეა საჭირო, იცით, რომელ სასტუმროშიც ვცხოვრობ და მომაკითხეთ!

- ფრაუ შმიდტ, სხვენში თქვენი ნახატებია, ძალიან ძველები, ხომ არ წაიღებთ? - გამოედევნა პოლიციელი.

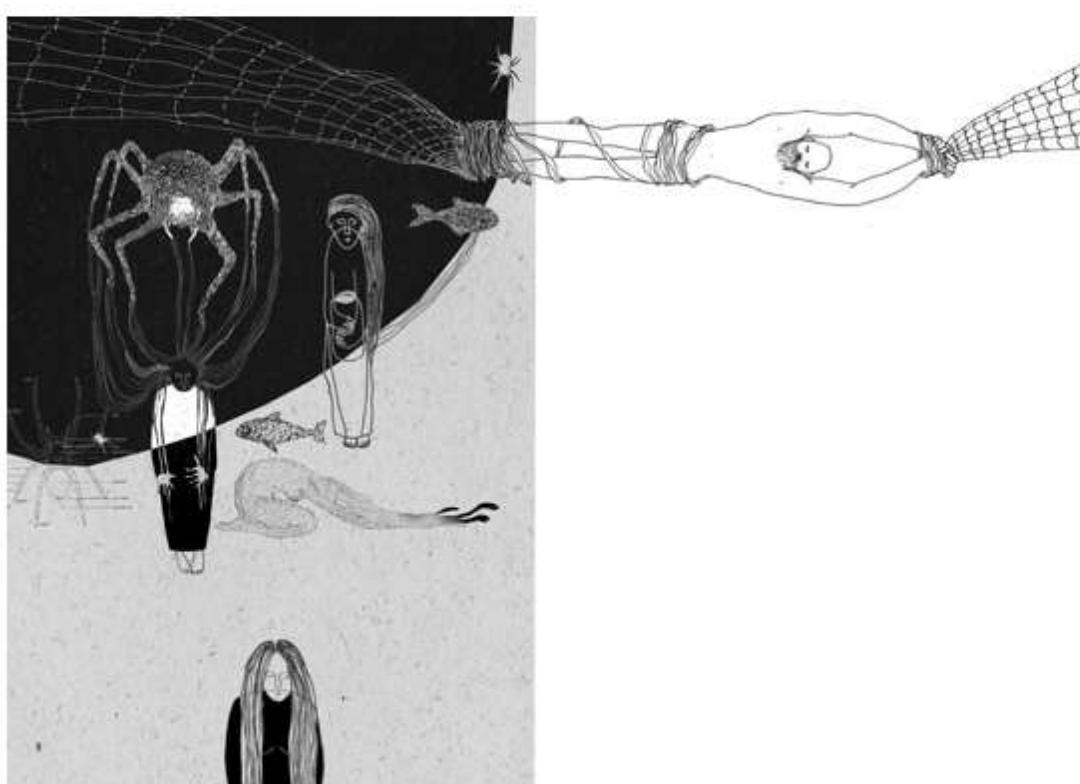
ქალი შემობრუნდა და პოლიციელს სიძულვილით შეხედა.

- თქვენ რა, დამცინით? ამ სახლში ცხოვრებისას მე არაფერი დამიხატავს, გესმით? არაფერი!

- ვი, მაგრამ...

ირენე შმიდტმა კარი გაიგახუნა, ქუჩაში გავიდა და ღრმად ჩაისუნთქა ატმისა და ნუშის სურნელით გაუღენთილი ჰაერი.

- მე ეს ქალაქი ოდესალაც მართლაც მიყვარდა, - გაიფიქრა მან და წითელი პომადის მოსაძებნად ჩანთაში ჩაიხედა.



ეფი

„ძვირფასო დედა,

ვერ იქნა და ვერ გამოიდარა. წლევანდელი გაზაფხული ისეთივე უმოწყალოა, როგორიც ბაბუა იყო ბებიას მიმართ ქორწინების პირველ წლებში, სანამ მეზობლის ხელიდან გაქცეული ხერხი მუხლებში გადაჭრიდა და ლოგინად ჩავარდებოდა. სიყვარულის რა მოგახსენო, ბაბუაჩემი მათ რიცხვს განეკუთვნებოდა, ვისაც სხვა ადამიანები მხოლოდ საკუთარ თავთან მიმართებაში უყვართ, ან უფრო მარტივად რომ ვთქვა, სჭირდებათ. ასე იყო თუ ისე, წვივების გარეშე დარჩენილ ბაბუას, როგორც ჩანს, ცოლის ცემის თავი აღარ ჰქონდა. მე რომ ბებიაჩემის ადგილას ვყოფილიყავი, სასტუმრო ოთახის განჯინიდან გადაპრანჯულ ჭიქებს გამოვალაგებდი და, მადლიერების ნიშნად, მეზობლის ხერხს გამოვდებდი, მაგრამ ბებიას თაობის ქალებს ჩვენს ქალაქში რაღაც დაუწერელი კოდექსით ეკრძალებოდათ საკუთარი გრძნობებისა და დამოკიდებულებების გამოაშკარავება. ვერც დალურჯებული ბებიაჩემი გაამხელდა, რომ ხერხმა მარადიული დამცირებისგან იხსნა.

რას ვამბობდი – გადაუღებლად წვიმს და ისე ცივა, რომ ქალაქმა ატმის ყვავილობა გამოტოვა და დასავლეთის კარიბჭის ტბაში მხოლოდ გულდაბურულმა შროშანებმა წამოყვეს თავი, ჩვენი ბაღის ტირიფს შადრევანივით სდის წყალი ფოთლებიდან. საღამოობით ღუმელს ვანთებ და შალის წინდებს ვიცვამ. მარტოობა სასჯელია, რომელიც მუდამ გაყინული ფეხებით უნდა მოიხადო. არჩევანი არ არსებობს. ან არავინ გყავს და სასტიკი გაზაფხული გაშინებს, ან ამინდს სხვასთან ინაწილებ და წელიწადის დროები არ გენაღვლება.

საკუთარ თავს შინაპატიმრობა გამოვუწერე. სანამ წვიმა გადაივლის და დასავლეთიდან შროშანების სიმღერა გაისმება, ყოველ საღამოს დავუკრავ „აპრილის ზღვის სონატას“, რომელსაც ბებია უკრავდა საღამოობით, როცა მაქმანების ქარგვას და ჩაის ჭიქების გაპრიალებას მორჩებოდა. ქმრის გარდაცვალებიდან შვიდი წლის თავზე გაუბედავს პირველად ნოტების გახსენება. მამას ძალიან უხაროდა, თურმე.

ნეტავ შენ და ბებია როგორ იცხოვრებდით ერთად?”

* * *

ეფის გამხდარი ფეხები ჰქონდა, ისეთი გამხდარი, რომ ყოველთვის, როცა თავის დათბილულ ჩექმებს ნელი მოძრაობით იხდიდა, შიშველი ტერფებით იატაკს ეხებოდა და წელში იმართებოდა, თეოდორს ესმოდა ქალაქის ბოლოს, ტბის ნაპირას ამოწვერილი, ქარის მიმართულებით გვირგვინებგადახრილი შროშანების სიმღერა.

საღამოობით ეფი ფანგრის რაფაზე ჰდებოდა და პაერში მოქანავე ფეხებს ღუმელს უშვერდა. ამ დროს ის ჰგავდა ფარვანას, რომელიც გაპარტახებული სახლის ჭერში გამოკიდებულ ერთადერთ ნათურას ეთამაშება და თეოდორს არაფერი უნდოდა, გარდა იმისა, რომ ეს თაფლის სანთელივით გამჭვირვალე ფეხები თავისი სხეულის სიმსურვალით დაედნო.

ეფის არასოდეს უფიქრია, რომ ოდესმე სიკეთის გამო შეუყვარდებოდა კაცი. მანამდე სხვანაირი კაცები ჰყავდა – ისეთები, სახლში შემოსულებს პატივმოყვარეობისა და

გაუმაძღვრობის სუნი რომ მოჰყვებოდათ. თეოდორი არავის პგავდა. სიკეთის ხაზები გასდევდა თვალებს შორის და გავარვარებული საფეხქლებიდან ისე ისმოდა მისი გულის ხმაური, როცა თეოდორი ქეჩაში მიდიოდა, ეფი ფანჯრებს ხურავდა, რომ შემთხვევით გარეთ ფეხი არ წასცდენოდა და პატარა ბავშვივით კისერზე არ ჩამოჰკიდებოდა.

ერთხელ ეფის თეოდორი დაესიმრა. მაშინ, თეოდორს, ამბობდნენ, რომ უყვარდა კატარინა, ცოლი, რომლის გამოც სამშობლო მიატოვა და ტბების ქალაქში გადმოსახლდა. ეფის ორჯერ პყავდა ნანახი ის - დაბალწვერიანი კაცი, ყველაზე კეთილი, ჭაობისფერი თვალებით, ორჯერ პყავდა ნანახი და ისე უყვარდა, ვერაფრით მოახერხებდა, თავის სიმრებში არ გამოევეტა. დაესიმრა, როგორ ედო თავი თეოდორს მის მკერდზე და სახლში თბილოდა. ეფი იწვა და არაფერი ეფარა, თეოდორის სხეულის გარდა. ეს სიმარიც შეუყვარდა, გაღვიძებულმა ხელის მტევნებს შორის მოიქცია და იქ დამალა, სადაც სიცოცხლის ხაზი მკრთალდებოდა და ქრებოდა. საღამოს ტბასთან მივიდა და სიმარი ლელქაშში დათესა.

თეოდორი ზღვით მოვიდა. გემს მოჰყვა, რომელსაც ლურჯ იალქნებზე ყვითელი ნარცისები ჰქონდა ამოქარგული. არავინ იცოდა, რა ერქვა თეოდორის მშობლიურ ქალაქს, ან როგორი იყო მისი ცხოვრება, სანამ მდინარეზე ნავებით დაშვებისას კატარინას შეხვდებოდა - ტბების ქალაქის სიამაყესა და სილამაზეს, ნაოსნობის ჩემპიონსა და მიზანში სროლის დიდოსტატს, მუდამ მოხდენილსა და დიდებულად ჩაცმულს. როცა კატარინა თეოდორის ნავს გაუსწორდა და უბარმაზარი, მარტში გაფოთლილი ხეებივით ჭრელი თვალები შეანათა, ყველას გასაოცრად, თეოდორმა ნიჩბები დაუშვა და ფეხზე წამოდგა. მერე კი სწორედ იმ ზღვით იმოგზაურა, რომელშიც

მათი შეხვედრის მდინარე ჩაედინებოდა და ახალი სახლი იპოვა წყალზე გაშენებულ ქალაქში, ტბებთან, რომლებიც იდგნენ და არსაით მიდიოდნენ; ზღვასთან, რომელსაც არასოდეს ჰქონია საზღვარი.

როცა თეოდორმა მათ მიწას პირველად დაადგა ფეხი, ეფი პორტის განაპირას თევზაობდა. გაშლილი ბადე შიშველ ტანზე ჰქონდა შემოხვეული და ელოდებოდა, როდის მოვიდოდნენ თევზები. ჩუმად მღეროდა ეფი, უცნობ წყლებში დაკარგულ თევზებზე მღეროდა, მარჯნის რიფების საძებნელად რომ დაიძრნენ და აღარ დაბრუნებულან, დედა თევზებზე მღეროდა, რომლებმაც შვილები შეჭამეს, რათა წყლის სიბინძურისგან გადაერჩინათ, მღეროდა შეჭმულ შვილებზე, რომლებიც ხელახლა იშვნენ და ცხრა ზღვას იქით განდევნეს მშობლები.

თევზები თანდათან გროვდებოდნენ მის გარშემო, მაგრამ ეფის მათთვის აღარ ეცალა. სანაპიროზე მიაბიჯებდა კაცი, რომელსაც სიკეთის ნათელი მიჰყვებოდა უკან. ის სხვასთან მიდიოდა, ქალაქის ყველაზე ლამაზ კატარინასთან.

* * *

„ძვირფასო დედა,

მინდოდა, მეკითხა - შენი აზრით, რა არის სიყვარული. როგორი სუნი აქვს შენთვის სიყვარულს? როგორი სუნთქვა? როგორი თითები? მამა გიყვარდა? როგორ გიყურებდა, როცა სანგარში იწექით და მთვარე დაგნათოდათ? როგორ ერკალებოდა

მხრები, როცა შენვენ იხრებოდა? რას პგავდა მისი შეხება - აგვისტოს ღამით ბალახში ძილს თუ გახურებულ ასფალტზე ყვავილების ამოსვლას? მინდა, ვიცოდე, ყველას უნდა, იცოდეს -სიყვარული, რომელმაც ქვეყანას მოავლინა, გალაქტიკასავით უსაზღვრო იყო თუ ადამიანივით პატარა.

რას გაავეთებდი, მამა სხვა ქალის ქმარი რომ ყოფილიყო, როცა შეხვდი? შეძლებდი მის დავიწყებას? თუ ყველა ღმერთს მოუხმობდი, რომ ეხეტიალა, თავშესაფარი ეძებნა, ქვიშით გავსებოდა თვალები, ნესტოებში წყალმცენარეების სიმყრალე ჩაბუდებოდა და ბოლოს მაინც შენთან მოსულიყო?

მგონი, უცნაურ კითხვებს ვსვამ. ჩემი მეგობრები დედებს ასეთ რამეებს არ უყვებიან, მაგრამ ისინი თავიანთ დედებს იცნობენ, მათთან ერთ ჭერქვეშ ცხოვრობენ, მე და შენ კი ერთმანეთს არასოდეს შევხვედრივართ. საკუთარ დედას რომ არ იცნობ, ხანდახან ესეც კარგი ყოფილა".

* * *

მეორედ ეფიმ თეოდორი ქალაქის ზემზე ნახა, კატარინასთან ერთად. ეფი სცენაზე, ყვავილებით მორთულ როიალთან იჯდა და ვალს უკრავდა, როცა ცოლ-ქმარი დარბაზში შემოვიდა. კატარინა როიალთან გაჩერდა და დაელოდა, როდის მორჩებოდა ეფი დაკვრას. ეფის ხელები უკანკალებდა, უნდოდა, კატარინა გამქრალიყო, ის კი თეოდორისთვის დაუკრავდა, ყველაფერს დაუკრავდა, რაც იცოდა, რაც არ იცოდა, გამოიგონებდა და მაინც დაუკრავდა, ოღონდ თეოდორს მისთვის მოესმინა.

ეფი დაკვრას რომ მორჩა, კატარინა მისკენ დაიხარა და გაუღიმა.

- ადრეც ვყოფილვარ თქვენს კონცერტებზე. თქვენით მოხიბლული ვარ.

ეფი გაშრა. იგრძნო, როგორ ჩაუტყდა უკან დასაბრუნებელი ხიდი. ენა ძლივს მოაბრუნა:

- დიდი მადლობა. მეც აღტაცებული ვარ თქვენით. ჩვენში იმდენად იშვიათია არქიტექტორი ქალები... თქვენ კი სასწაულებს ახდენთ.

- არც ისეთს, როგორსაც თქვენ, - ისევ გაუღიმა კატარინამ, - სასწაული თქვენი მუსიკაა. მადლობა ამისთვის.

ეფიმაც შეარხია ბაგეები. სახეზე ღიმილის მსგავსი რაღაც გამოესახა, იატაკი ფეხქვეშ ეცლებოდა, თითებს ვეღარ გრძნობდა, ყელში ბურთი გაეჩინია. რატომ მოვიდა ეს ქალი, რატომ გადაწყვიტა, რომ მისთვის კეთილი სიტყვები ეთქვა? ან თეოდორმა რატომ არ შემოხედა? ნუთუ მისთვის არაფერს ნიშნავდა ეფის მუსიკა?

სათევზაოდ ღამით წავიდა, წავიდა და თან ვიოლინო წაიყოლა, ჩადგა წყალში შიშველი, ბადეშემოხვეული და დაკვრა დაიწყო. მთვარის შექით ევსებოდა თვალები და ძილში იძირებოდა. ფეხზე მდგომა, ისე, რომ დაკვრა არ შეუწყვეტია, სიზმარში თეოდორი ნახა. გადვიძებულმა ეფიმ ბადე მოზიდა. არცერთი თევზი ჩანდა, სამაგიეროდ, სიზმრის წვეთები მოჰყვებოდა ძაფებს. ეფიმ ფეხით გაიარა ქალაქი, ბადისამარამ, ნახევრად მძინარემ, ხელში - ვიოლინოთი, კანზე - წყალმცენარეების

სუნით და ტბის პირას მივიდა. ბებიამ ასწავლა, სად უნდა ჩაემარხა სიზმრები, რომელთა აღმოცენებაც უნდოდა. შეღოცვაც ბებიამ დაუტოვა - ყვითელ, გასანთლულ ფურცელზე გაკრული ხელით წაწერილი.

ბადე იქვე, ტბაში გადააგდო, შროშანებთან ახლოს. შინ შიშველი დაბრუნდა. უკვე თენდებოდა.

* * *

„არ ვიცი, მოუყოლია თუ არა შენთვის მამას, რომ იმ დღეს, როცა ბებია თორმეტი წლის გახდა, ტბების ქალაქში ომი დაიწყო. წითელი მთებიდან მოსულები ყველას ხოცავდნენ. ბებიას მშობლები ქალაქის მთავარ მოედანზე ცოცხლად დაწვეს. თავად ბებია სასწაულებრივად გადარჩა. სხვენში, არსად გამავალი კარის უკან, სიცარიელე აღმოაჩინა და იქ შეაფარა თავი. სახლიდან ვერ გამოდიოდა, სუნთქვასაც კი იკავებდა, ღობე-ყორეს მოდებულ ჭარისკაცებს მისი არსებობა რომ არ შეემჩნიათ. სიბნელეს თვალი რომ შეაჩვია, დაინახა, რომ ობობის ქსელში იყო გახვეული. ბებია ობობებმა შეიფარეს. გიკვირს, არა? მეც გამიკვირდა. თურმე ობობები კვებავდნენ იქამდე, სანამ წითელი მთებიდან მოსულთა ჭარებმა ქალაქი არ დატოვეს. რომ წარმოვიდგენ, როგორ დგას ჩემი პატარა ბებია ორ კედელს შორის, შეშინებული, გალეული და ელოდება, როდის იპოვიან, მოედნიდან კი მისი ოჯახის წევრების განწირული კივილი აღწევს, თმა ყალყზე მიდგება. ამ დროს ობობები მოდიან, დიდი და პატარა ობობები, მოაქვთ საჭმელი, ფოთლებით სუფთა წყალი, რომ გოგო შიმშილით არ მოკვდეს... აი, გიყვები და თვითონაც არ მჰერა.

იცი, რა მითხარი, დედა - შენ რას ფიქრობდი, ბებიაჩემის მოქარგულ თავშალში რომ გამახვიე, როცა მამაჩემის გვამი შენს ტყისპირა ქოხში მოასვენეს, მტრის ტყვიით კეფაგახვრეტილი და რაზმის მეთაურს ჩემი თავი გამოატანე. შენ არ იცნობდი ბებიას. რა იცოდი, მიმიღებდა თუ არა, ან როგორ გამზრდიდა?

ის სხვენი, სადაც ბებია შეიფარეს ობობებმა, ახლაც დაკეტილია. არ ვალაგებ, ქსელებისგან არ ვწმენდ. მან ასე დამიბარა“.

* * *

თეოდორი რომ პირველად მოვიდა, შუაღამე უკვე გადასული იყო. მოვიდა და ფანჯარასთან დადგა. ეფის არაფერზე უფიქრია, კარი გააღო და მის შემოსვლას დაელოდა.

მას შემდეგ კვირაში ორჯერ მოდიოდა თეოდორი, ოთხშაბათს და პარასკევს. თან უცხო მიწების სურნელი მოპქონდა და კატარინას ეჭვების გემო, რომელიც ეფის ჟერ ენას უმწარებდა, მერე კი წვეთ-წვეთად ავსებდა შხამით. თეოდორის კანძი მზე ცხოვრობდა, დიდი და მწველი - ისეთი, ბებია რომ ახსენებდა წითელ მთებზე მოყოლისას. ეფის არასოდეს უკითხავს, სად იყო მისი სამშობლო, ან ვინ დატოვა ზღურბლთან, როცა კარი გამოიხურა და იაღქნებმოქარგულ გემს გამოჰყვა, ან ვინ ცხოვრობდა მის მოგონებებში. ძილის გასატეხად კატარინაზე ფიქრიც ყოფნიდა.

ეფი დროდადრო მიდიოდა ტბის პირას, იქ, სადაც სიზმარი ჩარგო და მთის ბალახების

ნაყენი მიპქონდა. სიზმრის ფესვებთან ერთმანეთს ხვდებოდნენ მთა და ტბა. ეფი ხის ამონვერას ელოდებოდა, მაგრამ ამაოდ. სამი თვე, სამი კვირა და სამი დღე ისე გავიდა, მიწის საფარი არც შეტოვებულა.

თეოდორი ახლა უკვე კვირაში ერთხელ მოდიოდა – ოთხშაბათობით. პარასკევობით კატარინა მართავდა საზეიმო ვახშმებსა და სამაგიდო თამაშებს მეგობრებისთვის და ეფის სხვა არჩევანი არ ჰქონდა, სახლში უნდა მჯდარიყო და მხოლოდ საკუთარი თავისთვის დაეკრა. ყოველ პარასკევს, ცხრას რომ თხეთმეტი წეთი დააკლდებოდა, ეფი როიალს ხდიდა თავს, დაკვრას იწყებდა და ხვდებოდა, რომ კაცი, რომელიც თვალებში ჩამდგარი სიკეთის გამო შეუყვარდა, მისი ცხოვრების ყველაზე დიდ ბოროტებად იქცა.

იმ ოთხშაბათს თეოდორი ჩვეულებრივზე გვიან გამოჩნდა. ეფი დაღლილი იყო და ფერმკრთალი. ტანჩე თეთრი ზენარი შემოეხვია და კიბეზე მოჩვენებასავით იდგა. თეოდორი ზენარს მისწვდა. ეფის არაფერი უთქვამს, შებრუნდა და კიბეს აუყვა. ხელში გასაღებების აცმა ეჭირა. თეოდორი აქამდე არასოდეს ყოფილა ეფის სახლის სხვენში, არც ამდენი აბლაბუდა უნახავს ოდესმე, მსხვილი და წვრილი, ძველი და ცინცხალი, მტკიცე და გაცრეცილი.

- ხელები გაშალე! – უთხრა ეფიმ.

თეოდორი დაემორჩილა. ეფი თითქოს არ იყო საკუთარი თავი, უფრო გამოფიტულ არსებას ჰგავდა, რომელსაც ობობებმა სასიცოცხლო ენერგია გამოაცალეს.

- ფეხებიც! – განაგრძო ეფიმ და აბლაბუდა მოზიდა. ჟერ მაჟებზე შემოახვია სქელ ფენად, მერე კოჭებზე.

- რას აკეთებ? – თეოდორმა თავის გათავისუფლება სცადა.

- მშვიდად იყავი! – ცივად თქვა ეფიმ და ზენარი ჩემი შრიალით დაეცა იატავს, – ოდესმე შვილს ვეტყვი, რომ სიყვარული, რომლის გამოც ის მოევლინა ქვეყანას, უფრო მშვენიერი იყო, ვიდრე გალაქტიკა, უფრო მტანაველი, ვიდრე იანვრის ყინვა ჩრდილოეთის ზღვაზე და უფრო ღრმა, ვიდრე მამამისის თვალები.

* * *

„ძვირფასო დედა,

ამბობენ, რომ ყველა იხდის შეცდომების საფასურს. მითხარი, შენ როგორ გადაიხადე? ვერ დავიგურებ, რომ არასოდეს ჩაგვემოდა ჩემი ტირილი – არც მაშინ, როცა ტყე იძინებდა, არც მაშინ, როცა წყაროდან მომავალ ბავშვებს ხედავდი, არც მაშინ, როცა სხვა კაცები გიყვარდებოდა, პო, გიყვარდებოდა – ერთი ღამით შეყვარებაც სიყვარულია. მითუმეტეს, სიყვარულია სამი თვით, სამი კვირითა და სამი დღით შეყვარება. ასე გადავწყვიტე. სხვა გზა არა მაქვს. თეოდორს ვეყვარდი”.

* * *

თებერვლის ოცდამეცხრე დღეს თეოდორი იგივე გემს გაჰყვა, რომლითაც ოდესაც ჩამოვიდა. ახალ უბანს, რომელსაც კატარინა აშენებდა ქალაქის განაპირა მხარეს, იმ დამით კედლები დაებზარა.

კედლები დაებზარა ეფის სახლსაც, როცა ექიმმა მისი საშოდან გამომავალი შავი სითხის დანახვისას სიმწრით მოიკვნიტა ტუჩი. არა, სისხლს ვერ ექნებოდა ასეთი ფერი. ეფი არ ტიროდა, არ კიოდა, ხმას საერთოდ არ იღებდა. ცემენტივით გაქვავებულს ხელები მოემუშტა, ფეხები გადაეშალა და ინგრეოდა, ინგრეოდა ისე, როგორც კატარინას ნაშენი სახლები შროშანებიანი ტბის გადაღმა.

ექიმი მანამდე დაჰყურებდა გაშეშებულ სხეულს, სანამ სითხე კიდევ უფრო არ გაბლანტდა. ეფის საშოდან ჯერ ერთი ობობა გამოძვრა, მერე მეორე, მერე მესამე და ასე, დაუსრულებლად. ჭაღარაშერეული მეანი, რომელმაც ქალაქს ეფის გარდაცვალების ამბავი ამცნო, იფიცებოდა, რომ მანამდე მსგავსი არაფერი უნახავს და არც წიგნებში ამოუკითხავს.

ეფის სხეული ტბის პირას დაწვეს, დასავლეთის კარიბჭესთან, იქ, სადაც ადრე მისი ნაბიჯების გადადგმისას მღეროდნენ ქარის მიმართულებით გვირგვინებგადახრილი, თეთრი შროშანები.

ილარია

ზღვა გამთენისას მოვიდა ოქროსფერ ყურესთან, თან მზის მცხუნვარე სხივები და უცხო ენაზე მომღერალი სირინობების ხმები მოიტანა, ცოტა ხანს დადგა, მერე უკან დაიხია და ყერეში ნავი დატოვა. დიღა, რომელიც ნაბიჯ-ნაბიჯ შემოდიოდა ქალაქში, არაფრით ჰგავდა შემოდგომის დღის დასაწყისს. ცხელოდა და ჰაერი თითქმის არ მოძრაობდა.

ქვიშას შერჩენილი ნავი, რომელიც ვიღაცას საგულდაგულოდ მოერთო ფორთოხლის ყვავილებით, შვიდ საათზე სარბენად და საცურაოდ გამოსულმა ჰანს ჰალდორ ალრიკსონმა იპოვა. იმ დღიდან, თექვსმეტი წლის რომ გახდა, ის ყოველ დიღით, მზის ამოსვლამდე იწყებდა ვარჯიშს. დაფიცებული ჰქონდა, ბაბუამისის - ჰანს ჰალდორ ალრიკსონ უფროსის რეკორდი გაეუმჯობესებინა და ცხრა მზის არქიპელაგის ბოლომდე შეუსვენებლად გაეცურა. ჩვიდმეტი წლის ჰანს ჰალდორი უკვე ახერხებდა მარგალიტის კუნძულამდე მისვლას, თვრამეტი წლისა - ქარვის კუნძულს აღწევდა. გაზაფხულზე ცხრამეტი წლის ხდებოდა და თავგამოდებით ემზადებოდა ბურმუხტის კუნძულის დასალაშქრად. წელს ვერ ჩააგდებდა. ქალაქში ხშირად ლაპარაკობდნენ, რომ ასე თუ გააგრძელებდა, ოცდახუთი წლისა აუცილებლად მოახერხებდა, დაემრდილა ბაბუის დიდება, რომელმაც მხოლოდ მარგალიტის სანაპირომდე შეძლო გაცურვა და ისიც ოცდაათი წლის ასაკში.



დანახვით დაბნეულმა პანს პალდორმა ჰერ გაიფიქრა, ნავი შეემოწმებინა, მერე კი გადაწყვიტა, მეთევზები მოეყვანა. ასე აკობებდა, არავინ იცოდა, რა აღმოჩნდებოდა ნავში, პანს პალდორს კი თავისი რეპუტაცია ამქვეყნად ყველაფერს ერჩივნა და ეჭვებეშ ვერ დააყენებდა.

მეთევზებს შორის უხუცესმა, ბაბუა რამუნასმა, რომელიც სიმშვიდითა და სიბრძნით მთელ ქალაქში იყო ცნობილი, ფრთხილად გადაწია ფორთოხლის რტოები და ნავში ჩაიხედა. დანარჩენები მოშორებით იდგნენ და ელოდნენ, რას იტყოდა რამუნასი.

ბაბუა რამუნასი წამიერად შედგა, მერე მზისგან გახუნებული პერანგის სახელოები ისე აიკეცა, თითქოს ზღვაში ბადის გადასაგდებად ემზადებაო და ნავისკენ დაიხარა. პანს პალდორი მხოლოდ ზურგიდან ხედავდა მას და როცა მეთევზეთა უხუცესი წელში გაიმართა, ახალგაზრდა ვაცი მიხვდა, რომ მოხუცის მზით დამწვარ ხელებს დიდი სიფრთხილით ეჭირათ ვიღაც თუ რაღაც.

- აქაური არ არის, - გაისმა რამუნასის ხმა, - სამხრეთის სანაპიროებიდანაა.

მეთევზები შეთანხმებულებივით დაიძრნენ მისკენ.

- რა ლამაზია! - შესძახა ერთმა - ნეტავ ვინ გაიმეტა!

- რა უნდა ვუყოთ? - იკითხა მეორემ.

- ზღვას დავუბრუნოთ, - თქვა მესამემ, - ქალაქში ნუ შევიყვანთ, ხელს მაინც არავინ მოჰკიდებს. ყველამ იცის, რომ უცხოტომელი ბავშვის შვილება წყევლაა.

მეთევზები აყაყანდნენ. ბაბუა რამუნასი არაფერს ამბობდა. ჩუმად დასცქეროდა ბავშვს, რომელსაც პანს პალდორი ვერ ხედავდა.

- დღეების იქნება, - თქვა ბოლოს მან და ჩვილს ჭვალოს სახვევი გაუხსნა, - გოგოა.

- ზღვას დავუძრუნოთ, - გაიმეორა მესამე მეთევზემ, - მით უმეტეს, გოგო ყოფილა. აქ მაინც ვერ გადარჩება, ბადის გაშლასაც კი ვერ ისწავლის. ზღვამ გადაწყვიტოს, რა ბედი ეწევა.

მის იდეას მხარდამჭერები მალევე გამოუჩნდნენ, მაგრამ ბაბუა რამუნასი ბავშვის ზღვაში გაშვებას არ ჩქარობდა.

ჰანს ჰალდორმა სამი ნაბიჯი გადადგა, მოხუც მეთევზეს გვერდით ამოუდგა და ბავშვს დახედა.

გოგონას მუქი კანი და ზეთისხილისფერი თვალები ჰქონდა. არ ტიროდა. ბაბუა რამუნასის მკლავებში მშვიდად იწვა და მოთმინებით ელოდებოდა, როგორ გადაწყვეტდნენ მის ბედს მეთევზები, რომელთაც ზღვაში გასვლა ეჩქარებოდათ და ცდილობდნენ, უსიამოვნო მოულოდნელობა სასწრაფოდ მოეშორებინათ თავიდან.

ჰანს ჰალდორს მანამდე არასოდეს ეფიქრა ჰასუხისმგებლობებზე. ერთი ჩვეულებრივი, თვრამეტი წლის ბიჭი იყო, რომელსაც ზღვა უყვარდა, ზღვა და გოგოები, ყველაზე მეტად კი ოქროსთმიანი ეგლე, ყოველ დილით სუნთუშებით სავსე კალათით რომ ჩაივლიდა მის ქუჩაზე და უბარმაზარ, მწვანე ჭიშკარში უჩინარდებოდა. ეგლე მთელი ქუჩის ბიჭებს უყვარდათ, თუმცა ჰანს ჰალდორს სკეროდა, რომ თუ მეცხრე კუნძულამდე ცურვით მიაღწევდა, ეგლე მას აირჩევდა. ამიტომ ჩქარობდა, ამიტომ დგებოდა ყოველდღე მზის ამონათებამდე. ჰანს ჰალდორს, რა თქმა უნდა, უყვარდა ბავშვები, როგორც ბევრ სხვას, თუმცა წარმოდგენა არ ჰქონდა, როგორ იზრდებოდნენ ისინი, მით უმეტეს, დედისერთა გახლდათ და არც არასოდეს

გამოეცადა, რას ნიშნავს, როცა ვინმეზე ზრუნავ. ჰანს ჰალდორი ყოველთვის თვითონ იყო მთელი ოჯახის ზრუნვის, სიამაყისა და სიყვარულის ობიექტი. ბიჭმა, რომელსაც შინაური ცხოველიც კი არასოდეს ჰყოლია, უცებ წარმოიდგინა ტალღებზე მოქანავე ნავი და მზისგან დასაცავად ფორთოხლის ყვავილებს შეფარებული ჰატარა გოგონა, სახეს რომ ორი ზეთისხილისმაგვარი თვალი უნათებდა და მიხვდა, რომ თუ მის თვალწინ ბავშვს ზღვაში დაბრუნებდნენ, სიკვდილამდე, ყოველ ღამით, ეს ზეთისხილები და ეს დილა დაესიზმრებოდა, მზე კი, რომელიც სანახევროდ ჩანდა ტალღებიდან, არასოდეს ამოვიდოდა ბოლომდე.

- ზღვამ უკვე გადაწყვიტა, - თქვა უცებ მან. კამათში მის ჩართვას არავინ ელოდა. მეთევზებმა გაოცებით გადახედეს ბიჭს. მან ღრმად ჩაისუნთქა და განაგრძო, - მე ასე მგონია, მგონია, რომ ზღვამ გადაწყვიტა და ბავშვი ჩვენთან მოიყვანა.

მეთევზები გაჩუმდნენ. ბაბუა რამუნასს გაედიმა.

- ნავი მე ვიპოვე. ჰასუხისმგებლობაც ჩემზეა. მე წავიყვან, - მეთევზეთა უხუცესისკენ მიტრიალდა ჰანს ჰალდორი, - ბავშვი ჩემია. უფლება არ გაქვთ, ზღვას დაუბრუნოთ.

ბაბუა რამუნასმა ბიჭს შეხედა. ის ყოველ დილით უყურებდა, როგორ დარბოდა ჰანს ჰალდორი ამომავალი მზის სანაპიროდან ჩამავალი მზის სანაპირომდე, ხედავდა, როგორ დადიოდა თევზის ბაზარში დედასთან ერთად, როგორ უღიმოდა გოგოებს, როგორ იცვლებოდა ეგლეს დანახვისას, მაგრამ მისი თვალები არასოდეს ენახა. დიდი და კეთილი თვალები ჰქონდა ჰანს ჰალდორს. შეიძლებოდა ამ თვალების ნდობა.

- გოგონას ილარია ჰქვია, - უთხრა ბაბუა რამუნასმა, - სამკლავურზე ანერია სახელი.

პანს პალდორმა თავი დაუქნია მოხუცს და ბავშვი გამოართვა.

- ეგლე რას იტყვის? - ჩემად იკითხა მეთევზეთა უხუცესმა და ბიჭს მხარზე ხელი დაადგა.

პანს პალდორმა გოგონას დახედა. ილარიას ჩასძინებოდა. მშვიდად და თანაბრად სუნთქავდა. გრძელი, ხშირი წამნამები მზით დამწვარ ლოფებზე ეფინა და ფორთოხლის სურნელს აფრქვევდა.

- არ ვიცი, - უხერხელად ამოილაპარაკა ბიჭმა და მოხუცს შეხედა, - მამაჩემი ამბობს, რომ უნდა ვენდობოდეთ მათ, ვინც ვეიყვარს. ასე არ არის, ბაბუა რამუნას?

ჩანაწერი თეთრი ღვინის ბოთლიდან.

ნაპოვნია მარგალიტის კუნძულის სანაპიროზე.

„ის, ვინც პირველი მოვიდა ჩემთან, ჩემს ნავში, ჩემზე უფროსი იყო, სამი წლით. მაღალი, განიერი მხრებით, უხეში თმით. მე ცამეტის ვიყავი, ის თექვსმეტის. მიყვარდა.

მოვიდა მზის ჩასვლისას. მანამდე არაფერი უთქვამს, არასოდეს. ერთმანეთს თევზის ბაზართან ვხვდებოდით. როცა გვერდით ჩავუვლიდი, ვგრძნობდი, რომ სულერთი არ ვიყავი მისთვის. ვუყვარდი.

მოვიდა და პერანგის კალთით ფორთოხლები მომიტანა. ჩემთვის არავის უსწავლებია, მაგრამ ვიცოდი, რომ იმ მხარეში, სადაც დავიბადე, ფორთოხლებს ჟერ ხელისგულებით სრესდნენ, არბილებდნენ და მერე აცლიდნენ ვანს. მან თქვა, რომ საშინლად ლამაზი ვარ, როცა ფორთოხალს ხელებს შორის ვატრიალებ. მან თქვა, რომ საშინლად ვუნდივარ, როცა ვანზე ფორთოხლის სუნი ამდის.

მერე მე ნავის ფსკერზე ვიწექი, ის ფორთოხლებს ჩემსა და მის ტანს შორის სრესდა და ფრთხილად, ფრთხილად მკოცნიდა ღია თვალებზე.

როცა მან ჩემში შემოაღწია, მთვარე გადიდდა, გადიდდა და ცას გადაეფარა. მე მომეჩვენა, რომ მკლავები დამიგრძელდა და ჟერ მხრებზე შემოვეხვიე მას, მერე ზურგზე, მერე თეძოებზე და როცა ფეხის მოსახარს მივწვდი, მთვარე მოირკალა და ზღვას შეეხო.

ნაპირთან გათენებამდე დავბრუნდით. როცა ის ნავიდან გადავიდა, მე უკვე ვიცოდი, რომ აღარასოდეს მოვიდოდა უკან. ასეთი იყო მისი სიყვარული. ქვიშაზე ნაკვალევიც კი არ დაუტოვებია.

მზის ამოსვლისას მარგალიტის კუნძულს მივადექი, მისი მოტანილი ფორთოხლის ნარჩენები დავწვი და სამუდამოდ დავივიწყე, რა ერქვა მას, ბიჭს, რომელიც პირველი მოვიდა ჩემთან“.

ეგლემ პანს პალდორი იქამდე აირჩია, სანამ ბიჭი ბაბუის რეკორდის გაუმჯობესებას

მოახერხებდა. აირჩია მაშინ, როცა დილაადრიან, სავარგიშოდ წასული ჰანს ჰალდორი მკერდზე მიკრული პატარა გოგონათი დაბრუნდა ქალაქში, ქერთა უჩვეულოდ ნელა გაიარა და მძიმე ჭიშვარი ისე ფრთხილად მიხერა, როგორც არასდროს. ეგლეს ყოველთვის სკეროდა, რომ მის სიმპათიურ მეზობელს კეთილი გულიც ჰქონდა და ელოდებოდა რაღაცას, რაც მის რწმენას განამტკიცებდა. მას არ სჭირდებოდა რეკორდსმენი, არქიპელაგის დამპყრობელი ქმარი, არც ალრიკსონების ოჯახის სიმდიდრე აინტერესებდა. ეგლემ, მიუხედავად იმისა, რომ მხოლოდ ჩვიდმეტი წლის იყო, კარგად იცოდა, რომ ყველაფერი ქრება, გარდა სიკეთისა, რომელსაც სხვებისთვის აკეთებ, გარდა სიყვარულისა, რომელსაც ადამიანების მიმართ განიცდი.

მეორე დილით, გამთენისას, ეგლემ თავისი ნებით გადააბიჯა ჰანს ჰალდორის სახლის ზღურბლს და დარჩა.

ისინი ნოემბრის კვირა დღეს დაქორწინდნენ ოქროსფერ სანაპიროზე, იქ, სადაც ჰანს ჰალდორმა ილარიას ნავი იპოვა.

ჩანაწერი რომის ბოთლიდან.

ნაპოვნია ქარვის კუნძულის სანაპიროზე.

„მეორე მეზღვაური იყო. პირველად იმ დღეს ვნახე. მარილის გემო და ძლიერი მკლავები ჰქონდა. მაშინ მოვიდა, როცა ყურესთან თევზებს ვაჭმევდი. ჩემს ნავს სულ ერთხელ უბიძგა და ზღვაში შეაცურა. მე კიჩოტე ვიჟექი ფეხებგაშლილი და წყალს ვეყურებდი. როცა თავისკენ მიმაბრუნა და მის ჩაცვენილ თვალებს, ფართო სახეს და ოფლით დაცვარულ შუბლს შევხედე, მივხვდი, რომ მის ცხოვრებაში არასოდეს არაფერი მომხდარა კარგი, რომ ერთადერთი, რაც მის გონებასა და სხეულს სიხარულს ანიჭებდა, პორტში ღუბის ჩაშვება იყო. მას არ უყვარდა ზღვა, არც მე ვუყვარდი.

- რამდენი წლის ხარ? - მკითხა, სანამ ნაპირს მივადგებოდით. არაფერი ვუჰასუხე. მეძინებოდა. თავის გზაზე რომ წავიდა, ნავი მთვარის ბილიკისკენ მივაბრუნე და ფსკერზე დავწექი. არაფერს ვგრძნობდი, მხოლოდ ბარძაყები მტკიოდა.

დამესიზმრა, რომ კაცი, რომელმაც გამზარდა, თევზი იყო. თევზი იყო მამაჩემი და მდინარის დამშრალ კალაპოტში ფართხალებდა. თეფში იყო მდინარის კალაპოტი და მამაჩემი მედო თეფშე. მეჭირა ერთ ხელში დანა, მეორეში ჩანგალი და ვშიგნავდი თევზადქცეულ, ცოცხალ მამაჩემს, ის კი არ მამორებდა თავის ჭრელ, ნათელ თვალებს და საყვედური არ სცდებოდა.

გარშემო თვალსა და ხელს შეა ხმებოდნენ ხეები, ხმებოდნენ, ფეხს იდგამდნენ და პორიზონტისკენ მიდიოდნენ. ცდილობდნენ, თავი გადაერჩინათ, მე კი ვიცოდი, რომ მათთვის შველა არ არსებობდა, გვალვას გადაეწვა დედამიწა.

გემრიელი იყო მამაჩემის ხორცი და მარილიანი, მაგრამ წყურვილს არ ვგრძნობდი. წყალი, რომელსაც ნატრობდნენ, მე თვითონ ვიყავი. შემეძლო, გარშემო ყველა გადამერჩინა, მაგრამ არ მინდოდა”.

იოაკიმი იანვრის დასაწყისში ჩამოვიდა არდადეგებზე, იმ წელს, როცა იღარია თვრამეტი წლის გახდა. ის ყოველ საღამოს სეირნობდა, გაივლიდა მაგნოლიების ხეივანს, მეთევზების უბანს და ოქროსფერ ყურესთან მიდიოდა – იქ, სადაც მთვარის ამოსვლისთანავე მოდიოდა გოგო, გრძელი, შავი თმითა და ზეთისხილისფერი თვალებით. იოაკიმს სმენოდა მის შესახებ. ყური მოეკრა, რომ წლების წინ ის ნავმა მოიყვანა ამ სანაპიროზე, ახლა კი, ღამდამობით, იგივე ნავს აფარებდა თავს ქალაქის მკვიდრ თუ ცხრა მთას იქიდან ჩამოსულ კაცებთან ერთად. ყველამ იცოდა, როგორ ცხოვრობდა იღარია, მაგრამ მასზე ხმამაღლა ლაპარაკს მაინც ერიდებოდნენ. იმ კაცის ეშინოდათ, რომელმაც გაზარდა, კეთილი და მამაცი კაცის, მთელი ცხოვრება რომ ცდილობდა ცხრა მზის არქიპელაგის ბოლო კუნძულამდე მიცურვას.

იღარია ლამაზი იყო. იოაკიმი შორიდან აკვირდებოდა მას და ვერაფრით ხვდებოდა, რა ესაქმებოდა ამ მომღიმარ, ფერადვაბებიან გოგოს ათას ვიგინდარასთან. ბიჭს ყოველთვის ეგონა, რომ გოგოებს კარგად იცნობდა, მაგრამ იღარიას მეტისმეტად უცნაური ღიმილი ჰქონდა იმისთვის, რომ ვინმეს მისი ბოლომდე ამოცნობა მოეხერხებინა და ეს ღიმილი მოსვენებას არ აძლევდა იოაკიმს.

– ტყუილად უთვალთვალებ მაგ გოგოს, – უთხრა ერთხელ თავისმა მასპინძელმა, ძია სოლომონმა, რომელსაც შეუმჩნეველი არ დარჩენია, რომ სანაპიროზე წასულ იოაკიმს ყოველთვის ერთი და იგივე წიგნი მიჰქონდა თან, სანიშნე კი არა და არ ინაცვლებდა, მყარად ინარჩუნებდა ადგილს ოთხმოცდამეჩვიდმეტე და ოთხმოცდამეტვრამეტე გვერდებს შორის, – დაანებე თავი. ერთი ხელიდან წასული გოგოა.

იოაკიმი დაიბნა.

– მე... რა შეაშია იღარია, სხვას ვხვდები.

– რა მნიშვნელობა აქვს, ვის ხვდები, თუ ყოველ საღამოს სხვის სანახავად დადგიხარ, – მხრები აიჩეჩა სოლომონმა, ამოიოხრა და დააყოლა, – არადა, რა კარგი ხალხის გამოდილია ეგ გოგო...

ჩანაწერი პიტის ლიმონათის ბოთლიდან.

ნაპოვნია ზურმუხტის კუნძულის სანაპიროზე.

„კაცს, რომელმაც მითხრა, რომ მარტო მისი ვყოფილიყავი და ძალიან ბევრ ფულს გადამიხდიდა, ცოლი და სამი შვილი ჰყავდა. გამეცინა. არ ესმოდა, რომ ფულის გამო არავისთან დავწოლილვარ. უბრალოდ, ვიღაცას ვეძებდი, ვინც შემიყვარდებოდა და ვისაც შევუყვარდებოდი, შემიყვარდებოდა ისე, რომ ჩემი სიყვარული ზღვის ფსკერზე ჩასვლას შემაძლებინებდა, შევუყვარდებოდი ისე, რომ მისი სიყვარული ხმელეთზე დამაბრუნებდა. მე მჯირდებოდა ასეთი სიყვარული, სხვანაირად ვერ გადავრჩებოდი.

ვეთხარი, რომ სხვისი კუთვნილი არაფერი მინდოდა, არც მას უნდა ვდომებოდი. ვეთხარი, რომ მისი სამი გოგონა არ იმსახურებდა მამას, რომელსაც მათი დედა მობებრდა, ვეთხარი, რომ არაფერში მჯირდებოდა მისი ფული, ჩემს ოჯახს ყველაფერი ჰქონდა, უბარმაზარი სახლიც, სიმდიდრეც და ჩემს გამო გაშენებული ფორთოხლის ბაღებიც, ქალაქის სამხრეთით.

ვეთხარი, რომ უნდა წასულიყო.

მან ვერაფერი გაიგო, მაგრამ წავიდა.

მე ისევ დამესიზმრა გვალვა, დამესიზმრა, რომ გადამხმარ ხეივანში ფეხებით ეკიდნენ დედაჩემი - ქალი, რომელმაც გამზარდა, და დედაჩემის და მამაჩემის შვილები, ჩემი დები - რაქელი და დოროთეა. თევზები იყვნენ დედაჩემი და ჩემი დები და მათი შეტრუსული თმის ქვეშ მიმქრალი ხანძარი ხრჩოლავდა. და მოფრინავდნენ თოლიები ყოველი მხრიდან და კორტინიდნენ თევზებს - ჩემს დებსა და დედაჩემს.

და მე ვიყავი წყალი, რომელიც მიწის ქვეშ მიედინებოდა და არ ცდილობდა მიწის ზედაპირზე ამოსვლას, წყალი, რომელსაც აღარ უყვარდა ადამიანები”.

იღარია წავის კიჩოზე იჯდა და ზღვას უყურებდა. საღამოვდებოდა. დასავლეთიდან ქარი მოჰქონდათ პორტისკენ დაძრულ თოლიებს.

სანაპიროს ჩრდილი დაეცა.

- გინდა?

იღარიამ მაღლა აიხედა. იოაკიმს ხელში ფოთლებში გახვეული შემწვარი თევზი ეჭირა.

- თევზს არ ვჭამ.

- რა უცნაურია. აქ ყველა თევზს ჭამს.

- პოდა, ძალიან ცედად იქცევიან. არ შეიძლება, შეჭამო ისინი, ვისთანაც წყალს იყოფ.

იოაკიმი ქვიშაზე დაჟდა.

- დიდი ხანია, არ ჭამ?

- არასოდეს მიჭამია. ზოგჯერ მგონია, მე თვითონ ვარ თევზი. როგორ უნდა შევჭამო?

იოაკიმს გაეცინა.

- აქ შენზე ბევრს ლაპარაკობენ, მაგრამ ეგ არავის უთქვამს.

იღარიამ წარბები ასწია.

- მაინც, რას ამბობენ?

- ამბობენ, რომ კაცებს ხიბლავ და წავში იტყუებ.

- და როგორ ვიტყუებ?

- აი, ეგ უვავო აღარ ვიცი.

იღარია ადგა და იოაკიმს ზემოდან დახედა.

- იმისთვის მოხვედი, რომ გაიგო, როგორ ვიტყუებ კაცებს წავში?

იოაკიმმა თავი დახარა.

- ყველა კაცი, ვისაც ოდესმე ჩემს ნავში ფეხი დაუდგამს, თავისით მოვიდა. არასოდეს მიცდია, ვინმე მომეხიბლა, მით უმეტეს, ძალით არავის არსად მივათრევ. მეთევზე არა ვარ, უკვე გითხარი.

იღარია ადგა და ნიჩაბი აიღო.

- წამოხვალ? - მოუბრუნდა იოაკიმს, - უბრალოდ, გაგასეირნებ.

ბიჭი შეყოფმანდა. იღარიამ ხმამაღლა გაიცინა.

- ვიცი, ვისაც ხვდები, - თქვა მან, ნავიდან გადმოიხარა და სახე ისე ახლოს მიიტანა იოაკიმის სახესთან, რომ ბიჭს მისი ხშირი სუნთქვა ეგრძნო და ფორთოხლის სუნი, გოგოს კანს რომ ასდიოდა, - ვიცი, გაუჭირდება, დაიჭეროს, რომ ჩემს ნავში მხოლოდ მზის ჩასვლის სანახავად ჩაჟექი, მაგრამ კაცი, რომელმაც გამზარდა, ამბობს, რომ მათ, ვინც გვიყვარს, უნდა ვენდობოდეთ. ასე არ არის?

ჩანაწერი აბსენტის ბოთლიდან.

ნაპოვნია საფირონის კუნძულის სანაპიროზე.

„არც მე მეგონა ოდესმე, არც სხვებს, ვინმეს მხოლოდ გასასეირნებლად თუ

ჩავისვამდი ნავში. ეს ბიჭი მომწონს. ისეთი გამჭვირვალე თვალები აქვს, როგორიც ჩრდილოეთის ცაა გამთენისას. მომწონს, რომ სულ კითხულობს. მეჩვენება, რომ ადამიანები, რომლებიც ბევრს კითხულობენ, სხვა ადამიანებზე კარგები არიან, მაგრამ შეიძლება, მხოლოდ მეჩვენება.

კაცი, რომელიც ნაპირთან მელოდა, როცა იოაკიმი ხმელეთს დავუბრუნე, იყო ხე, გახმობის პირას მყოფი, მოუხეშავი ტოტებით და დამპალი ფესვებით, რომელიც ვეღარასოდეს გამოიღებდა ნაყოფს. და მე მესიზმრა, როგორ ამოვთხარე მიწიდან იგი, დავჩეხე და ცეცხლს შევუკეთე. და დიდხანს ენთო ცეცხლი, რომელსაც სიძულვილი ერქვა. და მოდიოდნენ ადამიანები, რომლებიც ხელებს ითბობდნენ ჩემს დანთებულ ცეცხლზე გვალვაში, რადგან არ პყოფნიდათ თავიანთი წილი სიძულვილი და ითხოვდნენ მეტს.

და მე ვიყავი წყალი, რომელიც იქცა გუბედ და დადგა“.

ჰანს ჰალდორი იქამდე გარდაიცვალა, სანამ ბაბუის, ჰანს ჰალდორ უფროსის რეკორდის გაუმჯობესებას შეძლებდა. ის ერთ დილით, მზის ამოსვლამდე დაიხრჩო ძონის კუნძულის სანაპიროსთან. სწორედ იქ გამორიყა ზღვამ მისი გვამი.

- არ უნდა მოგეყვანათ სახლში ეს გოგო, ყველანი ვეუბნებოდით შენს ქმარს თავის დროზე. ყველაფერი მისი ბრალია, - ეგლეს გვერდით ჩამომჯდარი მეზობლის სიტყვებში თანაგრძნობის ნატამაღლიც არ იგრძნობოდა.

- გეყოფა, ელეონორ! - ჩუმად, მაგრამ მკაცრად თქვა ეგლემ, - იღარია ჩვენი შვილია, ისე, როგორც დოროთეა და რაქელი.

- შენც იცი, რომ ასე არ არის. გაუშვი ეს გოგო სახლიდან, ეგლე, გაუშვი და შენს ჭერქვებ ბედნიერება დაბრუნდება. ისედაც მთელი ქალაქი მაგაზე ლაპარაკობს!

კარს აკრულ იღარიას შეეცოდა დედა, ქალი, რომელმაც ისე გამარდა, ერთხელაც არ უთქვამს ხმამაღალი სიტყვა მისთვის. შეეცოდა დებიც, რომლებიც დილაობით მის ნავთან მიღიოდნენ და სთხოვდნენ, სახლში მშობლების გაღვიძებამდე დაბრუნებულიყო, შეეცოდა მამა, რომელიც საკუთარი ოცნების ახდენას შეეწირა და ახლა ხელფეხშეკრული იწვა მიწაში ქალაქის სასაფლაოზე – წესი იყო ასეთი – ის, ვინც დაიხრიობოდა, ხელფეხშეკრული უნდა დაემარხათ, რომ ვერც სხვა სიცოცხლეში გაებედა ცურვა. იღარია მიხვდა, რომ ყველაზე მეტად სწორედ ამის გამო ეცოდებოდა მამა, კაცი, რომლის მზით დამწვარმა მკლავებმაც ოდესძაც სიკვდილს გადაარჩინეს.

იმ ღამით იღარია სამუდამოდ წავიდა სახლიდან. წავიდა მიტვლის თეთრი ჰერანგისამარა. სხვა არაფერი წაუღია. ქალაქი ფეხშიმველმა გაიარა და ოქროსფერ ყურესთან მივიდა. მიუხედავად იმისა, რომ მგლოვიარე ქალაქის ქუჩებს მხოლოდ მთვარე ანათებდა, მეზობლებს არ გამოპპარვიათ იღარიას წასვლა. მათ, ყოვლისმცოდნებმა, ისიც იცოდნენ, რომ ის აღარასოდეს დაბრუნდებოდა სახლში, სადაც ოდესძაც მიიყვანა პანს პალდორმა, მამამ, რომელიც იღარიას უკვე აღარ ჰყავდა.

ყურეში, ნავთან იოაკიმი იდგა და ელოდებოდა.

- შენ აქ არ უნდა იყო, - უთხრა იღარიამ.

- რატომ გადაწყვიტე?

- მასთან უნდა იყო, ვინც გიყვარს.

- მასთან ვარ, ვინც მიყვარს.

იღარიას ტუჩის მარჯვენა კუთხე სადღაც გაექცა. ეს, ალბათ, ვიღაცას ღიმიღად მოეჩვენებოდა, მაგრამ იოაკიმმა იცოდა, რომ სხვანაირი ღიმილი პქონდა იღარიას, სამხრეთის მზესავით ნათელი და ფართო.

- მატყუარა ხარ, - თქვა გოგომ ჩუმად, შებრუნდა და წყალში შეაბიჯა.

ჩანაწერი ძმრის ბოთლიდან.

ნაპოვნია ძონის კუნძულის სანაპიროსთან.

„ვაცი, რომელმაც სასტივად მცემა, ჩვენს ქუჩაზე ცხოვრობდა. თითქმის ყოველდღი ვხედავდი. ფელის სათხოვნელადაც ხშირად მოსულა მამასთან. დურგალი იყო. მამა მის შეჭედილ კუბოში ჩავასვენეთ და ისე დავმარხეთ. ჩემს ნავში ფეხი იმ ღამით შემოდგა, როცა სახლიდან წამოვედი. მის ხელებს სიკვდილის სუნი ასდიოდათ, მაშინაც კი, როცა მეფერებოდნენ. ვხედავდი მის ჩასისხლიანებულ თვალებს, მის ღია

პირს, ვგრძნობდი საშინელ ობიექტს და ჩემს სახეზე მწვეთავ მის ოფლსა და ნერწყვს და მესმოდა მისი სიტყვები, რომ სულაც არ აღმოვჩნდი ისეთი, როგორსაც ელოდა, რომ სინამდვილეში, არაფერი შემძლებია განსაკუთრებული.

ნაპირზე რომ გადავიდა და დალურჯებული თვალებით, გახეთქილი ტუჩითა და დაბეჭილი გვერდებით ნავში დამტოვა, მივხვდი, რომ ამიერიდან უარესის მოლოდინი უნდა მქონოდა, რადგან აღარ მყავდა მამა, რომლის არსებობაც, თურმე, მიცავდა, მიცავდა ისე, რომ თავადაც არ იცოდა ამის შესახებ.

დამესიზმრა, ზღვის ფსკერისკენ მივდიოდი და ვერაფერს ვხედავდი. მუქლურჯად ბნელოდა. მე მაინც მივცურავდი სიღრმისკენ და მჯეროდა, რომ რაღაც უნდა მეპოვა, მაგრამ არ ვიცოდი, რა.

იქ, ტალღებს შორის, სადაც მებადურთა ნავებისგან გადასარჩენად თავს აფარებდნენ თევზების ქარავნები, მზის მიმართულებით ირწეოდა მამაჩემი, ხელფეხშეკრული. მშვიდად სუნთქავდა, თითქოს ჩვენს ფორთოხლის ბაღში, ჰამაკში იწვა და ცას უყურებდა.

- მამა! – ნამოვიძახე და მისკენ ნავედი. მივცურავდი, ის ერთ ადგილას ლივლივებდა და მაინც ვერ ვუახლოვდებოდი. მინდოდა, ხელ-ფეხი გამესსნა და გაეცურა, სხვა ცხოვრებაში მაინც მიეღწია არქიპელაგის ბოლო კუნძულამდე.

- რასაც შენ ეძებ, ვერ იპოვი, ილარია, – ჩამესმა მისი ხმა. შევხედე. ტუჩებს არ ამოძრავებდა, – ყველას თავისი ტვირთი აქვს, შენი ტვირთი კი ასეთია – ვერ იპოვო ის, რასაც ეძებ.

მთელი ძალით მოვუსვი მკლავები. ოდნავაც ვერ შევძელი მიახლოება.

- ნუ გეშინია, ილარია. ამით მე და შენ ერთმანეთს ვგავართ, – თქვა მამაჩემის ხმამ.

ცრემლები ნამომივიდა.

და მე ვიყავი წყალი, რომელიც ჩაიღვარა მამაჩემის სხეულში”.

შუაღამე გადასული იყო, როცა აღმართი სამმა თხელმა ლანდმა აიარა. წინ ილარია მიდიოდა, დები უკან მიპყვებოდნენ. ფრთხილად მიაბიჯებდნენ, თითქოს მიწის გაღვიძება არ უნდოდათ.

მზის პირველი სხივები უკვე მოჩანდა შორეულ პორიზონტზე, როცა რაქელის ბარი ფიცარს შეეხო. გოგოებმა გაჭირვებით ამოათრიეს კუბო, მიწისგან განმინდეს და თავი ახადეს. ჰანს ჰალდორის სხეულს ხრწნა ჟერაც არ დაეწყო. საგულდაგულოდ შეკრული ხელები მკერდზე ეწყო, ზუსტად ისე, როგორც შუადღისას, ვერანდაზე ჩაძინებულს.

ილარიამ დანა გაშალა და ხელებსა და ფეხებზე შემოხვეული თოკები გადაჭრა.

- მშვიდად იცურე, მამა, – თქვა ჩუმად, – დაე, ყველა წყალი დანებდეს შენს მკლავებს, დაე, მსუბუქი იყოს შენი სხეულისთვის ყოველი მოქცევა და მიქცევა. დაე, ზღვა იყოს შენი სახლი – ლურჯი, როგორც შენი სიზმრები, უსაზღვრო, როგორც შენი კეთილი გული. ნუ გეშინია, მე და შენ ძალიან ვგავართ ერთმანეთს.

ჩანაწერი წითელი ღვინის ბოთლიდან.

ნაპოვნია მაღაქიტის კუნძულის სანაპიროსთან.

„ძალა დავკარგე, საკუთარ სხეულს ვეღარ ვგრძნობდი. სიზმრებიც გამიგარეულდნენ. ჩვენს ქალაქში, სადაც ადამიანებმა დიდი ხნის წინ დაივიწყეს ერთმანეთი, მე არ მენერა ზღვის ფსკერზე ჩასვლა სიყვარულის სახელით. უკან ვერაფერი დამაბრუნებდა.

იმ საღამოს, როცა შემოდგომამ შემოაბიჯა და პორტის თოლიებმა სამხრეთისკენ იბრუნეს პირი, ჩემთან იოაკიმი მოვიდა. ის ხშირად მოდიოდა, ჰდებოდა ჩემს ნავში და ათას რამებე მეღაპარავებოდა. ზოგჯერ ამბობდა, რომ ვუყვარდი, ამბობდა, რომ შესაძლებელია, ერთდროულად ორ ქალზე გიუდებოდე და ორივეს მიმართ გულწრფელი იყო, მე კი ვიცოდი, რომ ვაცები თავის მოსატყუებლად ბევრ რამეს ამბობენ და არ მჯეროდა მისი.

პო, ხშირად მოდიოდა იოაკიმი, მაგრამ ეს მოსვლა არ ჰგავდა სხვებს. მის ვანს სხვანაირი სუნი ჰქონდა – ჩემი სუნი, სამხრეთის სუნი ასდიოდა ბიჭს, რომელიც სხვებზე მეტად მიყვარდა, მაგრამ ბოლომდე არა, რადგან არ შემეძლო, ბოლომდე მყვარებოდა კაცის ნახევარი და თვალი ამერიდებინა მეორე ნახევრისთვის, რომელიც სხვა ქალს ეკუთვნოდა.

იმ საღამოს მთელი იოაკიმი მოვიდა ჩემთან, ხელში ამიყვანა და ნავში ჩამანვინა. ორივეს გვფარავდა ჩემი დედამიწამდე გაზრდილი თმა. ცხელოდა ჩემს თმაში, ჩემი ნავის ქვეშ კი წყალი დუღდა.

მისი შემოსვლა ჩემში ჰგავდა მტკნარი და მარილიანი წყლის შეერთებას. ის იყო მდინარე, რომელიც კალაპოტიდან გადმოვიდა და ჩემი უფსკრულები ამოავსო. წამიერად, როცა თვალები დავხუჭე და ვიგრძენი, როგორ ამენთო ქუთუთოებში ყველა ვარსკვლავი, ვიფიქრე, რომ დილით, როგორც კი ინათებდა, შევძლებდი ზღვის ფსკერზე ჩასვლას, მაგრამ თვალგახელილმა დავინახე, რომ ისევ ორი სახე ჰქონდა იოაკიმს და ის, რომელიც მე მეკუთვნოდა ამ ორიდან, განთიადის მოახლოებასთან ერთად მკრთალდებოდა. როგორც კი ნაპირს მივადგებოდით, ის წავიდოდა, მე კი ცხოვრებას როგორღაც გავაგრძელებდი.

იმ დამით არაფერი დამსიზმრებია. ისედაც ყველაფერი ვიცოდი.

მე ვიყავი ზღვა, რომელიც დაშრა”.

იღარია ივნისის ბოლოს გაუჩინარდა. მისი ნავი ერთ საღამოს ჩვეულებრივად დაიძრა ნაპირიდან და აღარ დაბრუნებულა. გვამი ივლისის დასაწყისში იპოვეს, ზღვამ გამორიყა ოქროსფერ ყურეში. ცივი იარაღით რამდენიმე ჭრილობა მიეყენებინა ვიღაცას. ქალაქმა ერთი ამოიოხრა, აბა, რა ეგონაო, თქვა და მშვიდად განაგრძო ცხოვრება. მკვლელობის გამოძიებით თავი არავის შეუწუხებია.

- თქვენი შვილი ისეთ ცხოვრებას ეწეოდა, ქალბატონო, დამნაშავის ძებნა საიდან დავიწყოთ, არც ვიცით, - უთხრა ქალაქის პოლიციის უფროსმა ეგლეს, - თავის დროზე უნდა მიგეხედათ.

საქმე დაიხურა.

იღარია ფორთოხლის ბაღში დამარხეს დედამ და დებმა, მზის ჩასვლისას. მასთან გამოსამშვიდობებლად არავინ მისულა.

მეორე დღეს გვალვა დაიწყო.

ელენა



ელენა,
შაქარს

კარგად მოურიე! ალუბლის ესენცია არ დაგავინდეს! არა, ასე არა, წაღმა მოურიე, უკუღმა საქმის კეთება არ შეიძლება! – ისმოდა ღია ფანჯრებიდან მამიდა ადელას ხმა და მოხალული შაქრისა და ალუბლის სურნელი მაისის ნიავთან ერთად ედებოდა

ქალაქის მთავარ მოედანზე გაშლილ კაფეებს, ფერად ატრაქციონებსა და საუკუნოვან ქვაფენილს.

- ელენა, ყველა დარაბა გააღე, მზე შემოვიდეს! ცომს მზე უყვარს, გადაწიე ფარდები! ხელით ვერ მიწვდები, ჰოსით გადაწიე! - არ ცხრებოდა მამიდა ადელა და საგულდაგულოდ მოზელილ ცომს გამოსაცხობად აძლევდა ფორმას.

არავის ახსოვდა, როდის დასახლდნენ მალევსკები იქ, სადაც ქალაქის ცენტრალური მოედანი მდებარეობდა. დანამდვილებით ვერავინ იტყოდა, ქალაქი უფრო ადრე აშენდა თუ მალევსკების ფერადდარაბებიანი, მწვანე სახლი, ალუბლის, ლიმონისა და კონახურის სურნელით და სახურავზე თავმომწონედ შემომდგარი ფლუგერით, რომელიც ძველი, ზღვისპირა ქალაქის ტრადიციის თანახმად, წყლიდან ამომხტარი თევზი იყო.

მალევსკების ცნობილი საკონდიტრო - „წითელი რვაფეხა“ - სწორედ იმ პირველმა მალევსკიმ გახსნა, რომლის სახელსაც სახლის აშენება უკავშირდებოდა ქალაქში გავრცელებულ ლეგენდებში. ოდესიდაც მან რვაფეხას ფორმის, დაბრანული ფუნთუშების ცხობით დაიწყო და მალე კაფეს აბრაც ჩამოვიდა. იმ დღიდან მოყოლებული, კაფე და საცხობი მხოლოდ ერთხელ დაიხურა - როცა ომი დაიწყო და მტრის ჭარმა ქალაქის ცენტრალურ მოედანზე ცოცხალი ადამიანებისგან კოცონი დაანთო. მაშინ მალევსკებმა საგულდაგულოდ ჩავეტეს ფერადი დარაბები, რამდენიმე ღუმელი სარდაფში ჩაიტანეს, ფქვილის მარაგს თავი მოხსნეს და პურის ცხობას შეუდგნენ. აცხობდნენ დღისით და ღამით, აცხობდნენ შეუსვენებლად, თვალები ფქვილით ევსებოდათ, ფქვილს სუნთქვადნენ და ფქვილს აცემინებდნენ, აცხობდნენ

და კვებავდნენ ქალაქს, აცხობდნენ იქამდე, სანამ ერთ დღეს საფუარის მარაგის შესავსებად საიდუმლო გვირაბიდან გაპარულმა დამხმარემ ამბავი არ მოიტანა, რომ ომი დამთავრდა.

ქალაქში მალევსკები ყველას უყვარდა, არ არსებობდა ქალაქის მკვიდრი თუ სტუმარი, მათი ფუნთუშები, ნამცხვრები, ზღვის არსებების ფორმის საწუნი კანფეტები და რძიანი ლიქიორი არ გაესინა. ისინი საგვარეულო რეცეპტებს ზეპირად გადასცემდნენ თაობიდან თაობას, არსად იწერდნენ, რომ ვინმეს არ ენახა. ამბობდნენ, რომ მალევსკების იავნანა ერთი დიდი, მრავალამბიანი ბალადა იყო გემოებისა და სუნების შესახებ, რომელსაც, როგორც წესი, ჩვილებს მამიდები უმღეროდნენ და რომელიც სამას სამოცდახუთ გრძელ ღამეს სწვდებოდა. ამბობდნენ იმასაც, რომ იავნანის დასრულების შემდეგ ყველა ერთი წლის მალევსკიმ უკვე იცოდა მთელი საგვარეულო საიდუმლო. ამასთან, თითოეულ მათგანს ევალებოდა, საოჯახო რეცეპტებისთვის რაღაც ახალი შეემატებინა. ასეთი იყო მუდმივი განახლების წრე, რომელშიც საუკუნეების განმავლობაში უწყვეტად ტრიალებდნენ მალევსკები, იქამდე, სანამ ახალშობილმა იავებ მალევსკიმ, ელენას მამამ, ხმამაღალი, გაუჩერებელი ტირილით არ გააწყვეტინა იავნანა მამიდას. მას აღარასოდეს დაუძინია საგვარეულო ბალადების თანხლებით. ოჯახის წევრები მიხვდნენ, რომ იავები გამონაცლისი აღმოჩნდა. ბიჭს არ აინტერესებდა არც კონახურის, ლიმონის და ალუბლის ხეების მოვლის საიდუმლო, არც რეცეპტები, არც საკონდიტროს მუდმივ სტუმრებთან ურთიერთობა. იავები სხვა იყო, სხვა, რომელიც თითქოს ვიღაცამ შემოაგზავნა მარადიული წრის გასაწყვეტად. მალევსკებს სჯეროდათ, რომ ადამიანს ძალდატანებით ვერაფერს შეაყვარებ. მიუხედავად იმისა, რომ ბევრნი არ იყვნენ და იავების განსხვავებული ინტერესები სერიოზულ საფრთხეს უქმნიდა მათ მრავალსაცუნოვან ტრადიციებს, ოჯახის წევრებმა მალევე დაანებეს თავი ბიჭს და ყველაფერი მის დას, ადელას გადააბარეს.

იავუბს არც ოჯახის ფინანსური მდგომარეობა აკმაყოფილებდა. ბავშვობიდანვე განებივრებულს და მდიდარს, უფრო მეტი უნდოდა, ამიტომ მაღლევსკებისთვის უჩვეულო და გაუგებარი ბევრი საქმე წამოიწყო, რომელთაგანაც არცერთი გამოუვიდა.

იმ წელს, როცა ელენა თვრამეტი წლისა გახდა, იავუბმა გადაწყვიტა, ფული ხის დამუშავებითა და გატანით ეშვება და ცველასაგან მაღლულად იმ ტყის გაჩეხვა დაიწყო, რომელიც მაღლევსკების კონახურის ბაზის იქით იწყებოდა.

* * *

ელენა რომ ჩვეულებრივი გოგო არ იყო, მამიდა ადელა მაშინ მიხვდა, როცა რამდენიმე წეთის გაჩენილი ძმისშვილი ხელში აიყვანა და ჟერ ჩვილს დახედა, მერე კი ცისკენ მიმართა მზერა. ზუსტად ადელასა და ელენას თავზე ვარსკვლავები ერთად შეჯიფულიყვნენ და ისე ციმციმებდნენ, როგორც ახლადჩაყრილი შაქარი შავი შოკოლადის ცომში.

- ნახე! - უთხრა მამიდა ადელამ რძალს, - ჩვენი გოგო ნამდვილი ჰადოქარი გაიზრდება.

ყოველ წელს, ელენას დაბადების დღეზე, შუაღამისას, ვარსკვლავები მასთან მოდიოდნენ და გროვდებოდნენ ცის იმ წერტილში, რომელიც ელენას ქერა თავს ზემოდან დაპყურებდა. ყოველ წელს, თავისი დაბადების დამეს, ელენა სახლიდან გადიოდა, თან ერთი პეშვი შაქარი და ერთი პეშვი ფქვილი მიპქონდა, მიდიოდა იქ.

სადაც მწვანე მდინარე ზღვას ერთვოდა და ზუსტად იმ წერტილში, სადაც მდინარის ტალღები ზღვისას ერეოდნენ, წელამდე წყალში დგებოდა. უკან დაბრუნებულმა ელენამ იცოდა, როგორ გაივლიდა წელი მის მომდევნო დაბადების დღემდე - ორ წყალს შორის გახსნილი შაქარი და ფქვილი ყველაფერს ეუბნებოდნენ გოგოს, რომელიც გარეგნულად ბალერინას უფრო ჰგავდა, ვიდრე მრავალსაუკუნოვანი რეცეპტების საიდუმლოს უკანასკნელ შემნახველს.

ელენას გამომცხვარ ფუნთუშებს სხვა სურნელი ჰქონდა, მისი ხელით ამოვლებულ შაქარის ფერად კანფეტებს - სხვა გემო. სტუმრები ხშირად ამბობდნენ, რომ ელენას დასხმული ყავაც კი განსხვავებულად მოქმედებდა ადამიანებზე. დილაადრიან, სანამ ცხობას დაიწყებდა, ელენა სარდაფში ჩადიოდა - სწორედ იქ, სადაც ომის დროს მთელი ქალაქის სამყოფ პურს აცხობდნენ მისი დიდი ბებია და ბაბუა, არნახული სიფრთხილით ხსნიდა ორ ტომარას - შაქრისას და ფქვილისას, მარგავენა ხელს შაქარში ყოფდა, მარცხენას - ფქვილში და თვალებს ხუჭავდა.

როცა ელენა სარდაფიდან ამოდიოდა, საკონდიტროსთან უკვე რიგი იდგა. ქალაქში კარგად იცოდნენ - ელენა მაღლევსკა ის გოგო იყო, დაბადებიდან ვარსკვლავების ქოლგა რომ დაპყვებოდა თან და არავის, არავის დედამიწის ზერგზე, არ ჰქონდა მასზე გემრიელი ხელები.

* * *

უცნობი რძიან ყავას სვამდა და ქუჩას უყურებდა. მაგიდაზე გადაშლილი წიგნი და

სიგარეტის კოლოფი ედო. ჩამოსულს ჰგავდა. სამზარეულოს ნახევრად ღია კართან მდგარი ელენა მაგიდებს მიღმა მხოლოდ მის კეფას, მხრებს და თმას ხედავდა, კიდევ თითებს, რომლებიც დროდადრო ცურავდნენ ხორბლისფერ თმაში.

ელენასთვის კეფაც საკმარისი იყო, რომ კაცი მოსწონებოდა. გარშემო ვერავინ იგებდა, რას გულისმობდა ელენა, როცა ამბობდა: „საშინელი კეფა აქვს!“ და ამით კამათს წერტილს უსვამდა. უცნობს კი, რომელსაც ელენა მას შემდეგ უთვალთვალებდა, რაც საუზმისთვის განკუთვნილი ფუნთუშები დახლებე დაალაგა, კუბოკრული პერანგის ზემოთ ისეთი დახვეწილი, ლამაზად აპარსული კეფა უჩანდა, რომ გოგო საშინლად შეაწეხა მისი კოცნის სურვილმა.

- რა შეუვევთა? - ჰკითხა ელენამ დამხმარეს და უცნობისკენ ანიშნა.

- რძიანი ყავა, მეტი არაფერი.

ელენას გაეცინა.

- არ მიყვარს, კაცები ცუდად რომ საუზმობენ, - მრავალმნიშვნელოვნად თქვა მან, - კონახურის ნამცხვარი მიუტანეთ და თაფლიანი და ლიმონიანი წყალი. მე თვითონ გავამზადებ.

სანამ დამხმარე გაოცებულ უცნობს უმასპინძლდებოდა, ელენა ფერადი დარაბის უკან იდგა და თვალს არ აშორებდა მის სწორ მხრებს, თხელ ხელებს, იდაყვებამდე აკეცილ სახელოებს, უყურებდა, როგორ მოძრაობდა მის თითებში მოყვითალო წყლით სავსე ჭიქა. ელენა ელოდებოდა, როდის აღმოაჩენდა სტუმარი ნამცხვრის თეფშის ქვეშ სანახევროდ შემაღულ პატარა ბარათს.

უცნობმა ლანგარს დახედა, ბარათი თეფშის ქვემოდან გამოაძვრინა და სახესთან ახლოს მიიტანა. ბარათზე წითელი მელნით, გაკრული ხელით ეწერა:

„ოდესმე გინახავს კონახურის ყვავილობა?“

სტუმარი შემობრუნდა და ელენამ პირველად დაინახა მისი სახე და ნათელი თვალები.

ის მეორე დღესაც მოვიდა, დილაადრიან, სანამ დიასახლისი ცხობას მორჩიებოდა და რიგში ჩადგა. როცა ელენამ დარაბები გააღო, დაინახა, რომ უცნობი ისევ იქ იჯდა, სადაც გეშინ - პატარა მაგიდასთან. წინ ჭიქით წყალი და გადაშლილი წიგნი ედო. როცა ელენა მიუახლოვდა, სტუმარმა თავი აწია და თქვა:

- არა, არასოდეს მინახავს.

ელენამ გაიღიმა და ხელი გაუწოდა:

- ელენა.

- იოავიმი.

* * *

ელენას ღამეებს პქონდა ლიმონის, აღუბლის და კონახურის სურნელი და როცა ის ვარდისფერი, გამჭვირვალე კაბით დააბიჯებდა ბაღში, ხეებს შორის, იოაკიმი ფიქრობდა, რომ სინამდვილეში, ელენა იყო ყველაზე დიდი საიდუმლო, რომელიც ოდესმე არსებულა მაღევსკების გვარში, საიდუმლო, რომელსაც თაობები სიმღერით ვერ გადასცემდნენ ერთმანეთს, რადგან მეორე ელენა ვეღარასდროს დაიბადებოდა.

საღამობით ელენა ტუჩებს კონახურით იღებავდა. განსაკუთრებით უყვარდა კონახური და ცდილობდა, სწორედ ამ ხილისგან შეექმნა სასმელი, რომელიც საგვარეულო ლეგენდებს მისი სახელით შემორჩებოდა.

- კობია, ტკბილეულზე იფიქრო, ელენა, - ურჩევდა მამიდა ადელა, - სასმელი ქალის საქმე არ არის. ჩვენს გვარში არცერთ ქალს სასმლის რეცეპტი არ დაუტოვებია.

მამიდის შენიშვნები ელენას სასაცილოდ არ პყოფნიდა. რეცეპტი თითქმის მზად პქონდა, მაგრამ გრძნობდა, რომ გემოს სრულყოფისთვის რაღაც აკლდა და საჯარო დეგუსტაციის მოწყობას ამიტომ არ ჩქარობდა.

- ნახე, - ეუბნებოდა იოაკიმს და ფერადი სითხით სავსე სინჯარებს ცხვირწინ უტრიალებდა, - აქ მთავარი კონახურია. ცოტა ლიმონი ემატება. აღუბალზე ვფიქრობ, ვერ გადავწყვიტე, უხდება თუ არა. ცოტა კარამელი, ცოტა შედედებული რძე. და, რა თქმა უნდა, ალკოჰოლი. ყველაფერი ერთად უნდა მოთავსდეს.

იოაკიმი მაღევსკების ბაღის ხეების ჩრდილში იწვა და ღიმილით უყურებდა მის ფეხებთან ჩართქილ ელენას, რომელიც აღტაცებით ლაპარაკობდა თავის მიგნებებზე.

- დოჩებს არა აქვს გადამწყვეტი მნიშვნელობა. ყველა ისე ამზადებს, როგორც ცხოვრობს. ის, ვინც ბედნიერებისკენ ისწრაფვის - ბევრ კარამელს ამჯობინებს, ზოგჯერ ზედმეტსაც, მაგრამ ადამიანის ბუნება ასეთია, სამყაროში ყველაფერს საკუთარი მდგომარეობით ზომავს. ის, ვისი ცხოვრების ბედნიერ დღეებსაც ყოველთვის გასდევდა ოდნავ შესამჩნევი სიმწარე, არასოდეს ივიწყებს ლიმონს. ისინი, ვისი დამეებიც თეთრია და დღეები კიდევ უფრო თეთრი, ყავის არომატს იშველიებენ, რომ თვალის გუგები არ გაუმკრთალდეთ. სტაბილურ ადამიანებს - არასოდეს რომ არ ამეტებენ, არც სიყვარულში, არც სიძულვილში - ვაშლის გემო უყვართ. დაკვირვებიხარ?

ელენას თვალები უციმციმებდა. იოაკიმი გიუდებოდა, როცა ელენა ბედნიერი იყო და დაბადების დღის ვარსკვლავებს ღიმილით უხმობდა მის თავს ზემოთ შესაკრებად.

- კონახური ვის უყვარს? - მეასედ ეკითხებოდა იოაკიმი.

ელენა კონახურის ტოტს დაბლა ხრიდა, პირთან მიპქონდა და ქათქათა კბილებით ხეთქავდა მნიფე ნაყოფს.

- კონახური უცნაური ხილია, - ამბობდა მერე, - ის უყვართ გოგოებს, რომლებიც ეძებენ გემოთა ცვალებადობას; პირში დაგუბებული სიტკბოსა და სიმუავის წყალში გახსნის სურვილს; სიმრებს, რომელთაგანაც არაფერი გამახსოვრდება, შეგრძნებების გარდა; ცხოვრებას, რომელიც მეტია, ვიდრე ყოველდღიურობა. მე მიყვარს კონახური და მისგან ზღაპრულ სასმელს შევქმნი.

ბოლოს წელში იზნიქებოდა, ჰერ კიდევ მთელ კონახურს თავისი ენიდან იოაკიმის ენაზე აგორებდა და ჩუმად დასძენდა:

- ამბობენ, რომ ქალის საქმე არაა, მაგრამ კონახურის სასმელზე ფიქრი საშინლად აღმაგზნებს. ინგრედიენტს, რომელიც მაკლია, შენ მაპოვნინებ.

* * *

ყველა სხვა საქმისგან განსხვავებით, რომელიც იაკებ მალევსკის ოდესმე წამოუწყია, ხე-ტყის ბიზნესი წარმატებული აღმოჩნდა. ქალაქის აღმოსავლეთით, მალევსკების კონახურის ბაღის იქით ტყე საგრძნობლად რომ შეთხელდა, ყველამ გაიგო, რაც ხდებოდა. ხალხში დიდი ჩოჩოლი და მითქმა-მოთქმა ატყდა. ერთი ამბობდნენ, იაკებს სხვა ქალაქში საყვარელი ჰყავს და მასთან ერთად უცხოეთში გასაქცევად ემზადებაო, მეორენი ამტკიცებდნენ, საკონდიტრო კოტრდება და იაკები მის გადარჩენას ცდილობს, თორემ უმიზებოდ როგორ დაიწყებდა ხეების გაჩევასო, მესამენი კი მის საქციელს უბრალო გაუმაძღვობით ხსნიდნენ. ისეთებიც გამოჩნდნენ, იაკების საქმიანობამ ფულის შოვნის სურვილი რომ გაუძლიერათ, ხელ-ფეხი გაუხსნათ და ტყის ჩეხვა დააწყებინათ.

ელენა ადგილს ვეღარ ჰოულობდა, ისე რცხვენოდა მამის საქციელის გამო. მისმა გამოცხვარმა პურმა სირბილე დაკარგა, ფუნთუშამ - სიტკბო. ერთ დილით კი, სარდაფის კართან შემთხვევით მდგარმა დამხმარემ გაიგონა, როგორ ტიროდა ელენა დილის ტრადიციული რიტუალის შესრულებისას და კარი ფრთხილად შეაღო.

მხრებჩამოყრილი იჯდა ელენა ორ გახსნილ ტომარას შორის, ხელები მუხლებზე ეწყო და მისი თვალებიდან ნიაღვრებად მომდინარი ცრემლები ასველებდნენ მარცხნივ - ფქვილს და მარჯვნივ - შაქარს.

საღამოობით ელენა ხშირად იკეტებოდა ბაღში მოწყობილ პატარა ლაბორატორიაში და ცდილობდა, სასმლის შექმნაზე კონცენტრირებულიყო, მაგრამ არაფერი გამოსდიოდა. გოგო მიხვდა, რომ ხილს გემო შეეცვალა. კონახურმა, რომელსაც უკვე ვეღარ სწვდებოდა სანახევროდ გაჩეხილი ტყის ჩრდილი, არომატი და ფერი დავარგა. ნაყოფს პაერი აღარ ჰყოფნიდა.

ერთ დღეს ელენამ ბაღში უდროოდ ჩამოცვენილი ფოთლები და გამხმარი ტოტებიც ნახა და უმწეობის საზარელმა შეგრძნებამ ძალა გამოაცალა. მამა ვერ ხვდებოდა, რომ ყველაფერი უბრალოდ არ ჩაივლიდა, ვერ ხვდებოდა, რომ მისი ქმედება აუცილებლად გამოიღებდა საშინელ შედეგს. დადიოდა ელენა თავის საყვარელ ბაღში და იცოდა, რომ თავად იყო პირველი მათ შორის, ვისაც იაკებ მალევსკიმ ფესვები გადაუჭრა.

ელენამ გადაწყვიტა, დამატებითი სარწყავი არხები გაეყვანა და მცენარეებისთვის თავად მიეხედა. დილაობით, სანამ ცხობას დაიწყებდა, ბაღში მიდიოდა, შუაღამისას, საკონდიტროს დაკეტავდა თუ არა, ისევ ბაღისკენ მიეშურებოდა და იქ, სადაც მამამისის გაჩეხილი ტყე იწყებოდა, იოაკიმის გამოჩენას ელოდა.

ქალაქის გარშემო ისეთი სისწრაფით ნადგურდებოდა მწვანე საფარი, ხალხი პანიკამ მოიცვა. პაერში უბედურების სუნი ტრიალებდა, რომელსაც ყველა გრძნობდა, მაგრამ

ვერავინ აჩერებდა. ელენამ რამდენჯერმე სცადა მამასთან დალაპარაკება, მაგრამ ამაოდ იაკუბი არ უსმენდა შვილს და უფრო მეტიც, საერთოდ აღარ მიდიოდა სახლში.

- ის აღარ არსებობს ჩვენთვის, - თქვა ერთხელ მამიდა ადელამ, - კაცი, რომელიც ფულზე გაყიდის მიწას, რომელშიც უნდა დაიმარხოს და ხეს, რომლითაც უნდა დაიმარხოს, არავინაა. ჩვენს ოჯახში ვი სიცარიელის ადგილი არ არის.

ელენამ ამოიოხრა.

- თუ შეიძლება, კომპოტს წაღმა მოურიე, ელენა, - ჩვეულებისამებრ შენიშნა მამიდა ადელამ, - უაუღმართი მამაშენიც გვეყოფა.

* * *

იოაკიმს უცნაური საქციელი დასჩემდა. საღამოობით სადღაც უჩინარდებოდა და ელენას ბაღში გვიან დამით ბრუნდებოდა.

- რა გემო გაქვს? - შეფოთავდა ელენა, ენას ენაზე ადებდა, მერე კი თვალდასუფული აგემოვნებდა იოაკიმისგან გადმოყოლილ ნერწყვს, - მითხარი, ვისგან მოგყვება ეს გემო, იოაკიმ? საიდან გაქვს ამდენი სიმღაშე და სიტვბო?

იოაკიმი არაფერს ამბობდა. მას უნდოდა, ერთ მშვენიერ დღეს ცოლად მოეყვანა ელენა და არ აპირებდა, ყველაფერი გაეფუჭებინა. მის სახეს ხელებში იქცევდა და

იქამდე კოცნიდა, სანამ გოგოს ეჭვიანობის შემოტევა არ გადაუვლიდა და მდინარესავით არ ჩაიღვრებოდა მის მკლავებში.

- ნუ მომატყუებ, - ამბობდა ელენა, - თორემ ხომ ხედავ, დედამიწა ისედაც სიკვდილის პირასაა, ყველაფერი ხმება. ნუ მომატყუებ, თორემ ვერც ჩვენ გადავრჩებით.

- არ გატყუებ, - პასუხობდა იოაკიმი და ხარბად ისრუტავდა კონახურის არომატს ელენას თმიდან.

ის მართლაც არ იტყუებოდა. არც სიმართლეს ამბობდა. ზუსტად ისე იქცეოდა, როგორც გაორებულ კაცებს სჩვევიათ.

- ასე მგონია, ზღვა ჩაგისახლდა, იოაკიმ, - არ ჩერდებოდა ელენა, თავს უკან აგდებდა და ცდილობდა, როგორდაც გაენეიტრალებინა პირის ღრუში ჩაგუბებული უცნაური გემო, - ზღვა თავის კალაპოტში უნდა ცხოვრობდეს, ჩემთან ნუ მოიყვან, ნუ დამტოვებ მის პირისპირ, გამიჭირდება...

- ნუ სულელობ! - მოჩვენებითი სიცილით ცდილობდა იოაკიმი მის გაჩუმებას, - მაინც რა ეჭვიანი აღმოჩნდი!

ელენას დახუჭული თვალები ნახევარმთვარეებს ემსგავსებოდა.

- ვინ არის ის გოგო, თქვი, ვინ არის...

* * *

ქალაქში სუნთქვა გაჭირდა. მოხუცები შეძფოთებით უთვალთვალებდნენ ცას, ზღვა კი ყოველდღე ბორგავდა და არქიპელაგის გარშემო აგროვებდა ტალღებს.

- მშვიდობიანად არ ჩაივლის ეს ზაფხული, - თქვა ერთ საღამოს მამიდა ადელამ, - ქალაქში ხე აღარ დარჩა. აღარც წვიმს, ყველაფერი გაუგემურდა.

ელენამ ღუმელი მიხურა, მაგიდა გადაწმინდა და ჩამოჟდა.

- ქარვის ყურეში ხომ არ ყოფილხარ? - ჰკითხა მამიდას.

- ვიყავი. კარგი არაფერი ისმის. ამბობენ, რომ ზღვა განრისხებულია და უკან იხევს, მიწა კი როდის გადაბრუნდება და მოკვდება, არავინ იცის.

- გამოსავალი არ არსებობს?

- თქვეს, რომ ქალაქში ერთი გოგო ცხოვრობს, რომელმაც იცის, რაც უნდა ქნას, როცა შეა ზაფხული დადგება და ცას და ხმელეთს გვალვა დაეპატრონება. ზღვა და მიწა მიიღებენ მის მსხვერპლს, თუ გოგო გაბედავს და სხვების გადასარჩენად სიცოცხლეს დათმობს.

- შენ რას ფიქრობ?

- არ ვიცი, ელენა. იმდენი ხანია, არ მინახავს, ადამიანებს რაიმე დაეთმოთ სხვების გამო, იმაშიც კი მეპარება ეჭვი, ჩვენი წინაპრები მართლა აცხობდნენ თუ არა პურს ომის დროს სარდაფიში. მე არც ისე მაღალი წარმოდგენის ვარ ადამიანებზე, მაგრამ არ მინდა, მე დამემსგავსო. როცა ადამიანებს აღარ ენდობი, ცხოვრება დამთავრებულია.

- მაგრამ შენ ხომ გიყვარს ცხოვრება, - გაიღიმა ელენამ.

- მიყვარს, - თავი დაუქნია ადელამ, - მიყვარს, რადგან ჟერ კიდევ არსებობს ადამიანი, ვისაც ვენდობი. ეს ადამიანი შენ ხარ.

* * *

ელენა გაფითრებული იდგა მაგიდასთან. აკანკალებულ ხელში ჩაბდუჟულ ბოთლს თვალმოუშორებლად უყურებდა. მის უკან აყვავებულ კოწახურებს ხმობა შეჰპარვოდათ. იოაკიმი ფრთხილად მიუახლოვდა გოგოს. თმაგაწენილი, ტირილისგან თვალებდასიებული ელენა მისკენ არ შებრუნებულა.

- ძვლები მტკივა, - ჩუმად თქვა მან, - საშინლად მტკივა ძვლები, ყოველ საღამოს, როცა შენ მასთან მიდიხარ - იმ გოგოსთან, რომელიც ნავში ცხოვრობს, იმ გოგოსთან, რომელთანაც ბავშვობაში მითამაშია...

- ტყეილია... ვინ გითხრა...

- ძვლებმა მითხრეს, ჩემმა ძვლებმა. შენ ვერ გაიგებ, ვერასოდეს გაიგებ, როგორია, როცა გდალატობენ და მთელი სხეული გზივა, გემტვრევა, ნაწილებად იძლები და იცი, რომ ვერარასოდეს იქნები მთლიანი... სისულელეა სიყვარული, რომელიც ტყუილია. სისულელეა სიყვარული, რომელსაც სხვასთან იყოფ...

ელენას სუნთქვა უჭირდა, თვალებიდან ცრემლები სდიოდა. სიტყვებს ყრუდ, ნაწყვეტ-ნაწყვეტ ისროდა.

- მე, რომელიც პურს ვჩუქნიდი გრძნობას და შაქარს - გონებას, რათა ამ ქალაქში წონასწორობა შემენარჩუნებინა და მისთვის, ვინც ისწრაფვოდა სიმტკიცისკენ, შემეპარებინა სიყვარული, მისთვის კი, ვისაც ბედნიერება იყო მთავარი, მიმეცა სიმყარე, შენ მომატყუე, მომატყუე და წამართვი უნარი, ადამიანებისთვის მეჩუქებინა ის, რასაც არ ეძებდნენ, მაგრამ სჭირდებოდათ. მე, რომელიც ყოველთვის თავად ვირჩევდი გემოებს საკუთარი ცხოვრებისათვის, შენ მაქციე იმად, ვინც არასოდეს ვყოფილვარ და სხვა ქალის ნერწყვი და სისხლი შეურიე ჩემს სხეულს. იმ ქალის, რომელთანაც ოდესღაც კალათით ხილი გამიყვია...

იოაკიმი უძრავად იდგა. იცოდა, ხმის ამოღებას ან ნაბიჯის გადადგმას აზრი აღარ ჰქონდა.

ელენას ყოველ წამს უმკრთალდებოდა კანი და მისი თვალები სულ უფრო და უფრო ემსგავსებოდნენ ჩრდილოეთის ციალით განათებულ თეთრ ღამეებს.

- უნდა მცოდნოდა, რომ არ შეიძლებოდა შენი ნდობა. უნდა მცოდნოდა, რომ კაცები,

რომლებიც იკვებებიან მარილისა და წიწავის გარეშე, უმი ბოსტნეულითა და ნახევრად შემწვარი ხორცით, ბოლომდე ვერასოდეს გაიგებენ, როგორი გემო აქვს სიყვარულს, როცა დრო გადის. დრო შენისთანებისთვის არაფერია.

ელენა გაჩემდა, ნერწყვი გადაყლაპა, უპეები ხელის ბურგით ამოიმშალა და ბოთლს თავი მოხადა.

- ინგრედიენტი, რომელიც მაკლდა, შენ მაპოვნინე, როცა ბოლოს მისგან დაბრუნდი და ზღვის სიმღაშეს შერეული ფორთოხლის მოტკბო-მომჟავო არომატი მოიტანე. სასმელი, რომელსაც ჩემთვის და შენთვის ვემნიდი, ვერ იქნებოდა სრულყოფილი მის გარეშე, იმ ქალის გემოს გარეშე, რომელზე მეტადაც ვერ შემიყვარე.

იოაკიმი მიწაზე დაჭდა. ელენამ მის წინ ჩაიმუხლა და ბოთლი ცხვირთან მიუტანა:

- შენ გინდოდა, ნახევარ კაცთან მეცხოვრა და ჩემს წილ ნახევარს ვერც კი გაეგო, რას აკეთებდა იმ ქალის წილი ნახევარი. მაგრამ ძვლები ისე მტკივა, თავის მოტყუება კი არა, ფეხზე დგომაც მიფირს. ჩემი სხეული დაღლილია შენი ტყუილებისგან. მძულს შენი შიში, სიმართლე თქვა და თვალებში მიყურო. მძულს შენი დახვეწილობა. სინამდვილეში როგორი ხარ, მარტო ჩვენ ვიცით, მე და იმან, იმ ქალმა, ვისთვისაც ოდესღაც საკუთარი ხელით პური მიმიწოდებია. თვითონაც არ იცი, რომ არაფერს გავხარ, გემო არა გაქვს, არც სუნი. აი, ახლაც, მიყურებ და გეშინია.

ელენა წამოდგა, განენილი თმა გადაიწია და შებრუნდა.

იოაკიმმა ძლივს გაიგონა მისი უკანასკნელი სიტყვა:

- წადი!

* * *

წითელ-ყვითლად მოელვარე სითხე შეშხუნით გადადიოდა ჭურჭლიდან ჭურჭელში. დასიცხულ ქალაქში ხმა გავარდა, რომ მაღევსკების კაფეში მისულ სტუმრებს სრულიად უფასოდ შეეძლოთ ახალი სასმლის დაგემოვნება, რომელსაც მისმა შემქმნელმა, ელენა მაღევსკამ „გამოსყიდვა“ უწოდა.

სტუმრები რომ წავიდნენ და მამიდა ადელამ ფერადი დარაბები საგულდაგულოდ დახურა, ელენამ თქვა:

- გახსოვს, გოგოზე რომ ამბობდი, რომელმაც იცის, როგორ უნდა გადაარჩინოს ქალაქი გვალვას?

- მახსოვს.

- ყველაფერს მივხვდი. ის გოგო მე ვარ.

მამიდა ადელას სუნთქვა შეეკრა.

- საიდან იცი?

- ამ ქალაქის უბედურება მაშინ დაიწყო, როცა მამამ პირველი ხე მოჭრა. მის დანაშაულს სხვა ვერავინ გამოისყიდის, თუ არა მე.

- ელენა, - მამიდა ადელამ ხმაურით გადაყლაპა ნერწყვი, - არა მგონია, გამოგივიდეს... იქ რომ ვიყავი, ქარვის ყურეში, თქვეს, რომ გოგო, რომელიც მსხვერპლად შეეწირება ქალაქს, ქალწული უნდა იყოს. შენ კი... არ მინდა, ისე გამომივიდეს, რომ გაკონტროლებ, მაგრამ შენზე ამბობენ, რომ...

ელენას ხმამაღლა გაეცინა. წიწავის არომატი აუვიდა მის სიცილს.

- მამიდა, შენ მართლა გგონია, რომ ღმერთები, რომლებზეც ლოცულობ, ასეთი ბრიყვები არიან? გგონია, მათთვის მნიშვნელობა აქვს, ქალწული ვარ თუ არა? ნუთუ ასეთი გულნამცეცა გგონია ზღვა, რომლის ფსკერიც არავის უნახავს და მიწა, რომელმაც ყველა უნდა დაგვიტოს?

მამიდა ადელას ლოცებზე ცრემლები ჩამოუგორდა.

- მე მიყვარდა იოაკიმი, - თქვა ელენამ, - ახლაც მიყვარს. მერე რა, რომ უვარგისი გამოდგა. მაინც დიდი იყო ჩემი სიყვარული. შენ ხომ იცი, ზოგჯერ იმ კაცებს უფრო უმართლებთ, რომლებიც არაფრის გამო ამძიმებენ დედამიწას, რომელთა სხეულიც მხოლოდ ხორცია და სხვა არაფერი, სული კი საერთოდ არ გააჩნიათ. ვერცერთი ქალი, რომელიც ასეთ კაცს შეიყვარებს, დაუსჯელი ვერ დარჩება. მე მზად ვარ, ყველაფერი გამოვისყიდო.

მამიდა ადელა ხმამაღლა ტიროდა. ელენა ადგა.

- მინდა, უკანასკნელად გამოვიძინო. არასოდეს მყოფნიდა ძილი.

* * *

დილით უცნაური სანახაობის მომსწრე გახდა ქალაქი. იქ, სადაც ადრე მწვანე მდინარე ზღვას ერთვოდა, გვალვისაგან გამხმარ კალაპოტში, სრულიად შიშველი იდგა ელენა, დარდისგან სახეგალეული, წელამდე ჩამოშვებული თმით, შეშეპებული თვალებით. მკლავები განჩე გაეშალა. მისი მარჯვენა პეშვიდან შაქარი ცვიოდა, მარცხენიდან – ფქვილი. ცვიოდა, როგორც თოვლი ჩრდილოეთის მთებზე – დაუსრულებლად.

მდინარის ნაპირზე გამოფენილი, სახტად დარჩენილი ქალაქი ფართო, გამომშრალი თვალებით შესცეკეროდა ელენას, რომელიც ანაფოფიერებდა გამოფიტულ მიწას ფქვილით, შაქრითა და ცრემლით. უზარმაზარი ცრემლები მოგორავდა ელენას სხეულზე, მძიმე, მართალი და გამჭვირვალე.

ერეოდა ცრემლი შაქარსა და ფქვილს და მდინარის გავარვარებულ კალაპოტში იქცეოდა პურად.

და სამი დღე აპურებდა ელენა გვალვისაგან დამშეულ ქალაქს საკუთარი ცრემლით.

მესამე დღეს მის თავზე დაბადების დღის ვარსკვლავები მოგროვდნენ და ელენამ გაიღიმა.

და როცა მომდიმარმა ელენამ საკუთარ ფეხებს დახედა, დაინახა – ხედ ქცეოდა ორივე ტერფი.

და მეექვსე დღეს უკვე მუხლებამდე გახევდა ელენა და ქალაქმა, რომელიც ფეხმოუცვლელად იდგა მდინარის პირას, დაინახა, რომ კალაპოტმა ლბობა დაიწყო.

მეცხრე დღეს საშინელი ტკივილი იგრძნო ელენამ და მიხედა, როგორ გაუხევდა თეძოები, წელი და საშო. დაბლა აღარ დაუხედავს. მინიდან სიგრილე მოდიოდა.

მეთორმეტე დღეს ჩიტებმა დაიწყეს ბუდეების აშენება მის მკლავებზე. ხის მკერდს სუნთქვა უჭირდა. ელენამ იცოდა, ცოტაც და ნერწყვის გადაყლაპვას ვეღარ შეძლებდა.

მეცამეტე დილით იოაკიმი მოვიდა და მის პირდაპირ დადგა.

- ყოველთვის მიყვარდი, - თქვა მან, - მინდოდა, გცოდნოდა. არ მომიტყუებიხარ. ახლაც მიყვარხარ.

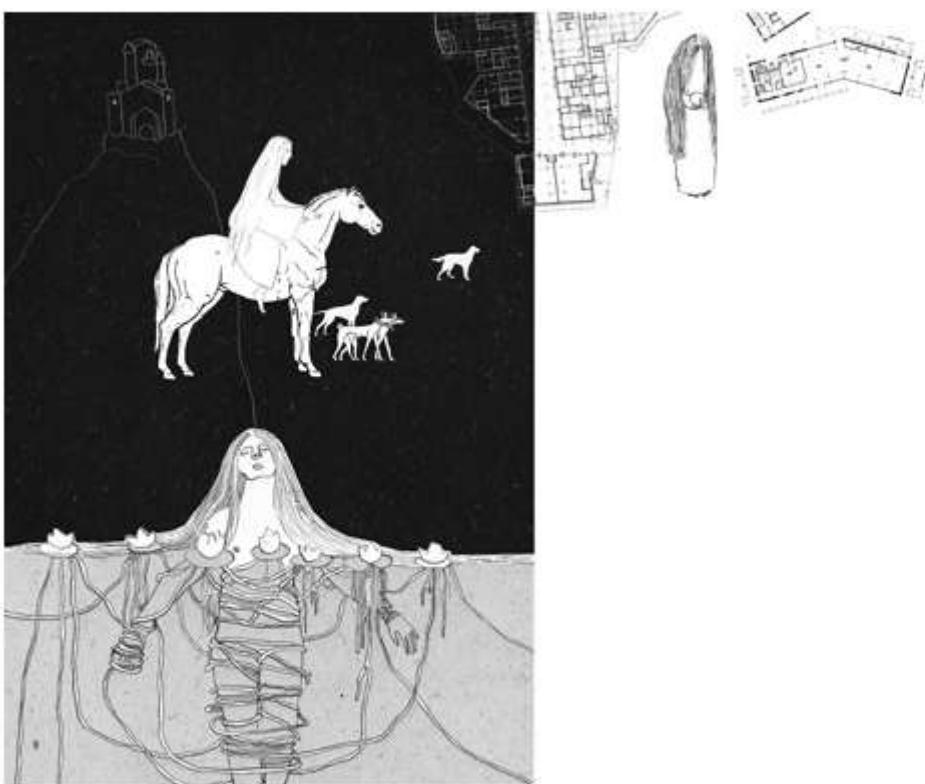
ელენამ ოდნავ გაიღიმა. ტუჩები უკვე აღარ ემორჩილებოდნენ. იოაკიმმა ჰერ სახე მიუახლოვა, მერე მისი ქერა თავი ხელებს შორის მოიცია და ტუჩებზე ტუჩებით შეეხო. კონახურის გემო ჰქონდა იოაკიმის ენას. ელენა მოდუნდა. აღარაფერს გრძნობდა, არც ბრაზს, არც შერისძიების სურვილს, არც ტკივილს, მხოლოდ სისველეს.

როცა იოაკიმმა თვალები გაახილა, დაინახა – ბოლომდე გახევებულიყო ელენა და მისი ლამაზი მხრები, მაღალი შუბლი და ჰერ კიდევ ფორმაშერჩენილი თვალები მწვანე ფოთლებად ყვაოდნენ.

სახტად დარჩენილმა ქალაქმა დაინახა, როგორ წამოვიდა წყალი ხის თავზე მოკიაფე ვარსკვლავებიდან და როგორ გაივსო მწვანე მდინარის კალაპოტი თვალის დახამხამებაში.

გამჭვირვალედ აწვიმდა ელენას.

კატარინა



ქალაქის ერთადერთ შემაღლებულ ადგილას მდგარი სახლის ცისფერი, მძიმე ჭიშკარი იშვიათად იღებოდა. არავინ - გარდა სახლის პატრონებისა და მსახურებისა, რომელთაც თავიანთი სამუშაოს შესახებ სხვებთან ლაპარაკი სასტიკად ჰქონდათ

აკრძალული- იცოდა, რა ხდებოდა სინამდვილეში ჭიშკარს მიღმა. ამბობდნენ, რომ სულ რაღაც ერთი საუკუნის წინ ჩამოსახლებულმა ვიქტორ სალუმაემ, როცა ეს სახლი ააგო, ყინული ჩაატანა საძირკველში, ამიტომ მისი ოჯახის სამყოფელთან ახლოს მისვლაც ვი სისხლს უჩერებდა ადამიანებს. ამბობდნენ, რომ ეზოს შესასვლელთან ჩაძინებული ქვის ლომები მაშინვე გაახელდნენ თვალებს და წამოდგებოდნენ, როგორც ვი სახლის პატრონებს მათი დახმარება დასჭირდებოდათ. ამბობდნენ იმასაც, რომ წყლის ქალაქში მოსულმა პირველმა სალუმაემ, ვიქტორმა, ცხენები და მონადირე ძაღლები მოაშენა, რომლებიც თვალით არავის ენახა, მაგრამ მათ არსებობაში მაინც ყველა დარწმუნებული იყო. სალუმაების სასახლის შორიახლოს მცხოვრები ირწმუნებოდნენ, რომ ვიქტორიც და მისი ვაჟი ნათანიელიც ღამით ნადირობას ამჟობინებდნენ, რათა არავის დაენახა, როგორ ისხამდნენ დახოცილი ნადირის სისხლს ცისფერ, ამობურცულ ძარღვებში.

ქალაქისთვის, რომელიც საკუთარ არსებობას იმ დროიდან ზომავდა, როცა ზღვა ჰერ კიდევ არ სცნობდა ნაპირებს და ადამიანებს ერთნაირად შეეძლოთ წყალქვეშ და ხმელეთზე სუნთქვა, ასი წელი არაფერს ნიშნავდა, ამიტომ ქალაქს სალუმაები მის ნაწილად არასოდეს მიაჩნდა. არც ისინი იწუხებდნენ თავს მდგომარეობის შესაცვლელად. არავინ იცოდა, საიდან მოდიოდა მათი სიმდიდრე, ან რა იყო მათი სიხარულისა და მწეხარების წყარო. ისინი საგულდაგულოდ ჩავეტილი ჭიშკრის მიღმა საკუთარი დროით, საკუთარი წესებით ცხოვრობდნენ, გზებივით რომ აჩნდათ ქათქათა კანზე.

თებერვლის შუა რიცხვებში, როცა სასახლის ყველაზე მაღალ კოშკი კატარინა სალუმაე დაიბადა – გოგონა ჭრელი თვალებითა და თეთრი თმით – ქალაქში თქვეს,

რომ საძირკველში ჩატანებულმა ყინულმა დნობა დაიწყო. მას არასოდეს უსწავლია სკოლაში, სადაც ყველა სხვა გოგონა დადიოდა – სალუმაების შვილები განათლებას სახლში იღებდნენ. პატარა კატარინა არასოდეს უნახავთ სათამაშო მოედნებსა და ზღვის ნაპირას – სალუმაებს, რაც სჭირდებოდათ, ყველაფერი ჰქონდათ ჭიშკარს მიღმა, თავიანთ სამყაროში. კატარინას არ ჰყავდა მეგობრები – სალუმაები ახლოს არავის უშვებდნენ.

კატარინა არაფრით განსხვავდებოდა ოჯახის სხვა წევრებისგან, სანამ თოთხმეტი წელი შეუსრულდებოდა. უცხოები ვერც მას ხედავდნენ. არ იცოდნენ, როგორი იყო სინამდვილეში ყველაზე უმცროსი სალუმაე, რომლის სილამაზეზეც მოსამსახურეები მხოლოდ ტუჩების მოძრაობით ლაპარაკობდნენ. ერთ დღეს სასახლის ჭიშკარი მძიმე ჭრიალით გაიღო და გოგონა მზის შუქბე გავიდა, თეთრი ცხენითა და თეთრი ძაღლებით. სანადიროდ მიდიოდა. მმვიდი, თხელი სახე ჰქონდა, ქათქათა კანი, პატარა ცხვირი, ლამაზი, მკაცრი ტუჩები და უზარმაზარი თვალები. მაღალი იყო. მხრებგამართული იჯდა. არნახული შუქი მოჰყვებოდა უკან – ჩრდილოეთის მთვარის ნათელი, მშვენიერი და ცივი.

უკან საღამოსანს დაბრუნდა. თან უნაგირზე შემოსმული ცოცხალი შველი მოჰყავდა. მებობლების გასაკვირად, მკლავებსა და სახეზე სისხლი არ ეცხო. მშვიდად მოდიოდა, თითქოს ქარის ნებაზე მოირწეოდა. არარსებული მიმართულებით, არარსებული წერტილისკენ იყურებოდა. შველი მკერდზე ჰყავდა მიკრული. ძაღლები მორჩილად მოჰყვებოდნენ უკან.

ქალაქმა დაინახა კატარინა – არაჩვეულებრივად ლამაზი, ძლიერი და შორეული

მთებივით მშვიდი, დაინახა და იმედის თვალით შეხედა მას - გოგოს, რომელიც სანადიროდ წასული, ცოცხალ შველთან ერთად დაბრუნდა სახლში.

* * *

კატარინა თავისი კოშკის აივანზე კაქტუსებს ახარებდა და წლიდან წლამდე მოთმინებით ელოდა მათ ყვავილობას. ისინი არ ითხოვდნენ განსაკუთრებულ ყურადღებას, რომლის გაცემაც კატარინას არ შეეძლო და არც წყალს, რომელსაც გოგო თავს არიდებდა.

კატარინას ეშინოდა ზღვის და არ უყვარდა ტბები, სწორედ ის ტბები, ქალაქის დასავლეთ კარიბჭესთან თეთრ შროშანებს რომ აყვავებდნენ მზის გულზე. კატარინას ეშინოდა ტბების, რადგან სუეროდა, რომ ის, რაც მუდამ ერთ ადგილას დგას და არსაით მიედინება, ვერასოდეს იქნება სანდო. ერთადერთი წყალი, რომელიც კატარინამ მოიშინაურა, მდინარე იყო. ბავშვობაში ხშირად ესიზმრებოდა, როგორ ითრევდნენ ტალღები სიღრმისკენ და როგორ ეგებებოდა ხახადაღებული შლამი უსწორმასწორო ფსვერიდან, მაგრამ მაინც მოახერხა და თექვსმეტი წლის ასაკში პირველად გახდა ქალაქის ჩემპიონი მდინარეზე ნაოსნობაში.

- ყველას ეშინია, - ეუბნებოდა საკუთარ თავს დაძინების წინ, - მთავარია, შიშს მოერიო.

წყლის შიში მას გენეტიკურად ერგო. ყველა უცნაურობა, რომელსაც მის ოჯახს

მიაწერდნენ, სწორედ ამ შიშით იყო გამოწვეული. კატარინამ არ იცოდა, რატომ ჩამოვიდა ბაბუამისი ქალაქში, რომელიც, სინამდვილეში, წყალში იდგა - წყალსა და შენობებს ერთმანეთისგან მიწის თხელი ფენა ჰყოფდა. წყალი კვებავდა მცენარეებს, წყალი აცოცხლებდა ადამიანებს, წყალი ესაზღვრებოდა ხმელეთს სამი მხრიდან.

- მე დავამარცხებ წყალს, - ამბობდა კატარინა ჩუმად, როცა შუაღამისას, სასახლის ყველა აივანზე თავად ანთებდა ცეცხლს, - დავამარცხებ და კალაპოტში მოვაქცევ. სამყაროში ყველაფერს აქვს თავისი ადგილი - მათ შორის, წყალსაც. აქ კი წყალი ყველგანაა. მიწაზე რომ დავდივარ, მაშინაც კი წყალზე დავაბიჯებ. ასე ვერ ვიცხოვრებ, შეუძლებელია.

- ადამიანებს ბევრი რამ შეგვიძლია, კატარინა, - ეუბნებოდა მამა, ნათანიელ საღუმაე, - მაგრამ არის რაღაცები, რაზე ოცნებაც, უბრალოდ, უნდა დავივიწყოთ. ზოგჯერ სამყარო გაიძულებს, მიიღო ისეთი, როგორიც არის.

კატარინას უყვარდა მამა და უნდოდა, მორჩილი შვილი ყოფილიყო, მაგრამ არ გამოსდიოდა. მამას შეეძლო, არ ედარდა, რას ლაპარაკობდნენ მის შესახებ ქალაქში, შეეძლო, უჩინრად ეცხოვრა და საკუთარი, პატარა ბედნიერებით დამტკბარიყო, რომელიც ცისფერი ჭიშკრიდან იწყებოდა და უზარმაზარი ეზოს უკიდურეს წერტილში, გაღავანთან მთავრდებოდა. კატარინას კი მზისკენ ეჭირა თვალი, მზისკენ და ადამიანებისკენ, რომლებიც აღფრთოვანდებოდნენ მისით, აღტაცებით იღაპარაკებდნენ მის ჭკუასა და სიღამაზეზე. მას არ ჰყოფნიდა პატარა სამეფო, რომელიც ოჯახმა შემოუსაზღვრა. კატარინას მთელი ქალაქი სჭირდებოდა.

- ვიცი, მამა, - ღიმილით ამბობდა ის. იშვიათად იღიმებოდა კატარინა, მაგრამ როცა იღიმებოდა, მის თვალებში ერთდროულად ჩანდა პოლარული ვარსკვლავის ნათება და შორეული, თეთრი მთების სევდა, - მაგრამ ჩვენ ხომ მაინც უნდა ვცადოთ, ყველაფერი ვცადოთ, რაც ჩვენს ხელთაა.

- ზოგჯერ ისიც უნდა ვცადოთ, რაც ჩვენს ხელთ არაა, - პასუხობდა მამა.

- ხედავ? შენ ჩემზე კარგად იცი ყველაფერი, მაგრამ არაფერს აკეთებ. აი, მე კი მალე არქიტექტორი გავხდები და სანაპიროზე ჟებირის მშენებლობას დავიწყებ. როცა დავასრულებ, ზღვას უკვე ეცოდინება თავისი ადგილი. მწვანე მდინარეზე კი ხიდებს გავდებ, რომ ადამიანებმა ცუდ ამინდშიც შეძლონ ერთმანეთთან მისვლა. მგონი, კარგი აზრია, არა, მამა?

* * *

მინის ბურთს, რომელშიც ქალაქის მაკეტი მოჩანდა, ცეცხლის ალი ანათებდა. კატარინამ სახე ბურთთან მიიტანა და ქუჩებში მოფუსფუსე პატარა ფიგურებს დააკვირდა. თეთრი, თითქმის გამჭვირვალე პერანგი ეცვა. ისედაც გამხდარს, მაგიდისკენ ყოველი გადახრისას კიდევ უფრო მეტად ეკვეთებოდა ლავინის ძვლები და მხრის მომრგვალებული თავები.

- კანელიცა, აქ მოდი, თუ შეიძლება, - დაუძახა მსახურს, - ეს რა ქუჩაა?

კანელიცა ბურთში ვერაფერს ხედავდა, მაგრამ კატარინას თითების მოძრაობა უკვე ისე შეესწავლა, გასაოცარი სიბუსტით ხვდებოდა, სად რა მდებარეობდა მინის გუმბათის ქვეშ.

- ოლეანდრების შესახვევია, ქალაქის დასავლეთით. მხატვრები და მეყვავილეები ცხოვრობენ.

- ამ სახლს ცნობ? იცი, ვისია? ნახე, რა მოვლილი ებო აქვთ, მოზაიკასავით, - კატარინამ მინას მიაჭირა თითი. ფრჩხილებზე თოვლივით თეთრი ლაქი უბრნებინავდა.

- ზუსტად არ ვიცი, ვინ ცხოვრობს, მაგრამ მივაგნებ.

- მგონი, რაღაც უჭირთ. ბავშვია ავად. შეგიძლია, ნახვიდე და გაიგო, რა ხდება? - კატარინამ წარბები შექმუხნა.

- რა თქმა უნდა, - თავი დაუქნია კანელიცამ და ვისერი წაიგრძელა, - როგორ ახერხებთ? მე ვერაფერს ვხედავ.

კატარინამ ისე გაეცინა, თვალები არ შეცვლია.

- მინიმუმ, სალუმაე უნდა იყო, ყინულის წაკითხვა რომ შეგეძლოს, მაქსიმუმ კი, კატარინა სალუმაე, - თქვა და წარბები აწია.

კანელიცა ვერასოდეს ხვდებოდა, როგორ ახერხებდა კატარინა, ერთდროულად ასეთი ქედმაღალიც ყოფილიყო და ასეთი კეთილიც.

- ეს რა ადგილია? რა სირცხვილია, აქ გავიზარდე და საერთოდ არ ვიცნობ ქალაქს, - თეთრ თითებს შორის ბურთი ისევ დატრიალდა.

- ეს დელფინების ყურეა, ყველაზე ღარიბების უბანი, - კანელიცამ ამოიოხო, - ერთხელ მაინც რომ ნახოთ, რა ხდება იქ, გული გაგისცდებათ...

კატარინა გაფაციცებით აკვირდებოდა მინიატურულ შენობას, რომლიც წყლისკენ გადაქანებულ ქოხმას ჩამოჰგავდა.

- აქ ერთი კარგი გოგო ცხოვრობს, - თქვა უცებ, - ძალიან კარგი გოგოა, კეთილი, ლამაზი, შეყვარებულია.

კანელიცა მაგიდისკენ გადაიხარა და საშინლად დაიძაბა, რომ თვითონაც მოეხერხებინა ფიგურების გარჩევა.

- ფრთხილად, კანელიცა, არ ამომაყირავო, - მაგიდა შეასწორა კატარინამ და განაგრძო, - ძალიანაა შეყვარებული, მაგრამ ბიჭთან შეხვედრას გაურბის, რცხვენია, რომ ტანსაცმელი არა აქვს. კანელიცა, ოლეანდრების შესახვევიდან რომ წამოხვალ, დელფინების ყურეში გამოიარე, თუ შეიძლება. ამ გოგოს კაბა მიუტანე. ერთი, ორი, სამი... მეშვიდე სახლში ცხოვრობს, ადვილად მიაგნებ. კაბა ისე დაუტოვე კართან, ვერავინ დაგინახოს, გაიგე?

კანელიცამ თავი დაუქნია.

- ყველას უნდა შეეძლოს ლამაზად ჩატმა, როცა შეყვარებულია, - თქვა კატარინამ, - მნიშვნელობა არა აქვს, სად დაიბადა და ცხოვრობს. აბა, შენ იცი, კანელიცა. შენი იმედი მაქვს.

კართან მისული კანელიცა შემობრუნდა და კატარინას ჰკითხა:

- თქვენ რატომ არავინ გიყვართ?

კატარინას თვალებში მთვარის ვერცხლისფერმა შუქმა იელვა.

- კანელიცა, გაგვიანდება!

* * *

ცისფერი ნავი მორევისკენ მიპყვებოდა ადიდებულ მდინარეს, რომელსაც დავიწყებისას ეძახდნენ ზოგნი. ირწეოდა წყალი თავის კალაპოტში, ირწეოდა ცისფერი ნავი და მდინარის გარშემო ჩამწკრივებული ხეები ერთმანეთის მიყოლებით გარბოდნენ უკან.

კატარინა ნავზე იდგა, ოდნავ წინ გადახრილი, მარტო. გამხდარი თითებით ნიჩბები ჩაებდუგა და ტალღებს მიაპობდა. ნიჩბის ყოველი მოსმისას ძლივსშესამჩნევად ებურცებოდა კუნთები თხელ მკლავებზე. ტუჩები მაგრად მოეკუმა და გვერდზე არ იხედებოდა. დგომა უჭირდა, მაგრამ არ იმჩნევდა. მტკივანი წელი ისე გამართულად

ეჭირა, ვერავინ წარმოიდგენდა, რა ძალისხმევა სჭირდებოდა წონასწორობისა და სისწრაფის შესანარჩუნებლად.

იგრძნო, რომ ვიღაც წამოენია. ღრმად ჩაისუნთქა და მხრები კიდევ უფრო დაძაბა. ვერაფრით დაუშვებდა, ეს შეჯიბრი არ მოეგო. რა უნდა ეთქვა ქალაქისთვის, რომელმაც, როგორც იქნა, ვატარინას ოჯახის საკუთარ წაწილად აღქმა დაიწყო. რა უნდა ეთქვა ქალაქისთვის, რომელიც ასე ამაყობდა მისით? იმ პატარა გოგოებისთვის, რომლებიც მისი დანახვისას ერთმანეთს მუჯლუგუნებს ჰკრავდნენ? იმ ბიჭებისთვის, რომლებმაც, როგორც იქნა, აღიარეს, რომ ქალსაც შეეძლო აღელვებულ მდინარეზე დაშვებული ნავის დამორჩილება? არა, ვატარინა თავს ვერ დაიმცირებდა.

მას, ვინც წამოენია და დაუინებით უყურებდა, ნაშუადღევის მზესავით თბილი თვალები და ნიჩბებივით ხელის მტევნები ჰქონდა. სანაპიროს სიმწვანისა და ტოტებზე გარჩენილი სხივების ფონზე კიდევ უფრო თეთრად ჩანდა ვატარინას პროფილი. თმა ვერცხლივით უბრნებინავდა. მდინარეს ირეკლავდნენ მისი ჭრელი თვალები.

როცა ვატარინამ ნაპირი დალანდა და მიხვდა, რომ ცოტაც და გამარჯვებული გადავიდოდა ხმელეთზე, გვერდზე გაიხედა. მისი თვალები მოწინააღმდეგის ჭაობისფერ თვალებს შესვდნენ, რომლებშიც ერთად ეტეოდა მთელი ქვეყნის სიყვარული და სიკეთე. ვაცი, რომელსაც თეოდორი ერქვა, მხრებდაშვებული იდგა თავის ნავში და თეთრებში ჩატმულ გოგოს უყურებდა.

- იცით, რა ჰქვია ამ მდინარეს? - ჰკითხა თეოდორმა ვატარინას, როცა დაჭილდოების ცერემონიალი დასრულდა.

- რა თქმა უნდა, ვიცი, - თვალები დაუწვრილდა ვატარინას, - ვიცი და მომწონს. დავიწყებაზე ადვილი არაფერია.

თვალები თეოდორმაც მოჭუტა და ვატარინასკენ დაიხარა. გოგოს დაბალი არ ეთქმოდა, მაგრამ ვაცი აშკარად მასზე მაღალი იყო.

- ასე ფიქრობთ? აი, მე კიდევ მგონია, რომ დავიწყება ყველაზე რთული რამაა ამქვეყნად. ფაქტობრივად, შეუძლებელი. ამიტომ მდინარეს ახალი სახელი მოვუფიქრე.

- მაინც, რა სახელი? - დამცინავად ჰკითხა ვატარინამ.

- შესვედრის მდინარე, - სერიოზულად უპასუხა თეოდორმა და მხრებში გაიმართა.

ვატარინამ ცას ახედა. ღრუბლის ნასახიც არ ჩანდა. თეოდორი დაიძრა, ვატარინას ბურგს უკან ამოუდგა და ტუჩები ყურთან მიუტანა.

- სად უნდა გიპოვოთ?

ვატარინა არ განძრეულა. მოწმენდილ ცას უყურებდა.

- ზღვასთან, - თქვა მერე, - სადაც ტბები უძრავად დგანან და ადამიანებს ერთმანეთი ჰერ კიდევ უყვართ.

თეოდორმა საფეხური მისნია მისი საფეხურისკენ. თოვლის და უდაბნოს სურნელი ერთად ასდიოდა გოგოს.

- ზღვასთან, - გაიმეორა კატარინამ, - იქ, სადაც ჩვენი შეხვედრის მდინარე ჩაედინება.

* * *

- მგონი, დროა, ქალაქში ფეხით სიარულს მივეჩვიო, - ჩაილაპარაკა კატარინამ და ბურთი ახლოს მიიტანა ცეცხლის ალთან, - თორემ რაც დავბრუნდი, ცხოვრება მოსაწყენი ხდება.

კანელიცამ აივნის კარი გააღო. ყველაზე მაღალი კაქტუსი თეთრად აყვავებულიყო.

- აქ მოდი, - დაუძახა კატარინამ და თითი ჩვეულებისამებრ მიაჭყლიტა თითი მინას, - მეჩვენება თუ ეს ნაწილი დაუსახლებელია?

- ქარვის ყურეზე მეკითხებით?

- ოჟ, კანელიცა, მე რომ ვიცოდე, სად რა არის, შენ ხომ არ გვითხავდი? - უკმაყოფილება დაეტყო კატარინას.

- ეს ქარვის ყურეა, - დარწმუნებით თქვა კანელიცამ, - ამბობენ, რომ აქ ზღვის ქალღმერთის, იურატეს ქარვის ციხესიმაგრე იდგა. იურატე ნახევარ წელიწადს ზღვაში ატარებდა, ნახევარს დედამიწაზე...

- ანუ ამფიბია იყო? - ტურის კუთხეში ირონიული ღიმილი გაუკრთა კატარინას.

კანელიცამ ამოიოხრა.

- თქვენ მაინც არაფრის გჟერათ, რასაც გიყვებით, - მხრები აიჩეჩა მან.

- რა თქმა უნდა, ზღაპრების არ მჟერა, კანელიცა. ნუ ბრაზობ. ჩაი დამისხი, თუ არ შეწუხდები.

კანელიცამ ფაიფურის ფინჯანში ჩაი ჩამოასხა და კატარინას ბურთის გვერდით დადგა. ორთქლმა ერთბაშად გადაფარა მინის ქვეშ მოქცეული ქალაქი. კატარინამ თითი აყოლა ბურთს და ორთქლზე ხატვა დაიწყო.

- რა გამოდის, კანელიცა, რომ იქ, სადაც იურატეს ციხესიმაგრე იდგა, ახლა არაფერია?

- დიახ, ქალბატონო. ქარვის ყურეში ვერავინ ვერაფერს აშენებს.

- ვითომ რატომ?

- ქალღმერთის ნასახლარზე ფეხს ვერავინ მოიკიდებს. ასე ამბობენ და ასეცაა.

- ვერავინ? - იკითხა კატარინამ ისე, რომ ხატვა არ შეუწყვეტია.

- მხოლოდ ის, ვინც სიყვარულით აჯობებს იურატეს, ვისი გულიც უფრო დიდი იქნება და ვისი სიყვარულიც უფრო ნათელი, ვისაც ისე შეიყვარებენ, რომ არასოდეს უღალატონ, ვინც ისე შეიყვარებს, რომ ახალი ციხესიმაგრის საძირკველში საკუთარ გულს ჩააშენებს .

- შენ როგორი ამბები გცოდნია, კანელიცა, - წარბები ანია კატარინამ და ბურთი მაგიდაზე დადგა, - მე კი მგონია, რომ ვარგი იქნება, ქარვის ყურეში მშენებლობის დაწყების ნებართვა მივიღო, ახალი უბანი ავაშენოთ და ის ხალხი შევასახლოთ, ქოხმახებში რომ ცხოვრობს. როდემდე უნდა სვამდნენ ზღვის წყალს?

კანელიცა პირდაღებული იდგა.

- რა იყო? - თვალი თვალში გაუყარა კატარინამ, - შენ გვინია, მე სიყვარული არ შემიძლია? ნურაფერს მეტყვი, იმიტომ არ მივითხავს, რომ მიპასუხო. ისედაც ვიცი, რა გვინია, კანელიცა.

- არ მინდოდა თქვენი გაბრაზება, - ამოღერდა კანელიცამ, - როგორ არა, თქვენ იმხელა სიყვარული შეგიძლიათ... მეც იქ გავიზარდე, დელფინის ყურეში. იცით, არასოდეს არავის უფიქრია ჩვენზე, არავინ დაინტერესებულა, როგორ ვცხოვრობდით. არავის მონდომებია, ადამიანურად გვეცხოვრა. მხოლოდ თქვენ...

კატარინას გული ჩასწყდა. ჰაერი არ ჰყოფნიდა. არ იცოდა, როგორ უნდა ეტირა და წუხდა. სამაგიეროდ, კანელიცა ტიროდა. აწურული იდგა შეა ოთახში და ღაპაღუპით სცვიოდა ცრემლები.

- გეყოფა, კანელიცა, - ძლივს ამოილაპარაკა კატარინამ.

კანელიცა არ ჩერდებოდა. გამხდარი გოგო იყო, ტანდაბალი და შავგვრემანი. თორმეტი წლის იყო, სალუმაჟების სახლში რომ მოვიდა, თავისი ტოლი კატარინას დამხმარედ. კატარინას არასოდეს უკითხავს, საიდან მოიყვანეს კანელიცა, ან ვინ იყვნენ მისი მშობლები. არასოდეს იცოდა, რა უხაროდა და სწყინდა ადამიანს, რომელიც მთელ დღეებს მის გვერდით ატარებდა.

- გეყოფა, მოდი ჩემთან! - კატარინამ მკლავები გაშალა და კანელიცას მოეხვია. გაუჭირდა. როგორც წესი, კატარინა არავის ეფერებოდა, საკუთარ მშობლებსაც კი.

- აუცილებლად ავაშენებ ახალ სახლს შენი მშობლებისთვის, - თქვა ჩუმად, - მერე კი იქნებ ზღვასაც შემოვავლო ჰებირი.

კანელიცა ერთიანად კანკალებდა.

- კანელიცა, ის გოგო გახსოვს, კაბა რომ ვაჩუქეთ? - მოუღოდნელად იკითხა კატარინამ.

კანელიცამ თავი დაუქნია.

- სარკე უნდა ვაჩუქოთ, - კატარინას თვალებში პოლარული ვარსკვლავის სხივებმა გაიბრწყინეს, - რომ არასოდეს დაავიწყდეს, რა ლამაზია.

დავინწყების მდინარეზე გამართულ შეკიბრებაში გამარჯვების დღიდან კატარინას უძილობა დასჩემდა. მთელ ღამეს აივანზე ატარებდა, იჯდა და უყურებდა ზღვას, რომელიც ახლა უფრო საშიში ეჩვენებოდა, ვიდრე ოდესმე. თუ ჩაძინებას მოახერხებდა, ბორგავდა, ვერ ისვენებდა და ხშირად ეღვიძებოდა.

გრძელი ღამეების დაბტარულ სიზმრებში მასთან ხშირად მიდიოდა თეოდორი, მოდიოდა და შორეული გაზაფხული მოჰქონდა. გამოჩნდებოდა თუ არა სადღაც, დახუჭულ ქუთუთოებს შიგნით ჩამაღულ შრეებს შორის, კატარინა გრძნობდა, როგორ მშვიდებოდა და თბებოდა მისი ძილი. დილით კი, როცა თეოდორის გაფერმკრთალებული ფიგურა ისევ ქრებოდა, კატარინას ტკივილი აღვიძებდა, ტკივილი, რომელსაც ფესვები გაედგა მის ძარღვებსა და ხორცს შორის.

- იქნებ სწორედ ესაა სიყვარული, - ფიქრობდა კატარინა, - ის არანორმალური სიყვარული, რომელზეც ვანელიცა მეუბნებოდა. იქნებ წესი ასეთია, ყველაფერი ასე უნდა იყოს, უნდა გინდოდეს, სხეული კბილებით დაიჭამო და ტანკვით მოკვდე, რომ ფიზიკურმა ტკივილმა დაგავინწყოს ის, რაც უფრო მეტად გაწუხებს. ალბათ, ასეა.

- არ ვიცი, - უპასუხა დედამ, როცა კატარინამ კითხვა დაუსვა, - არ ვიცი, მიყვარდა თუ არა მამაშენი, როცა ცოლად გავყევი. ალბათ მას უფრო ვუყვარდი, მე კი მჟეროდა, რომ კარგი ბიჭი იყო, ჭკვიანი, წესიერი, შეძლებული და გავყევი. სიყვარული ალბათ მერე მოვიდა, თანაცხოვრების შედეგად.

კატარინა პასუხს არ გაუოცებია. ის ცედად იცნობდა ადამიანებს, მთელი ბავშვობა სახლში ჰქონდა გატარებული. უმაღლესი განათლებაც დახურულ სასწავლებელში მიიღო, სადაც, ძირითადად, მის მგავსად აღზრდილი გოგონები სწავლობდნენ. თუმცა ყინულის ბურთხე დაკვირვება აფიქრებინებდა, რომ მისი ოჯახი გამონაკლისი არ უნდა ყოფილიყო. ადამიანების უმრავლესობა სწორედ მისი მშობლების მსგავსად ქორწინდებოდა და არა იმ არანორმალური სიყვარულის გამო, როგორზეც კატარინას სმენოდა.

- მისმინე, კატარინა, - უთხრა დედამ, - ცხოვრება ჩახლართული რამაა. შენ ძლიერი გოგო ხარ, მაგრამ ამქვეყნად არავის შეძლია, ზუსტად ისე იცხოვროს, როგორც მოუნდება. ყველაფერი გაცილებით რთულადაა, ვიდრე წარმოგიდგენია. ამიტომ შეეცადე, იპოვო კაცი, რომელსაც უფრო მეტად უყვარები, ვიდრე შენ გეყვარება.

- არ შეიძლება, ორივეს თანაბრად უყვარდეს ერთმანეთი? - არ მოეშვა კატარინა.

- არა, - გაუღიმა დედამ, - რადგან დედამინაზე ჟერაც არ დაბადებულა ორი ისეთი ადამიანი, ერთნაირად რომ ფიქრობდეს და განიცდიდეს. ყოველთვის არსებობს ერთი, რომელსაც უფრო მეტად უყვარს და ენატრება, ვიდრე მეორეს.

იმ წამს, როცა კატარინამ, ბურთის მორიგი დატრიალებისას, პორტმი ჩამომდგარი გემიდან გადმოსული თეოდორი დაინახა, იფიქრა, რომ მათ შორის თეოდორი იყო ის,

ვისაც უფრო მეტად უყვარდა და ენატრებოდა. მისმა ჩამოსვლამ კატარინას ძილი დაუმშვიდა და ის ტკივილიც დაავიწყა, ერთი წამითაც რომ არ აძლევდა სხეულის მოდუნების საშუალებას.

ისინი საღუმაეების სასახლის ბაღში დაქორწინდნენ. კატარინას ოჯახის წევრების, მსახურებისა და მამამისის რამდენიმე მეგობრის გარდა, ქორწილს არავინ დასწრებია. არც არავის უტირია სიხარულისგან, მხოლოდ კანელიცას გადმოუგორდა ლოფებზე ორიოდე ცრემლი. კატარინა ბედნიერი იყო და ისე იღიმებოდა, რომ მის თვალებში ერთდროულად ჩანდა შორეული მწვერვალების კალთებზე დაღვრილი მზე და თოვლქვეშ მიძინებული უდაბნო.

კატარინას არასოდეს სციოდა. ზამთრის ღამეებშიც კი ყოველთვის შიშველს ეძინა და დილაადრიან პერანგისამარა გადიოდა აივანზე სუფთა პაერის ჩასასუნთქად. მისი კაქტუსებიც შეგუებოდნენ კატარინას მაცოცხლებელ კლიმატს.

- გცივა? - ეკითხებოდა კატარინა თეოდორს დილაობით, როცა თხელ ფეხებს საწოლიდან ხალიჩაზე დგამდა და ქმარს გამხდარ ხერხემალს უშვერდა, - მაპატიე, რომ არ გამიფრთხილებიხარ, რა მოჰყვებოდა ჩემთან ერთად ცხოვრებას.

თეოდორი იცინოდა, ცოლს ზურგზე კოცნიდა და კატარინა გრძნობდა, როგორ ბრუნდებოდნენ თდესღაც თბილ ქვეყნებში წასული ფრინველები მის სხეულში - გამხდარი ფეხებიდან გამჭვირვალე მუცლის გავლით მიიწევდნენ გულისკენ.

- მცივა, - ამბობდა თეოდორი, - მაგრამ ვერცევი. მე ხომ ვიცოდი, ვინც მომყავდა ცოლად.

- მაინც ვინ? - ცხვირს მაღლა სწევდა კატარინა.

- ზამთარი, რომელმაც უდაბნო მოიშინაურა, - პასუხობდა თეოდორი და მხრებზე კოცნიდა.

კატარინას ეღიმებოდა. რაც თეოდორი მის ცხოვრებაში გამოჩნდა, კატარინა შეეჩინა ღიმილს, შეეჩინა ბედნიერების შეგრძნებას.

- აი, ესაა სიყვარული, - ეუბნებოდა კანელიცა, როცა თეოდორი სახლიდან გადიოდა და კატარინა მარტო რჩებოდა თავის ნახაზებთან, - ის სიყვარული, რომელზეც გიყვებოდით.

ქალაქმა აღმოაჩინა, რომ თეოდორმა საღუმაეების ცხოვრება რადიკალურად შეცვალა. კატარინამ ცისფერი ჭიშკარი ფართოდ გააღო სტუმრებისთვის და თვითონაც დაიწყო სხვების გამართულ წვეულებებზე სიარული. ქალაქში ახლა უკვე ხმამაღლა აღაპარავდნენ კატარინას ოჯახის საოცარ სიმდიდრეზე, თუმცა აღიარეს ისიც, რომ საღუმაები ჩვეულებრივი ადამიანები იყვნენ და მათი სასახლის კედლებში არავითარი საზარელი საიდუმლო არ იმაღლებოდა.

ერთ საღამოს კატარინამ აღმოაჩინა, რომ ბურთში ვეღარაფერს ხედავდა და გაახსენდა, რა უთხრეს მშობლებმა ოდესღაც, მეთორმეტე დაბადების დღეზე, როცა ბურთი საზეიმოდ გადასცეს საჩუქრად: ბედნიერება ადამიანს ჭადოქრობის უნარს აკარგვინებს.

- მგონი, დრო მოვიდა, მშენებლობა დავიწყო, კანელიცა, - თქვა მაშინ კატარინამ და ნახაზი საგულდაგულოდ დაახვია, - შენ როგორ ფიქრობ?

* * *

- თქვენ სათანადოდ ვერ აფასებთ ვითარების სირთულეს, - ხელები გაშალა ქალაქის მერმა, - მესმის, რომ მხოლოდ სიკეთე გინდათ, მაგრამ თქვენი პროექტის განხორციელება შეუძლებლად მიმართია.

კატარინამ ნახაზს დახედა და თითები მაგიდაზე აათამაშა.

- ვერ ვხვდები, რა მიზეზი გაქვთ ჩემთვის უარის სათქმელად, - უთხრა ქალაქის მერს და თავი ასწია, - ქარვის ყურე დიდი ხანია გაპარტახებულია. თუ ჩემი პროექტი ჩავარდება, არავინ წააგებს, მხოლოდ მე. ჩემი ფული დაიკარგება, ჩემი რეპუტაცია დადგება ეჭვევეშ. თქვენი რა მიდის?

ქალაქის მერმა ამოიოხოდა.

- სწორად გამიგეთ. ქალაქის ყველაზე ღარიბ მოსახლეობას ცრუ იმედს ვერ მივცემ. ვერ დავპირდები იმას, რისი გაკეთებაც შეუძლებელია. მშენებლობა რომ ჩავარდება, თქვენ არავის გაახსენდებით, მე მომდგებიან.

კატარინა მიხვდა, რომ ვერც საკუთარი კომპეტენტურობის მტკიცებით და ვერც თხოვნით ვერაფერს გახდებოდა და გადაწყვიტა უკიდურესი ზომისთვის მიემართა:

- ბატონო მერო, თქვენი აზრით, რა მოხდება, თუ ვიტყვი, რომ ქალღმერთი იურატე გამომეცხადა და მიბრძანა, მის ნასახლარზე ახალი სახლები ავაშენო ქალაქის უდარიბესი მოსახლეობისთვის, თქვენ კი მშენებლობის ნებართვას არ მაძლევთ? წარმოგიდგენიათ, რას იზამს ხალხი? პროტესტის ტალღას ვეღარასოდეს შეაჩერებთ და გადადგომა მოგიწევთ.

მერი გაოცებული ჩანდა. ვერასოდეს წარმოედგინა, რომ კატარინა სალუმაე, რომელმაც სულ ცოტა ხნის წინ დაამთავრდა არქიტექტურის ფავულტეტი, ასეთ ხმაურსა და მდელგარებას შემოიტანდა ქალაქში. მერი საკუთარ თავს გამოუტყდა - მას ყოველთვის ეგონა, რომ ქალები უმაღლეს სასწავლებლებს იმისთვის ამთავრებდნენ, რომ მერე სარფიანად გათხოვილიყვნენ.

- ჩვენს ქალაქში არცერთ... - შეყოფმანდა მერი და პაუზის შემდეგ, ისევ განაგრძო, - არცერთ ქალს აუშენებია შენობა, მით უმეტეს, მთელი უბანი...

კატარინამ ნახევარი სახით გაიღიმა:

- ჰოდა, გილოცავთ, ბატონო მერო. გამოდის, თქვენ ისტორიული მოვლენის თანამონაწილე ხართ.

* * *

კატარინას სულ უფრო და უფრო უფითრდებოდა კანი და უთეთრდებოდა თმა. მას

ყოველდღე უყვარდა თეოდორი და ეს სიყვარული თოვლივით იღებებოდა მის გამხდარ სხეულში.

- არასოდეს მიმატოვო, - ეუბნებოდა კატარინა ქმარს საღამოობით, როცა თეოდორი ოთახში ბოლთას სცემდა, წითელ ღვინოს წრუპავდა და უთვალთვალებდა, როგორ დასტრიალებდა ცოლი თავს ნახაზებსა და მაკეტებს.

თეოდორი იცინოდა და კატარინას შებლზე კოცნიდა.

- არ მიმატოვო! - დაუინებით იმეორებდა კატარინა და თრთოდა, და მის მთრთოლვარე სხეულს კიდევ უფრო მძაფრად ასდიოდა მინაზე ახლადდადებული თოვლის გულისწამღები სურნელი, - შენ გარებე მშენებლობას ვერ დავამთავრებ.

- რა სულელი ხარ, - შებლიდან ლოფებზე, ტუჩებზე, მხრებზე გადადიოდა თეოდორი, - ისეთ ქალებს, როგორიც შენ ხარ, კაცები არ ტოვებენ.

და როცა თეოდორი ნიჩბების მსგავსი, ცხელი ხელებით ეხებოდა მის წვრილ წელსა და წაწვეტებულ თეძოს ძვლებს, კატარინა ხედავდა უდაბნოს მთვარეს, უჩუმრად მიმალულს მის თვალებში მოტრიალე თოვლის ნამქერს მიღმა.

მშენებლობა საოცარი სისწრაფით მიდიოდა წინ. კატარინა მთელ დღეებს ქარვის ყურეში ატარებდა. თავიდან თეოდორი ხშირად მიდიოდა ცოლის გასამხნევებლად, მაგრამ როცა შენობებს მეექვსე სართული დაადგეს და ქალაქის ყველაზე ღარიბმა მოსახლეობამ ქოხმახებს შორის საზეიმო ალმები გამოვიდა, თეოდორმა მშენებლობაზე სიარულს უკლო და ხელები გაუგრილდა.

კატარინა არაფერს ამბობდა. ცუდი წინათვრძნობა არ ასვენებდა და ცდილობდა, მშენებლობა იმაზე სწრაფად დაესრულებინა, ვიდრე გეგმავდა.

* * *

ბერთი ნელ-ნელა გადაიწმინდა. მინის მიღმა ერთმანეთის მიყოლებით გამოჩნდნენ სახლები, ქუჩები, ზღვა, მდინარე, ტბები და ადამიანები. კატარინას ხელები უკანკალებდა. ის ხედავდა თეოდორს, რომელიც იდგა ვიწრო ქუჩაზე, სხვისი ფანჯრების ქვეშ, იმ ქალის ფანჯრების ქვეშ, რომლის თითების გადოსნურ მუსიკაზეც ქალაქში ბევრს ლაპარაკობდნენ, იდგა და თვალებიდან ის სინათლე ეღვრებოდა, რომელიც კატარინას ოდესაღაც შეუყვარდა და მერე დაეკარგა.

და კატარინა მიხვდა, რომ კაცები არ ტოვებდნენ მის მსგავს ქალებს, არ ტოვებდნენ, მაგრამ ღალატობდნენ.

ქალაქს ისე ნათლად ხედავდა, როგორც არასდროს. ხედავდა თითოეულ დეტალს, მცენარეებს და ცხოველებს, მზის შუქზე მოლივლივე თევზებს. ხედავდა, რას ფიქრობდნენ და განიცდიდნენ ადამიანები, რომლებსაც წარმოდგენა არ ჰქონდათ, რა ხდებოდა კატარინას გულში.

- სად არის ჩემი ბედნიერება? - ტუჩების ძლივსშესამჩნევი მოძრაობით ჰკითხა კატარინამ საკუთარ ანარეკლს, რომელიც ისე ჩანდა მინის მომრგვალებულ ზედაპირზე, თითქოს გუმბათად გადაჭვვროდა ქალაქს, - სად არის ჩემი სიყვარული?

ბურთი ათასფრად ელავდა. კატარინამ ფრთხილად მოხსნა ვერცხლისფერი სადგამი და შავი, ბლანტი სითხის რამდენიმე წვეთი მარცხენა ხელისგულზე გადმოიღვარა.

- რათა ნერგმა, მისმა დარგულმა, ვერასოდეს მოისხას ნაყოფი... - თქვა კატარინამ და სითხე მარჯვენა ხელის საჩვენებელი თითოთ, ენის ქვეშ წაისვა. მის ხმაში ერთდროულად ისმოდა ჩრდილოეთის ზამთრის ნაბიჯი, ტყეს ერთი ჩაქროლებით რომ უყინავს სულს და უდაბნოს დამის ქარი, უმოწყალოდ რომ ახშობს მხედველობას, სუნთქვასა და სმენას.

როცა ნაშეაღამევს დაბრუნებული თეოდორი საწოლში ჩაწვა და თვალები მაგრად დახუჭა, კატარინა საბნის ქვეშ ისე შესრიალდა, როგორც ყინული - წყალში.

- შეინახოს ტკივილი წყალმა... - ჩაიღაპარავა კატარინამ და ქმარს მოეხვია, - და იშვას შიში...

და მისი კოცნა იყო უფრო მწარე, ვიდრე მოყინული კიდურების ტკივილი და უფრო ხანგრძლივი, ვიდრე დეკემბრის ყველა ღამე ერთად.

* * *

კატარინა ექვს თვეს იცდიდა. ელოდებოდა, როდის იმოქმედებდა შხამი. ის უკვე აღარ ცდილობდა, მინის ბურთში დაენახა ქალაქი და ადამიანები.

იმ დღეს, როცა ქალმა, რომლის ფანჯრებქვეშაც კატარინამ თეოდორი დაინახა, ობობები შვა, საღამოხანს შინ დაბრუნებულ თეოდორს ლურჯი ჭიშვარი ჩაკეტილი დახვდა. მისი წასვლის დრო დამდგარიყო.

უბანს, რომლის მშენებლობაც ქარვის ყურეში დასასრულს უახლოვდებოდა, იმავე საღამოს დაებზარა კედლები. ჩამონგრეულმა ხარაჩომ ორი მუშა მოიყოლა ქვეშ. ქოხმახებს ხანძარივით გადაუარა საზარელმა ამბავმა - ვეღარასოდეს აშენდებოდა ახალი სახლები ქალაქის დატავთათვის.

კატარინას არ დაუნახავს ნგრევა. როცა მინის ბურთი გასკდა და ნამსხვრევები იატავს წყლის წვეთებივით მოედო, დაუნახავადაც ყველაფერს მიხვდა.

კატარინა შეაღამისას მივიდა ტბასთან. ნაპირზე დადგა და ტალღებს გახედა. ეშინოდა. მის ყველა ტკივილს ერთად მოეყარა თავი წყალში, რომელიც იდგა და არსაით მიედინებოდა.

ტბა შეირხა.

- რატომ მოხვედი? - ჰკითხა კატარინას წყალმა.

- დავიღალე, - თქვა კატარინამ.

წყალმა სიღრმისკენ იბრუნა პირი.

- ძალიან დავიღალე, - გაიმეორა კატარინამ.

- შენ, რომელიც მუდამ გამირბოდი, მუდამ ჩემგან დამალვას ცდილობდი, შენ, რომელიც იყავი ისეთი ქედმაღალი, რომ ზღვას უპირებდი ბორკილებში მოქცევას, შენ, რომელსაც არ გჰეროდა ჩემი ძალის, მაინც ჩემთან მოხვედი, როცა სიყვარული არ გეყო, – ჩაიშრიალა წყალმა.

კატარინამ მხრები დაუშვა. სულ თეთრი იყო.

- მიმიღე... – სთხოვა ტბას და თვალები დახუჭა.

ტბამ თეთრი შროშანები გაშალა და ისე, რომ მხოლოდ კატარინას გაეგონა, ამოილაპარაკა:

- შეინახოს ტვივილი წყალმა...

კატარინა კისრამდე შევიდა ტბაში. ვეღარაფერს გრძნობდა, მხოლოდ სითბოსა და შიშს.

- მეშინია... – უთხრა წყალს.

ტბამ მკრთალად გაიღიმა და ფართოდ გაშალა მდორე მკლავები.

კატარინა მიხვდა, რომ მისმა სხეულმა დნობა ინყო.

- შეინახოს ტვივილი წყალმა... – თქვა მან და ტბას შეერია.

მარია

ქალაქის ბოლოს, ყველაზე ღარიბ უბანში, სადაც ზღვის მოქცევა ყოველდღე ურებავდა საძირკველს ფარღალალა, ქარ-წვიმისგან დაღრეცილ სახლებს, მარია ცხოვრობდა, წაბლისფერთმიანი მარია, მუქი კანით და გამჭვირვალე, ცისფერი თვალებით. ცხოვრობდა წყლისკენ გადაქანებულ ქოხმახში, რომელიც არაფრით გამოირჩეოდა სხვა იქაური ქოხმახბისგან. კარის გაღებისთანავე მარიას სახლიდან სიღარიბის, შიმშილისა და სასოწარკვეთის სუნი გამოდიოდა, თუმცა თავად ის სხვანაირი გოგო იყო, გამართული მხრებით, თამამი ნაბიჯითა და მაღალი შებლით. არავის ჰგავდა.

მზეს არასოდეს ენახა, როგორ იხდიდა და იცვამდა მარია კვალოს კაბებს, რადგან მისი ქოხის ერთადერთი ფანჯარა მეზობლის ყრუ კედელს უყურებდა. მზეს არაფერი ესაქმებოდა ღარიბთა უბანთან. ზღვასთან მოდიოდა და ჩერდებოდა, ნაბიჯსაც არ დგამდა დელფინების ყურისკენ, სადაც ადამიანები, უკვე დიდი ხანი იყო, მისი სინათლის ნარჩენებით იკვებებოდნენ.

არც მარიას ენახა საკუთარი ანარეკლი თავიდან ბოლომდე და ნათლად, რადგან მის ქოხში სარკის ნატეხიც კი არ მოიძებნებოდა. ის ყოველდღე, ხელის ცეცებით სწავლობდა საკუთარ სხეულს, მერე ზღვაში თვალმოკრულ, გვერდზე გაქცეულ სილუეტთან აჯვარებდა და ცდილობდა, წარმოედგინა, როგორი იყო სინამდვილეში, როგორ დადიოდა, როგორ ამოძრავებდა ხელებს, როგორ ჭმუხნიდა შუბლს და როგორი ნაჩვრეტები უჩნდებოდა ლოფებზე, როცა იღიმებოდა. აინტერესებდა, ჰგავდა თუ არა რაღაცით მაინც იმ ლამაზ და მდიდარ გოგოებს, რომლებზეც ხშირად ლაპარაკობდნენ ქალაქში, რომლებიც უყვარდათ, რომლებსაც ჰბაძავდნენ.



მარიამ არასოდეს იცოდა, როგორი კაბები იყო მოდაში – რომ სცოდნოდა, მაინც ვერასდროს მოახერხებდა, მოდას აპყოლოდა. ჟვალოს ტომრებისგან შევერილი კაბების გარდა, არავითარი სამოსი არ გააჩნდა, არაფერი სმენოდა ვაცობრიობის უახლესი მიღწევების და ტექნიკური პროგრესის შესახებ, არ აინტერესებდა პოლიტიკა და ეკონომიკა, რადგან თვლიდა – მთელი მსოფლიოც რომ ამობრუნებულიყო, მისი უძნის სიღატავე მაინც უცვლელი დარჩებოდა. სულ ერთ ნივთზე ოცნებობდა მარია, საკუთარი თავის დასანახად – სარკე უნდოდა, მეტი არაფერი. ხშირად უფიქრია, რა ბედნიერი იქნებოდა, ის მაინც რომ სცოდნოდა, რომელი ფერები უხდებოდა მისი სახის კანს და როგორ ეცვლებოდა გამომეტყველება, როცა იღიმებოდა.

მზე ერთადერთხელ გამოჩნდა მარიას ფანჯარასთან, ერთადერთხელ, როცა ქალაქის მდიდარი უბნებიდან იალქნებიანი ნავებით სასეირნოდ წასულმა ბიჭებმა უკანა გზაზე მათ ვიწრო ქეჩაზე გამოიარეს ყიუინით. ერთ-ერთმა ბურთი გააგორა, დანარჩენები უკან დაედევნენ და ვიწრო ჩიხებში დაიფანტნენ.

მზე იოპანესს მოჰყვა. მარიას არასოდეს უკითხავს, რამ ძალამ უბიძგა იოპანესს, ჩამონგრეულ კედლებს შორის გამძვრალიყო და ბურთის გადევნების ნაცვლად, კედლები ეთვალიერებინა. მარიამ არ იცოდა, როგორ მოხდა, რომ იოპანესმა გვერდზე გაიხედა და ჩალით გადახურული ოთახის შეაგულში მდგარი მარია დაინახა, რომელიც ის ნაყენით იჩელდა ძუძუსთავებს და ცდილობდა, წარმოედგინა, როგორი ტუჩები ჰქონდა – ალბათ, ძუძუსთავების ფერის, ალბათ.

მთავარი ის იყო, რომ იოპანესი მოვიდა, ისე, როგორც მანამდე მზე მოდიოდა დილაობით სხვებთან, მათთან, ვის ფანჯრებსაც სიმაღლე ჰყოფნიდა მისი სხივების მისაღებად. მარიამ ის ნაყენით სავსე თასი იატაკზე დადგა და ფანჯარასთან მივიდა.

პირველად მაშინ დაინახა თავისი შიშველი სიღუეტი და სახე. მარია მიხვდა – თუ გსურს, დაიკერო, რომ ლამაზი ხარ, საკუთარი თავი მის თვალებში უნდა ეძებო, ვისაც გინდა, რომ უყვარდე. იოპანესის თვალებში მარია ისეთი ჩანდა, როგორზეც მხოლოდ უოცნებია, რომ ყოფილიყო.

– ცისფერი კაბა მომიხდებოდა, – გაიფიქრა მარიამ და ბიჭს გაუღიმა.

* * *

მხრებში გამართული მიცურავდა მარია წყალქვეშ, ტალღებს სწრაფად და ფრთხილად მიარღვევდა. ფეხები დაჭიმული ჰქონდა, ტანხე მიკრული მკლავები – წელს ქვემოთ გაშლილი, ნივაპი – აწეული. კანით სუნთქვავდა. მან ზეპირად იცოდა ყველა დინება, ყველა წყალქვეშა შესახვევი, ყველა ღრმული და ჩაძირული გემი. ზღვას უყვარდა მარიას სხეული, რომელიც ღრუბელივით ისრუტავდა მარილს, წყალმცენარეების სუნსა და თევზების ხმებს, ზღვას უყვარდა მარიას თმა, რომელიც შეუმჩნევლად ერეოდა ტალღებს, ზღვას უყვარდა მარია – ყველაზე ლამაზი მოკვდავი გოგო, რომელიც ზღვის სიღრმეს ოდესმე ენახა თავისი ღრმა, მოუხუჭავი თვალებით.

არც მარია ხუჭავდა თვალებს ცურვისას. ის ხედავდა, როგორ მიარღვევდნენ ტალღებს დელფინები მის გვერდით, როგორ მიპყვებოდა მზის ბილიკს თევზების ჭრელი ქარავანი, როგორ შლილნენ ყლორტებს წყალმცენარეები მისი დანახვისას და როგორ მიიწევდნენ მაღლა, რომ მარიას მკერდსა და ფეხებს შეხებოდნენ. და მისი თვალებიდან მომავალი გამჭვირვალე, ცისფერი შუქი ზღაპრული ლამპარივით ანათებდა ყველა მოქცევასა და მიქცევას.

ყოველთვის შიშველი ცურავდა. გამყოფი არ არსებობდა მარიასა და წყალს შორის. ზღვამ ასწავლა, როგორ უნდა ეცხოვრა, როგორ უნდა გაეკვლია გზა ქალაქის გულისკენ, როგორ უნდა შეეღწია სახლების ქვეშ დაგუბებულ წყლებში და ეთვალთვალა მათთვის, ვისთანაც სხვაგვარად ახლოს ვერ მივიდოდა. ყოველთვის, როცა ზღვის ხვეულებს მიპყვებოდა საიდუმლო გასასვლელებისკენ, მარია ფიქრობდა, რომ ოდესმე დადგებოდა დრო და თვითონაც ტალღად იქცეოდა, ერთ ჩვეულებრივ ტალღად, რომელიც მერე სხვა გოგონებს ასწავლიდა გზას მიუვალი ადგილებისკენ. ოღონდ მანამდე უნდა ეცხოვრა, ეცხოვრა და ბედნიერი ყოფილიყო, ჰყვარებოდა და გაეჩინა შვილები, ქოხმახის ნაცვლად, ლამაზი სახლი ჰქონოდა სანაპიროზე, უზარმაზარი სარკეებითა და ბევრი წიგნით.

მარიამ მაღევე გაიგო, სად ცხოვრობდა იოპანესი – სახლში, რომლის საძირკველშიც ვერცხლისფერი თევზები ცურავდნენ. ის მშვიდი, ჩუმი ბიჭი იყო, მკრთალი, კეთილი ღიმილითა და გრძელი, გამხდარი თითებით. არაფრით ჰგავდა იმ ბიჭებს, ვის გვერდითაც მარია გაიზარდა – მეთევზებებსა და მეზღვაურებს, მენავეებსა და ნიუარებით მოვაჭრებს, მზით დამწვრებს, ძლიერებს, ჩხუბისთავებს. იოპანესი სხვა იყო.

ვერცხლისფერ თევზებთან მიახლოება მარიამ კანით იგრძნო – დინებას სიცივე შეეპარა. გოგო წყალში გასწორდა, გამართული ფეხები სირინოზის კუდივით დაუშვა ფსკერისკენ, კისერი უკან გადახარა და მაღლა აიხედა. მის თავზე ვერცხლისფერ ნათებად ირეოდნენ თევზები. მარიამ მკლავები ტანხე მიკრა, თითები ვერტიკალურად გაშალა და ნათებისკენ დაიძრა.

იოპანესის სახლის საძირკველში ჩამდგარი წყლის ზედაპირზე ჰერ წაბლისფერი თმა გამოჩნდა, მერე ცისფერი თვალები, ბოლოს კი არანორმალურად ლამაზი ტანი ერთბაშად ამოიმართა და თევზებს სიმშვიდე დაურღვია.

მარიამ დერეფანი გაიარა და კიბეს აუყვა. მშვენიერი სხეული პქონდა, წვრილი წელი, მრგვალი თეძოები და სრულყოფილი მხრები. ზღვის სუნით გაედენთილ, სველ კვალს ტოვებდა; ისე მიდიოდა, თითქოს თავად იყო დიასახლისი, თითქოს მთელი ცხოვრება ამ კედლებში გაეტარებინა.

იოპანესს ზურგზე ეძინა. მხრებსა და სახეს მთვარე უნათებდა. მარიამ უხმოდ დახედა. თხელი, დახვენილი ნაკვთები პქონდა. ისევე მშვიდად სუნთქავდა, როგორც ცხოვრობდა. მარია მისკენ დაიხარა და ბიჭის კანი დაყნოსა. თავიდან ვერაფერი იგრძნო, მერე საიდანდაც მოვიდა ატმისა და ნუშის ძლივსშესამჩნევი სურნელი, რომელიც თითქოს ეკუთვნოდა და არც ეკუთვნოდა იოპანესს. მარიას გააურეოლა. ღრმად ჩაისუნთქა და იგრძნო, რომ ფილტვებში ცარიელი პაერი გადაუვიდა, შორიდან მოსული სურნელი ოთახში დარჩა. ატმები და ნუშები სადღაც ყვაოდნენ, სხვაგან.

- დაბრუნდი ჩემთან, - ჩუმად თქვა მარიამ და იოპანესის სახე ხელებში მოიქცია. გოგოს ხელის გულებიდან თბილმა, მარილიანმა წყალმა გამოუონა.

იოპანესი არ განძრეულა.

- დაბრუნდი ჩემთან, - გაიმეორა მარიამ, - რომ არასდროს დაგავიწყდეს ჩემი ხელების სითბო.

იოპანესმა ოდნავ შეარხია ქუთუთოები. მარია ადგა და სარდაფისკენ ლანდივით გასრიალდა. სანამ წყალს შეერეოდა, მკრთალ სიღუეებს მოჰკრა თვალი - მაღალმა, წითელპომადიანმა გოგომ სახლის კარი გაიხურა და ბაღში გაუჩინარდა. ნაკვთები არ უჩანდა. მხოლოდ მაისის მიწურულის ვარდივით წითელი ტუჩები უნათებდა წაშლილ სახეს.

* * *

მეორე დღეს თევზებმა უკვე იცნეს მარია. აღარ შეშფოთებულან. გოგომ მათ შორის ამოცურა და წყლის ზედაპირზე დაწვა. მაღლა აიხედა. ჭერზე გამოსახული ქალთევზა ქარვის ცრემლებით დასტიროდა მის მკლავებში მოქცეულ ახალგაზრდა კაცს, რომელსაც სიცოცხლის ნიშანწყალი არ ეტყობოდა. მათ უკან ზღვა ღელავდა, ღელავდა დაუნდობლად. ქალთევზა ცოცხალს პგავდა. ოქროსფერი თმა მკერდს უფარავდა და წელამდე სწვდებოდა. ზღვისფერ თვალებში ერთდროულად უჩანდა სასოწარკვეთა, მრისხანება და სიყვარული.

- შენ ხომ გესმის ჩემი, - უთხრა მარიამ ჭერს, - შენ ხომ იცი, როგორია სიყვარული სინამდვილები, როგორია, როცა ადგილს ვერსად პოულობ, ვერც წყალში, ვერც დედამიწაზე...

ქალთევზამ არაფერი უპასუხა. მისი ქარვის ცრემლები მოკიაფე ვარსკვლავებივით აჩანდა ჭერს.

იოპანესს ისევ ზურგზე ეძინა. ხელები თავქვეშ ამოენფო და ისე იწვა, თითქოს მზეს ეფიცენტოდა ზღვის პირას. მარიას საშინლად მოუნდა, ჰერ თვალების ქვეშ ოდნავ ამობურცული ძვლები დაეკოცნა მისთვის, მერე ჩაცვენილი ლოფები, ბოლოს დამსკდარი ტუჩები, რომელთაც, გოგოს ვარაუდით, მარილის გემო უნდა პქონოდათ.

იოპანესი ოდნავ შეიშმუშნა, საბანი მხრებზე ჩამოუცურდა და ყელი და ლავინის ძვლები გამოუჩინდა. მარია საწოლზე დაჯდა და ტერფები მიატყუპა იოპანესის ტერფებს.

- და ყველა ტალღამ გაგახსენოს ჩემი შეხება, - თქვა მარიამ და ფეხი იოპანესის მუხლისკენ ჩააცურა, - წყურვილმა ჩემი ტუჩებისკენ გზა გაპოვნინოს...

იოპანესის ოთახიდან გასვლისას მარიამ კიდევ ერთხელ დაინახა აჩრდილი - ამჟერად გოგოს, ტუჩების გარდა, შავი ტუშით საგულდაგულოდ აპრეხილი წამწამებით დაჩრდილული თვალებიც უჩანდა.

- ვინ ხარ? - ჩუმად პეითხა მარიამ, სანამ აჩრდილი გაუჩინარდებოდა.

უცნობ გოგოს არაფერი უთქვამს. სასტუმრო ოთახის ფანჯრიდან შეერია ქალაქის სიბნელეს.

* * *

- არ გაიღვიძო, - ჩასჩურჩულა მარიამ იოპანესს და სველი, მარილიანი ტანით მიეკრა, - მიყვარს, როცა მძინარეს გიყურებ.

იოპანესმა მხოლოდ ოდნავ შეარხია ქუთუთოები.

- ოდონდ ახლა არ გაიღვიძო, - განაგრძო მარიამ, - ცოტაც და შენც მოგინდება ჩემთან ყოფნა... ოდესმე ჰყვარებიხარ გოგოს, რომელიც ისევე გაიზარდა, როგორც დაიბადა? ოდესმე ჰყვარებიხარ გოგოს, რომელსაც, ძონძების გარდა, სხვა ტანსაცმელი არ გააჩნია და სუნამოს ნაცვლად, სიღარიბის სუნი ასდის? ალბათ, არასოდეს. ჩემისთანა გოგოებთან რა გესაქმება...

მარია საწოლზე წამოჟდა და იოპანესის მშვიდ სახეს დახედა.

- გპირდები, რომ შევძლებ, დაგიმსახურო. ყველაფერს ვისწავლი, რასაც მოისურვებ. ყველაზე კარგი გოგო გავხდები, ოდონდ დაბრუნდი ჩემთან, კიდევ ერთხელ დადექი ჩემი სახლის კედელთან და გიყვარდე.

იოპანესმა თვალები ოდნავ გაახილა და, ჰერ კიდევ ძილბურანში მყოფმა, თავისი ოთახის ლურჯ სიბნელეში ორი სავსე მთვარე დაინახა - მარიას ულამაზესი მკერდი, რომელსაც ჰერ კიდევ ეტყობოდა ზღვის მარილის ქათქათა კვალი.

სანამ ბიჭი გამოფხიზლდებოდა, მარიამ ოთახიდან აორთქლება მოასწრო. იოპანესი სარდაფამდე ჩაპყვა მის ნაფეხურებს, მაგრამ წყალში გაუჩინარებული ორი თხელი ტერფის გარდა, ვეღარაფერი დაინახა.

მარიამ, რომელიც წყალქვეშა გვირაბში მიიკვლევდა გზას, უკვე ნამდვილად იცოდა, რომ მეორე დღეს იოპანესი საკუთარი ფეხით მივიდოდა მასთან, დამის ბუნდოვანი ზმანების ხელახლა და ნათლად სანახავად.

* * *

ჰვალოს სამოსი მძიმედ ეკიდა მარიას მშვენიერ მხრებს. გოგო კოჭამდე წყალში იდგა და იღიმებოდა, ცალი ხელით დელფინს ეფერებოდა, მეორე ხელით კი კაბის კალთას სწევდა მაღლა, რომ არ დასველებულიყო. მორდვეული ჰვალოს ქვეშ მზით დამწვარი, მოყავისფრო მუხლები მოუჩანდა.

იოპანესი ნაპირიდან უყურებდა მარიას. ისეთი ლამაზი იყო, ისე უხდებოდა ზღვას, ჩამავალი მზით განათებულ დელფინების ყურეს, რომ ბიჭს მისკენ ნაბიჯის გადადგმა ვერაფრით გაებედა.

მარიამ იოპანესისკენ გამოიხედა და ნაბიჯი გადმოდგა. ის ზღვიდან მოდიოდა და თან მოჰყვებოდა აჭრელებული პორიზონტი და წყლის არანორმალური სიმშვიდე. მოდიოდა და მოჰქონდა ტალღების ჭადოსნური სურნელი.

- მოხვედი, - თქვა მარიამ, როცა იოპანესის პირისპირ დადგა.

- იცოდი, რომ მოვიდოდი? - გავვირვებით იკითხა იოპანესმა.

მარიას ღიმილი არ მოშორებია სახიდან.

- მე მოგიყვანე.

იოპანესი უხერხულად შეიშმუშნა.

- არც კი ვიცი, რატომ მოვედი, წავალ.

- მე ვიცი, რატომაც მოხვედი, - მარიამ ცალი ხელით თმა გადაიწია, მეორით დელფინს დრუნჩხე მოეფერა, - გინდა, ნამდვილი ზღვა გაჩვენო?

იოპანესი ნაპირზე იდგა. თეთრი შარვალი და პულოვერი ეცვა. ერთი შეხედვით, სკოლიდან გამოპარულ უფროსკლასელს პგავდა.

- გინახავს, როგორია პორიზონტი ახლოდან? - განაგრძო მარიამ და ჰვალოს კაბა გადაიძრო.

ის მზის დისკოში იდგა, იდგა, როგორც სრულყოფილება და სახეზე უჩარმაზარი, ნათელი ღიმილი დასთამაშებდა.

- წამოდი ჩემთან, - თქვა მარიამ და დელფინის ზურგზე მოხერხებულად მოკალათდა.

როცა გაშლილ ზღვაში შევიდნენ, მარია მთელი ტანით შემობრუნდა და იოპანესს ფეხები წელზე შემოხვია.

- არ გინდა, რაიმე მითხრა?

იოპანესმა გაიღიმა.

- რა გინდა, რომ გითხრა?

- ის, რომ ჩემთან ყოფნა კარგია.

- ეგ ხომ ისედაც იცი, მარია...

მარიას სახე გაებზარა.

- არა, არ ვიცი, მინდა, რომ თქვა.

- მარია...

მარიამ ღრმად ჩაისუნთქა ზღვის პაერი.

- გრძნობ მზის სუნს? – ჰკითხა იოპანესს.

- არ ვიცი, მზის სუნი როგორია, – უპასუხა ბიჭმა. თეთრი პულოვერი დასველებოდა და სასაცილოდ გამოიყურებოდა.

- მზის სუნს ისინი გრძნობენ, ვისაც ცხოვრებაში ერთხელ მაინც ჰყვარებია სხვა, საკუთარ თავზე მეტად. შენ გყვარებია?

- მგონი, ვი, – თქვა იოპანესმა.

მარია მოიქუფრა და შეტრიალდა. იოპანესი თვალს ვერ აშორებდა მის გამხდარ ყელს, ლავინის ძვლებსა და შიშველ მკერდს, რომელიც უკნიდან საოცრად ჰგავდა უდაბნოში აღმართული ქვიშის მთაგრეხილის ფერდობს.

- ღრმად შეისუნთქე, – ამოიჩურჩულა მარიამ, – არ შეიძლება, გიყვარდეს და მზის სუნი ვერ იგრძნო. უბრალოდ, არ შეიძლება.

* * *

ქალაქის აღმოსავლეთით, იებით სავსე მინდორში, მარია იწვა. თავი იოპანესის კალთაში ედო და სამყარო თავისი ეგონა. იოპანესი ტალღებად დაყრილ თმაზე ეფერებოდა. თვალდახუჭული იღიმებოდა მარია. ახლა მას უკვე შეეძლო, მთვარის სუნიც ეგრძნო ნაშააღამევს.

- შენი მშობლები როგორები არიან? – ჰკითხა უცებ იოპანესს.

- ჩვეულებრივები, – გაიცინა იოპანესმა, – დედა სულ ნერვიულობს, მამა სულ ჩემს მხარეს იჭერს. ზოგჯერ კამათობენ, თუმცა სერიოზულად არასოდეს უჩხუბიათ.

მარიამ ამოიოხრა.

- დედაჩემი არ მახსოვს, – თქვა ჩუმად, – მისი სახელიც ვი არ ვიცი. მამას არასოდეს უხსენებია.

- უცნაურია, – მხრები აიჩეჩა იოპანესმა.

- ჰო, – დაეთანხმა მარია, – მამა მეზღვაური იყო, კეთილი და სიმპათიური. მახსოვს, როცა იცინოდა, ლოფებზე პატარა ორმოები უჩნდებოდა.

- შენსავით.

- მართლა? - გაუხარდა მარიას, - ყოველთვის მაინტერესებდა, ვგავარ თუ არა. ნამდვილი სარვე არასოდეს მქონია, რომ საკუთარ თავს დავკვირვებოდი.

იოპანესი დაიხარა და მარიას შუბლზე აკოცა.

- ამბობენ, რომ დედაჩემი აქაური არ იყო. არავის უნახავს, - განაგრძო მარიამ, - მე მამა მზრდიდა. ერთხელ კი, ცხრა წლის რომ ვიყავი, მამა ზღვაში გავიდა და აღარ დაბრუნებულა. ჩემს თავს ვუთხარი, რომ მზესთან წავიდა. ყოველთვის მეუბნებოდა, რომ ის, ვინც სიკეთეს აკეთებს და, მიუხედავად ტკივილებისა, არ ბოროტდება, მზეს მიჰყავს თავისთან. მეუბნებოდა, რომ სინამდვილეში მზე სწორედ ასეთი ადამიანების გულებისგან შემდგარი დიდი სინათლეა.

მარია ტიროდა. იოპანესი ფრთხილად ეხებოდა მის ტუჩებს და ცრემლების სიმღაშეს მთელი არსებით გრძნობდა.

- მარტო გავიჩარდე. ჩემთვის არავის უთქვამს, რა ხდება, როცა გოგოები ქალებად იქცევიან, ამიტომ როცა ფეხებს შორის ჩამოღვრილი სისხლი დავინახე, მეგონა, ვკვდებოდი. იატაკზე ვიწევი და ველოდებოდი, როდის შევწყვეტდი სუნთქვას, სანამ მეორე დღეს მეზობელმა არ მიპოვა, მოკუნტული და ერთიანად მოთხვრილი. წერა-კითხვა ჩემით ვისწავლე. მერე სკოლაშიც მოვახერხე სიარული. ბიბლიოთეკიდან წიგნებს ყოველდღე ვეზიდებოდი და ვკითხულობდი, სულ ვკითხულობდი, მზისა და მთვარის შუქზე.

- შენ ყველაზე კარგი გოგო ხარ დედამიწის ზურგზე, - ჩუმად უთხრა იოპანესმა.

- არა, ასე არ არის, - გაიღიმა მარიამ, - უბრალოდ, მინდა, რომ ერთ დღეს მეც მზემ წამიყვანოს თავისთან. ცხოვრება უფრო ადვილია, როცა ადამიანი ამაზე ფიქრობ.

იოპანესი წამოდგა. ხელში იები ბლუჭად ეჭირა.

- გაიხადე, - უთხრა მარიას.

მარია შეცბა.

- გთხოვ... - დაამატა იოპანესმა.

მარიამ ნელი მოძრაობით გადაიძრო ჭვალოს კაბა. იოპანესი მასთან მივიდა, ფრთხილად დააწვინა მინდორზე და მკერდი იებით დაუფარა.

- მინდა, ასეთი დაგიმახსოვრო, - თქვა იოპანესმა და მარიას აკოცა.

- დამიმახსოვრო? - იდაყვებზე წამოიწია მარია, - რას ნიშნავს, დამიმახსოვრო?

- წამოხვალ ჩემთან ერთად ქალაქის დღესასწაულზე? - თემა სასწრაფოდ შეცვალა იოპანესმა.

- რა თქმა უნდა! - სიხარულით შეხტა მარია, - რა თქმა უნდა, წამოვალ!

გამთენისას შინ დაბრუნებულ მარიას ქოხის კართან ყუთი დახვდა, რომელშიც გრძელი, ცისფერი კაბა იდო.

- ალბათ, იოპანესმა გამომიგზავნა, - გაიფიქრა და ამ ფიქრმა წარმოუდგენელი ბედნიერება მოპგვარა.

მეორე დღეს მთელმა ქალაქმა იხილა სხვანაირი მარია, მარია, რომელსაც მანამდე არ იცნობდა, შეყვარებული მარია, მარია - ქოხმახებში მცხოვრებ ღატავთა დედოფალი.

* * *

- ეს ჩემი მეგობარია, უილიამი, - ფოტოს თითი დაადო იოპანესმა, - ერთად ვთამაშობდით უნივერსიტეტის კალათბურთის გუნდში. კარგი ბიჭია. შეიძლება, შემოდგომაზე ჩამოვიდეს.

- შენ კარგად თამაშობ? - თვალები აუციმციმდა მარიას.

- საშუალოდ, - არ დამალა იოპანესმა, - უკეთესადაც შეიძლება.

- მეც მინდა უნივერსიტეტში სწავლა, - თქვა უცებ მარიამ, - რაიმე საინტერესოს და ადამიანებისთვის სასარგებლოს ვისწავლიდი, რომ შემეძლოს. ალბათ, რა კარგია, როცა შეგიძლია, ადამიანებს დაეხმარო.

იოპანესმა გოგოს თავზე ხელი გადაუსვა და ალბომიდან ახალი ფოტო ამოაძრო:

- ეს მარკუსია, სტუდენტობის დროს ერთ სახლში ვცხოვრობდით.

- ეს გოგო ვინ არის? - ინტერესით იკითხა მარიამ.

- რომელი გოგო? - დაიბნა იოპანესი.

- აი, ეს ლამაზი გოგო, შენსა და მარკუსს შორის, - მარიამ ფოტოს თითი დაადო.

- მარია, რას მეუბნები? აქ მხოლოდ მე და მარკუსი ვართ.

მარია გაშრა, გოგოს, რომელსაც ფოტოზე ხედავდა, ზუსტად ისეთივე ტუჩები და თვალები ჰქონდა, როგორიც იოპანესის სახლში ნანას აჩრდილს.

- გოგოს ვხედავ, - ჩუმად თქვა მარიამ, - ლამაზ გოგოს, ტუჩები წითლად აქვს შეღებილი, თვალები შავად. თეთრი, მოკლე კაბა აცვია.

იოპანესს თვალები გაუფართოვდა.

- შეუძლებელია ... - ჩაილაპარაკა მან.

- რა არის შეუძლებელი? - იკითხა მარიამ.

- შეუძლებელია, ფოტოზე ხედავდე ადამიანს, რომელმაც ეს ფოტო გადაგვიღო.

მარიას თვალები დაუწვრილდა.

- ჩემთვის არ არის შეუძლებელი. მითხარი, ვინ არის.
- გრძელი ისტორიაა, სხვა დროს მოგიყვები, – თქვა იოპანესმა და ალბომი დახურა.

მარიას ხმა არ ამოუღია.

შინ დაბრუნებულს კიდევ ერთი საჩუქარი დახვდა – ქოხის შუაგულში უზარმაზარი სარკე იდგა. ჩარჩოზე ვიღაცას პატარა ბარათი მიემაგრებინა. მარიამ ძლივს ამოიკითხა გაკრული ხელით გაკეთებული წარწერა: „იმისთვის, რომ არასოდეს დაგავიწყდეს, რა ლამაზი ხარ“.

მარიამ დაკვირვებით შეხედა საკუთარ გამოსახულებას. ტალღოვანი, წაბლისფერი თმით, ღიმილით, სიცილის დროს ლოფებზე გაჩენილი ღრმულებით მამას ჰგავდა. გამჭვირვალე, ცისფერი თვალები არ ეცნო. წესით, დედისგან უნდა გამოჰყოლოდა. საგულდაგულოდ დაითვალიერა მკერდი, თეძოები, ფეხები, ხერხემალი. სარკეში არეკლილი სახე საჩვენებელი თითით გაიმეორა. გაიღიმა. დატრიალდა. კიდევ დატრიალდა. მერე კიდევ, კიდევ და კიდევ. უკვე შეეძლო, თავისი თავი ჰყვარებოდა.

როცა ტრიალი შეწყვიტა და სარკეში კიდევ ერთხელ, გულდასმით ჩაიხედა, მარია მიხვდა, სადაც ენახა აქამდე საკუთარი თვალები – იოპანესის სახლის სარდაფის ჭერზე. ქარვის ცრემლებით მტირალი ქალთევზას თვალები უცნაურად ჰგავდა მისას.

* * *

ზღვა დუმდა. მარიამ ზუსტად იქ დაიჩოქა, სადაც ტალღა და სანაპირო ერთმანეთს ხვდებოდნენ და ხელისგულები წყალს შეაგება.

მოქცევა გაძლიერდა.

- გამარჯობა, დედა, – თქვა მარიამ, – როგორც იქნა, ერთმანეთს შევხვდით.

წყალი აიქოჩირა.

- მინდოდა, მეთქვა, რომ მადლობელი ვარ ყველაფრისათვის, – განაგრძო მარიამ, – ყველა ნიჭისა და უნარისთვის, რომელიც შენგან გამომყვა, შენი თვალებისთვისაც მადლობელი ვარ. მადლობელი ვარ, რომ იქ დავიბადე, სადაც ზღვა და მზე ერთმანეთს ხვდებიან. მადლობელი ვარ, რომ მამაჩემი აირჩიე. ვიცი, შენ აირჩევდი. არავის უთქვამს, მაგრამ ვიცი. შენისთანა ქალების ცხოვრება ასეთია. მადლობა, რომ ამაშიც გგავარ.

ზღვა ახმაურდა და ნაპირს მოაწყდა.

- დედა, – ხმას დაუწია მარიამ, – გთხოვ, მაჩვენო წყალში ის, რაც ისედაც ვიცი. მაჩვენო გოგო, რომლის ლანდსაც ვხედავ. მითხარი, რა მოხდება.

ზღვა შეიშმუშნა.

- გავუძლებ, - გაიღიმა მარიამ, - შენ ეს იცი.

ხელების გარშემო მორევი დატრიალდა. წყალმა იბრუნა, იბრუნა, ისე, როგორც მარიამ სარკესთან და ბოლოს, წყლის ზედაპირზე გამოჩნდა ის, ვინც ორი თვის შემდეგ ჩამოვიდა წყალზე აშენებულ ქალაქში, ჩამოვიდა, რომ იოპანესზე დაქორწინებულიყო - გოგოს, რომელიც მარიას წყლიდან შეჰყურებდა, ირენე ერქვა.

* * *

მარიას, რომელიც უკვე ახალ, დიდ და ნათელ სახლში ცხოვრობდა, ოცდათოთხმეტი წლის ასაკში დაუსვეს დიაგნოზი - მკერდის კიბო.

- თქვენი ცხოვრების ბრალია, - უთხრა ექიმმა, - თქვენი მუდმივი დარდის. უკვალოდ არაფერი იკარგება.

ის დიდხანს ებრძოდა ავადმყოფობას, ებრძოდა ისე, როგორც წყალი ებრძვის კლდეს - შეუჩერებლად და თავდაუზოგავად. მკერდი მაინც მოკვეთეს.

ერთ საღამოს შინ დაბრუნებულმა მარიამ საკუჭნაოდან თავისი პირველი სარკე გამოიტანა და გაიხადა. იდგა შიშველი, შუა ოთახში, როგორც მაშინ, როცა იოპანესი მის ქოსს შემთხვევით მიადგა, იდგა და უყურებდა საკუთარ ანარეკლს - გამხდარ ფეხებს, დათხელებულ თეძოებს, დაღლილობისგან დაშვებულ მხრებს და მოჭრილი მკერდის ადგილას ამოსვირინგებულ იებს.

მარიამ საჩვენებელი თითი სარკის ზედაპირს გააყოლა. ჟერ სახე გაიმეორა, მერე იების კონტურებს მიჰყვა.

- რომ არასოდეს დაგავიწყდეს, რა ლამაზი ხარ, - თქვა მან, - რომ არასოდეს დაგავიწყდეს...

ანა-ულრიკე



გამთენისას გარდაიცვალა ირენე, დედაჩემი. თავისი სახელოსნოდან ორი კვირა არ გამოსულა. არც მე შევსულვარ. ვერ იტანდა, მუშაობის დროს რომ უყურებდნენ. შედიოდა მხოლოდ მამა, შეჰქონდა წყალი, საჭმელი და ყვავილები. დედაჩემს ასეთი ბედი ერგო – კაცებს, რომლებთანაც უცხოვრია, მონურად უყვარდათ.

არ უავადმყოფია. არაფერი სჭირდა. ხატავდა. მეთოთხმეტე დილა რომ დგებოდა, მამა ჩემს ოთახში შემოვიდა, გამაღვიძა და მითხრა, რომ ირენე უკანასკნელმა სიხარულმა დატოვა. არ მიტირია. შევეცადე, ღრმად მესუნთქა. თვითონაც ყოველთვის ამას მასწავლიდა – თავშეკავებასა და ემოციების მაღვას. ავდექი, კიბე ავიარე და სახელოსნოში შევედი.

ირენე იატავზე იწვა. ეცვა თავისი საყვარელი, თეთრი, მსხვილი მაქმანებით მორთული კაბა და უკიდეგანო სიქათქათის ფონზე, სხეულზე შავი ნახვრეტები აჩნდა, ან ნაკბენები. სინამდვილეში, ალბათ, არც ნახვრეტი იყო და არც ნაკბენი. შიგნიდან დაგლეჭილს პერაციალის პერაციალის შავი, ბლანტი სითხე სდიოდა.

ყოველთვის ლამაზი ქალი იყო ირენე, დედაჩემი – ლამაზი, ჭკვიანი და მკაცრი. ბავშვობაშიც კი ძნელად ვეძახდი დედას. უფრო სახელით მივმართავდი. არასოდეს მიუიქრია მის სიკვდილზე. მეგონა, ვერაფერი მოერეოდა. მაგრამ რომ მეფიქრა, ამას მაინც ვერასოდეს დავუშვებდი, ვერ დავუშვებდი, რომ ასეთს ვნახავდი – უძრავად მწოლს, დაჯმული კანითა და სხეულიდან მდინარე საძაგელი სითხით.

კედელს ძალაგამოცლილი მივეყრდენი და ჭერს ავხედე. მამა გვერდით მომიდგა.

– დარდმა შექამა, – მითხრა მან, სანამ რამეს ვკითხავდი.

თავი მხარზე დავადე. თბილი მხარი პქონდა.

– ახლა რა უნდა ვქნათ? – ვკითხე. უფრო მას ვგულისხმობდი. არ ვიცოდი, მას რა უნდა

ექნა ირენეს გარეშე. რა უნდა ეკეთებინა ყოველდღე, თუ დედაჩემის სურვილები არ ექნებოდა ასასრულებელი.

- არ ვიცი, - მითხრა მამამ. არც თავის გამხნევებას ცდილობდა, არც ჩემსას. მისი ცხოვრების ყველაზე დიდი სიყვარული დარდისგან შექმული იწვა საკუთარ სახელოსნოში, - ჩემს თავს ვაბრალებ, რომ ვერაფრით შევძელი, ირენე სიხარულისგან არ დაცლილიყო.

აღარაფერი მითქვამს.

ტოტებმოხერხილი ხესავით იდგა მამაჩემი და დედას დაჟყურებდა.

* * *

არასოდეს მჯეროდა მამაჩემის თეორიის, რომ ადამიანი მაშინ კვდება, როცა მას უკანასკნელი სიხარული ტოვებს. ასე რომ ყოფილიყო, დედაჩემზე ადრე მოვავდებოდი, რადგან ზუსტად ვიცოდი, რომ ჩემი სხეულიცა და სულიც მაშინ დაიცალა, როცა დანიელი ჩემგან წავიდა.

მე ის მიყვარდა. მიყვარდა სიყვარულით, რომელსაც შეუძლია, აუტანელი ტვიცილი მოგაყენოს, დამით გაგაღვიძოს, ქუჩაში მიმავალი ტროტუარზე ჩაგვეცოს, ნაწილებად დაგშალოს, გატიროს, კანი გაგაძროს, თავი დაგავიწყოს, გათქმევინოს, რომ მეტი აღარ შეგიძლია, რომ აღარაფერი გინდა, რომ უარს იტყვი ყველასა და ყველაფერზე,

ოღონდ ის გყავდეს გვერდით. იმ დღიდან მოყოლებული, როცა მისი თვალები პირველად დავინახე, მეგონა, რომ ვიპოვე ბიჭი, რომელიც სრულყოფილს გახდიდა ჩემს ცხოვრებას. ყველაზე ჭკვიანი, ყველაზე კეთილშობილი, ყველაზე სიმპათიური ბიჭი, რომელმაც არ გაიცინა, როცა უუთხარი, რომ ვაპირებდი, საკუთარ შვილებთან ერთად, ნაშვილები ბავშვიც გამებარდა, რომელსაც ესმოდა ჩემი ოცნებების, რომელიც კითხელობდა და მოგზაურობდა ბევრს. ერთი შეხედვით, ის კაცი იყო, ვისთანაც მთელი ცხოვრების გატარებას ვისურვებდი. ორი და მეტი შეხედვითაც არ შემცვლია აზრი. მაშინ არ ვიცოდი, რომ სინამდვილეში ცხოვრება არც კითხვაა და არც მოგზაურობა, უფრო ერთი ადგილის დაუსრულებელ ტკეპნას ჰგავს, სიყვარული კი, ზოგჯერ მარადიული დღესასწაული რომ გვგონია, ტკივილების განაწილებაა და სხვა ადამიანისთვის საკუთარი ტყავის მიცემა, რომ არ შესცივდეს.

არასოდეს უთქვამს, რომ ვუყვარდი. არც მე მითქვამს. მერჩივნა, მას დაესწრო. როცა ვეუბნებოდი, რომ მომენატრა, იღიმებოდა. გვიან მივხვდი - თვითონ არასდროს მოვნატრებივარ. როცა ვისერზე ხელს ვხვევდი და საფეთქელზე ვკოცნიდი, ის გულში მიკრავდა, ოღონდ არა მთელი ძალით. როცა სამოგზაუროდ მიდიოდა, აუცილებლად მატყობინებდა, რომ ჩავიდა, მაგრამ არასოდეს ჩამოპქონდა საჩუქრები. ერთადერთი, რასაც ამბობდა, ის იყო, რომ ძალიან ამაყობდა ჩემით, მე კი ვცდილობდი, მისი სიტყვები ჩემ სასარგებლოდ მეთარგმნა და თავი დამეკერებინა, რომ ვუყვარდი - თუ ისე ძალიან არა, როგორც მე, იმდენად მაინც, რომ ჩემი სიყვარული აეტანა.

ყოველთვის, როცა მდინარისპირა კაფეში, მოწნულ სკამებზე ვისხედით და რძიან ყავას ვსვამდით, და მე მოკეცილ ფეხებს მაგიდის კიდეს ვაჭერდი და დანიელს ვუყურებდი, ის მეუბნებოდა:

- მაინც როგორ გიყვარს საკუთარი თავი, ანა, როგორ ძალიან გიყვარს, - და იცინოდა.

მაშინ მინდებოდა, მეთქვა, რომ ცდებოდა, რომ სინამდვილეში, ის უფრო მეტად მიყვარდა, ვიდრე საკუთარი თავი, ან უფრო მეტიც - ვიდრე მთელი სამყარო. არასოდეს მითქვამს. მეშინოდა, რომ, ბოლოს და ბოლოს, გატყდებოდა და აღმოვაჩენდი, რომ სრულიად არავინ ვიყავი მისთვის.

დანიელი ერთადერთი იყო, ვისთანაც კომპრომისზე წასვლა არ მიჭირდა. მე, რომელსაც არასოდეს მჩვეოდა უკან დახევა, მას ყველაფერს ვუთმობდი, საკუთარი ცხოვრების ჩათვლით. ყოველთვის ვამართლებდი, ვამართლებდი მის მოუცლელობას, უყურადღებობას. ვპატიობდი, რომ არ იცოდა, ვინ იყო ჩემი საყვარელი მწერალი, რომ ვერასოდეს ამჩნევდა ჩემს ლამაზ კაბებს, რომ მაშინაც კი, როცა ძლივს ვახერხებდი, გამეღიმა, არ მეკითხებოდა, ხომ არ დავიღალე, ან რაიმე ხომ არ მიჭირს. მისი ერთი შეხება, ერთი ზარი, ერთი შეტყობინება, ყველაფერს ნიშნავდა ჩემთვის. ვამბობდი, სიყვარულის გამოხატვა არ შეუძლია-მეთქი და სარვეში საკუთარ ანარეკლსაც კი ვარიდებდი თვალს, რადგან ვიცოდი, რომ მწარედ ვიტყუებოდი. იქამდე ვამართლებდი, სანამ არ ვნახე, როგორ უყვარდა სხვა - გაგიუებით, საჩუქრებითა და ყვავილებით, ვერანდებიან კაფეებში შესვედრებით და თეატრებში სიარულით. უყვარდა ისე, როგორც მე უნდა ვყვარებოდი, რადგან დანიელის სიყვარულს ჩემსავით არავინ იმსახურებდა.

დანიელი რომ ჩემგან წავიდა, ჩემი ახალი, რიგით მესამე წიგნის წერა სულ რაღაც ერთი თვის დაწყებული მქონდა. მინდოდა, მეთხოვა, დამეხმარე-მეთქი, რომ ეს წიგნი დავამთავრო, არავინ და არაფერი ვარ უშენოდ, ვერაფერს შევძლებ, არ ვვარგივარ,

როცა შენ არ ხარ-მეთქი, მაგრამ არ ვუთხარი. მაინც არ დაიჭერებდა, არ სჭირდებოდა, რომ დაეჟერებინა, თორემ როცა გვინდა, ადამიანები არარსებულსაც ვიჭერებთ.

არაფერი აუხსნია. ერთ დღეს, ქუჩაში მიმავალმა, გოგო დავინახე, სწორედ ისეთი გოგო, დანიელს რომ მოეწონებოდა. გავჩერდი და თვალი გავაყოლე. მივხვდი, მნიშვნელოვანი ვინმე უნდა ყოფილიყო. ერთ კვირაში ჩვენი საერთო მეგობრებისგან გავიგე, რომ დანიელი დაინიშნა. საცოლის ფოტოც მაჩვენეს. ის გოგო იყო, ქუჩაში რომ ვნახე.

გამეცინა. უფრო სწორად, ჟერ სუნთქვა შემეკრა და არ მახსოვს, როგორ გავატარე მომდევნო სამი დღე, მერე კი გამეცინა. ლამაზი, მაღალი, ნელნვრილი გოგო იყო, ბავშვერი გამომეტყველებით. ჭაუით არ ბრწყინავდა. გამეცინა და რაღაცნაირად, დავმშვიდდი. შენგან ძალიან განსხვავებულს რომ გამჯობინებენ, ცხოვრება ისეთი კოშმარი აღარაა, როგორადაც თავიდან გეჩვენებოდა. ბოლოს კი, როცა დროებითმა სიმშვიდემ ჩაიარა, მომეჩვენა, რომ მოვავდი.

მძულდა საკუთარი ინტუიცია, რომელმაც უამრავ ადამიანს შორის ამომაცნობინა ის, ვინც დანიელს უყვარდა. მძულდა საკუთარი თავი, მძულდა, რადგან დანიელი ვერაფრით დავიმსახურე, რადგან ვერაფრით მოვიპოვე მისი სიყვარული. მძულდნენ გარშემო მყოფი ადამიანები, რომლებსაც არ ესმოდათ, რომ ჩემ ირგვლივ სამყარო დაინგრა, რომლებიც მეუბნებოდნენ, რომ მე და დანიელი მაინც ვერ ვიქნებოდით ერთად და მისი წასვლით ყველაფერი მხოლოდ უკეთესობისკენ შეიცვლებოდა. ვერავინ ხვდებოდა, რომ ყოველ ღამით საშინელი ტკივილი მაღვიძებდა, რომელსაც ვერაფერს ვუხერხებდი. არაფერი მინდოდა, არაფერი მიხაროდა. წერაც შევწყვიტე.

ყველაზე მეტად მაინც ჩემი სხეული შევიზიზდე, რადგან დანიელის წასვლაში სწორედ მის არასრულყოფილებას ვადანაშაულებდი.

ადამიანი, რომელიც დიდ სიყვარულს კარგავს, ჰგავს ქალაქს წყალდიდობის შემდეგ, ქალაქს, სადაც აღარაფერია თავის ადგილას, ქალაქს, სადაც განადგურდა სახლები, დაიღუპნენ ადამიანები, სადაც დატბორილი მოგონებები ალაგ-ალაგ შემორჩნენ ჩონჩხებადქცეულ ხეებს, სადაც გზააბნეულმა სულებმა დაისადგურეს. მე ვიყავი ქალაქი, რომელიც სიცოცხლემ დატოვა.

ძალა აღარ მქონდა. ჩემზე ყოველთვის ამბობდნენ, რომ ყველაფერი შემეძლო, ყველაფერი, რასაც მოვინდომებდი - ცხოვრების ათასჯერ თავიდან დაწყების ჩათვლით, მაგრამ დანიელის წასვლამ საკუთარი თავი წამართვა. ტანსაცმლიანად ვწვებოდი და დაძინებას ვცდილობდი, მაგრამ ამაოდ ძილმაც მიმატოვა. დანიელის გარეშე ვერც სიზმრებს ვხედავდი, ვერც გათენებას ვგრძნობდი, ვერც დაღამებას. სიცოცხლე, რომელიც ასე მიყვარდა, მე აღარ მეკუთვნოდა. ყოველ საღამოს, როცა ფანჯრებს ვხურავდი, ვხედავდი გზას, რომელიც არ არსებობდა და ამ გზაზე მიმავალ დანიელს, რომელსაც ჰიბერები გაევსო ჩემთვის მოპარული ბედნიერებით და უდარდელად მიაბიჯებდა სხვა სამყაროსკენ, სადაც სიყვარულის შესახებ არაფერი სმენოდათ.

დავდიოდი ცხადსა და სიზმარს შორის გამოკიდებულივით, ვუყურებდი ადამიანებს, რომლებსაც უყვარდათ ერთმანეთი და ვგრძნობდი, რომ ჩემსა და მათ შორის უხილავი კედელი აღმართულიყო. საღამოობით ღია კაფეში ჩამოვადებოდი, ვუკვეთავდი ციც ყავას კარამელითა და ნაყინით და ვცდილობდი, გამესსენებინა, რომ ოდესაც მეც მიკოცნია პარალელურკლასელი ბიჭისთვის საზაფხულო კინოთეატრში, რომ ოდესაც ჩემთვისაც უჩუქნიათ ყვავილები, რომ ოდესაც მეც ვიყავი გოგო, რომლის შეყვარებაც შესაძლებელი იყო.

ისე მარტოდ ვგრძნობდი თავს, რომ მეშინოდა, ერთ დღეს სამყაროს სუნთქვა არ შეეწყვიტა ჩემ გარშემო. დახმარებასაც კი ვერავისგან ვითხოვდი. ვცდილობდი, თავი ისე დამეჭირა, თითქოს ყველაფერი ჩვეულებრივად მიდიოდა, სინამდვილეში კი ყოველდღე, ნაბიჯ-ნაბიჯ მივიწევდი ზღვრისკენ, რომლის იქითაც ცხოვრება აღარ გრძელდება.

ჩემი სახლის მოპირდაპირე მხარეს თუთის ხე იდგა, მთელ ქუჩას აწვდენდა ტოტებს. მაისის ბოლოდან შავ ნაყოფს ისხამდა, შავად ღებავდა ასფალტს, მანქანების სავალ გზას, ორივე ტროტუარს. შუაღამისას შინ დაბრუნებული, მანქანას ყოველთვის თუთის ქვეშ ვაყენებდი. არც არავინ მეცილებოდა. არავის უნდოდა, დილით ტკბილი ნაყოფით მოთხვრილი მანქანა დახვედროდა. აი, მე კი, სახლიდან რომ გამოვდიოდი და თუთას ვხედავდი, ვხედავდი ჩემს გამავებულ მანქანას და ფეხქვეშ გაწებილი ასფალტი და მტვერში აჩელილი ნაყოფი მედებოდა, სიცოცხლეს ვგრძნობდი. თუთის ხე იყო ერთადერთი, რაც სამყაროსთან მაკავშირებდა. დავდიოდი თუთებდაყრილი მანქანით და ზოგჯერ, წამიერად გამიელვებდა ფიქრი, რომ ყველაფერი ჟერ კიდევ არ დამიკარგავს.

შიშები დამჩემდა. დროებით მმობლების სახლში გადავედი საცხოვრებლად. მამა მიზეზებს არ ჩაღრმავებია, უბრალოდ, გაუხარდა. დედა მიხვდა, რომ რაღაც საშინელება ხდებოდა, მაგრამ, ჩემდა გასაოცრად, მასაც არაფერი უკითხავს. ჩემი

ძველი ოთახი, რომელიც პატარა ბაღს გადაჰყურებდა, სასწრაფოდ დააღავა და მირჩია, ღამით ფანჯარა არ ჩამეკეტა, რომ გარედან შემოსული ცაცხვის სურნელი მეგრძნო და მშვიდად დამეძინა.

დანიელი მაღევე დაქორწინდა გოგოზე, რომელიც შეუყვარდა. ვცდილობდი, მასზე აღარ მეფიქრა, მაგრამ ცაცხვის სურნელით გაბრუებულს, ხშირად მესიმრებოდა, როგორ მოდიოდა, წვებოდა ჩემ გვერდით, უკნიდან მხვევდა მკლავებს, ზურგით გულში მიკრავდა, სახეს ჩემს თმაში მალავდა და იძინებდა. როცა დანიელი მესიმრებოდა, არანორმალურად თბილოდა ჩემს სხეულში და წამიერად მიბრუნდებოდა ყველა ადამიანური გრძნობა, რომელმაც დამტოვა.

* * *

დედაჩემისგან უცნაური მემკვიდრეობა მერგო – ნახატები, საშინელი ხასიათი და მისი პირველი ქმრის სახლი ჩრდილოეთის ერთ პატარა ქალაქში, რომლის შესახებაც არაფერი მსმენოდა. ირენეს ანდერძის თანახმად, მევალებოდა, მისი ნახატების დიდი გამოფენა-გაყიდვა მომენტი და შემოსული თანხა მკერდის კიბოთი დაავადებულ ქალთა რეაბილიტაციის ფონდში გადამერიცხა, მერე კი სამი თვე გამეტარებინა ჩრდილოერ ქალაქში, რომელსაც ყველა მხრიდან წყალი ერტყა გარს, სახლში, სადაც ახალგაზრდა დედაჩემი თავისი პირველი ქორწინების პერიოდში ცხოვრობდა და მხოლოდ ამის შემდეგ გადამეწყვიტა, სახლს გავყიდდი, შევინარჩუნებდი თუ რომელიმე ორგანიზაციას საქველმოქმედო მიზნებისთვის გადავცემდი.

ჩემთვის ყველაფერი სულერთი იყო. ზაფხული იწყებოდა. ლექციებს მოვრჩი. სტუდენტების ნაშრომები გავასწორე, გამოცდები ჩავიბარე. შემოდგომამდე თავისუფალი ვიყავი. მაშინებდა შემოდგომაზე ფიქრი – რთულია, როცა ოცდამეცხრე დაბადების დღეს მიწასთან გასწორებული პირადი ცხოვრებით ხვდები. მაშინაც კი, როცა ქუჩაში გცნობენ, გეუბნებიან, როგორ უყვართ შენი წიგნები და ავტოგრაფებს გთხოვენ, ძალიან რთულია.

– ვფიქრობ, უნდა წახვიდე, – მითხრა მამამ, – არ ვიცი, იქ რა გელის, მაგრამ ხომ იცი, ირენე როგორი იყო, უმიზებოდ არ აიჩემებდა შენს იქ წასვლას.

– დედას იქაურ ცხოვრებაზე რა იცი?

– არაფერი, – თავი გადააქნია მან, – არასოდეს ლაპარაკობდა იქაურობაზე, არც მის პირველ ქმარზე.

მამა წამიერად შეყოყმანდა და მერე ღიმილით დაამატა:

– მეორე ქმარს პირველი ქმრის შესახებ არავინ უყვება, ჩემო გოგო.

გამეცინა. მე და მამა ყოველთვის კარგი მეგობრები ვიყავით. მას დავყავდი სკოლაში და კლასგარეშე მეცადინეობებზე, გაზაფხულის პირველ შაბათს ჩემთან ერთად უშვებდა ფრანს, მასწავლიდა ველოსიპედის ტარებას, რომელიც, ჩემი უნიათობის გამო, მაინც ვერ ვისწავლე, ძილის წინ ზღაპრებს მივითხავდა და მეუბნებოდა, რომ ამქვეყნად ყველაზე მნიშვნელოვანი საკუთარი აზრისა და გზის ქონაა.

- ვიცი, რომ რაღაც დიდი ხდება შენს თავს და გეშინია, - მითხრა ხმადაბლა, - მაგრამ მინდა, ყოველთვის გახსოვდეს, რომ ცხოვრება შიშების დაძლევაა და მეტი არაფერი.

შევხედე, როგორც ყოველთვის, აუღელვებელი და საკუთარ სიტყვებში დარწმუნებული ჩანდა. მარცხენა ხელით ლოფაზე მომეფერა და მომეჩვენა, რომ მისი გულის სითბო მთელ სახეზე მომედო და წამში გააღდო ყინული, რომელიც ჩემს სხეულს სუნთქვის საშუალებას არ აძლევდა.

ავტირდი. იმ წამიდან, როცა გავიგე, რომ დანიელს სხვა შეუყვარდა, ვოცნებობდი, ერთი ცრემლი მაინც გადმომვარდნოდა. ვერც მაშინ ვიტირე, როცა ყურში ირენეს კუბოზე დაყრილი ბელტების ხმა ჩამესმა.

ვიჟექი და ვტიროდი, ვტიროდი და ჩემი დაღლილი, დაშლილი, დაბზარული სხეულიდან თანდათან გადიოდა ტკივილი, გადიოდა და ურყევ სიცარიელეს ტოვებდა.

* * *

გამგზავრებამდე მაქსიმი ვნახე. ერთმანეთს დიდი ხნის წინ, სულ ერთი თვის განმავლობაში ვხვდებოდით. მერე კი, ხანდახან, როცა ორივეს ცხოვრებაში რთული პერიოდი დგებოდა, ჩაის ვსვამდით ერთად. ის ყოველთვის ამბობდა, რომ არასოდეს დაუკარგავს ჩემთან ყოფნის სურვილი, უბრალოდ, ხანგრძლივი ურთიერთობა არაფრით გამოვლიოდა. როგორც სხვები, ყველაფერს ისიც ჩემს ხასიათს აბრალებდა, ჩემი ცუდი ხასიათი კი, სინამდვილები, სხვა არაფერი იყო, თუ არა

მუდმივი სწრაფვა დამოუკიდებლობისავენ, რომელსაც ვერცერთი კაცი, ვისაც ცხოვრების გზაზე გადავეყარე, ვერ შეეგუა.

მაქსიმი ჩემ წინ იჯდა და ფართო, თეთრი ფინჯნიდან დიდი ყლუპებით სვამდა ჩაის.

- რატომ არ მიდიხარ ჩემგან? - ვკითხე უცებ.

არ მიპასუხა. მხოლოდ გამიღიმა. ასეც ვიცოდი. გადმოიხარა. თითები სახეზე ჩამომაყოლა, საფეხქლიდან ნიკაპამდე და მაკოცა. არასოდეს ვგიუდებოდი მის კოცნაზე. მაქსიმის ტუჩებს გემო არ ჰქონდა.

- გინდა, დღეს ჩემთან დარჩე? - მკითხა მან. თვალები ზუსტად ისეთი ფერის ჰქონდა, როგორი ჩაიც ესხა მის ჭიქაში.

- არა, - ვუთხარი მე და ავდექი, - არ მინდა შენთან ყოფნა.

მან ისევ გამიღიმა.

სინამდვილები, არასოდეს ვყვარებივარ.

* * *

გამთენისას ჩავედი. ქუჩებში სიცარიელე იდგა. მანქანა ისეთ ადგილას დავაყენე, ჩემი

ვარაუდით, ქალაქის ცენტრალურ მოედანთან ახლოს უნდა ვყოფილიყავი, საგულდაგულოდ ჩავვეტე, ლაბადა მოვიცვი და ქვაფენილს გავუყევი. გრილოდა, ნელა მივდიოდი, სახლებს და ქუჩებს ვაკვირდებოდი და ვცდილობდი, გამეგო, რატომ მოინდომა დედაჩემმა ჩემი აქ ჩამოსვლა, ვერაფერს ვხვდებოდი.

ქალაქს სიძველე ეტყობოდა, სიძველე და მოუვლელობა. ერთი შეხედვით, შემეძლო მევარაუდა, რომ ოდესაც აქ სიცოცხლე ჩქეფდა, მაგრამ ახლა ეს ქალაქი ჩემს თავს მაგონებდა, ჩემს გამოფიტულ სხეულს, რომელიც მზის ამოსვლას მშვენივრად ხედავდა, მაგრამ არ რეაგირებდა.

ცენტრალურ მოედანზე მაღლევე გავედი. თვალები მტკიოდა და უძილობისგან მამცივნებდა. რძიანი ყავის სუნი ვიგრძენი - ფერადდარაბებიანი, მწვანე სახლის პირველი სართულიდან მოდიოდა. „კაფე „წითელი რვაფეხა“ - იუნივერსალი შესასვლელში მოქანავე აბრა. გამეცინა. რამდენიმე მაგიდა გარეთ დაედგათ და ქოთნებში ჩარგული კონახურის, ლიმონისა და ალუბლის მომცრო ხეებით შემოედობათ.

ქარმა დაუბერა და ფლუგერები ააჭრიალა. მაღლა ავიხედე. მწვანე სახლის ფლუგერს თევზის ფორმა პქონდა. ჩემს ცხვირს ყავის სურნელი ახალი ძალით მისწვდა. გადავწყვიტე, ყავა დამელია და ჩემი უცნაური მემკვიდრეობის მოსანახულებლად მერე წავსულიყავი.

„წითელი რვაფეხას“ დახლს მიღმა ასე, ჩემი ასაკის გოგოს მოვვარი თვალი. კრუასანებისა და პურების მოწესრიგებით იყო დაკავებული. მივესალმე. შემომხედა და გამიღიმა. ლამაზი გოგო იყო. უბრალო, მწვანე კაბა ეცვა. თმა უკან გადაეწია.

- რძიანი ყავა მინდა, თუ შეიძლება, - ვუთხარი და შევეცადე, მეც გამეღიმა, მაგრამ, მგონი, არ გამომივიდა, - და ერთი კრუასანი.
- ორი წეთი დამელოდეთ, ყავას გაგიმზადებთ, - მითხრა მან და რძე რკინის მოზრდილი ჭურჭლიდან პატარაში გადაასხა, - აქაური არ უნდა იყოთ, არა?
- დიახ, ახლახან ჩამოვედი, - უკვე ვნანობდი აქ შემოსვლას. ვერ ვიტანდი, არასაჭირო კითხვებს რომ მისვამდნენ, განსაკუთრებით - დილაობით.
- დიდხანს რჩებით? - არ ჩერდებოდა ჩემი მასპინძელი და ცეცხლზე შემოდგმულ რძეს სულს უბერავდა.
- არ ვიცი, - ვაღიარე მე, - აღბათ ძალიან მაღლეც ვერ წავალ.

გოგომ ქურა გამორთო და ჩემკენ შემობრუნდა. უსაშველოდ კეთილი მზერა პქონდა.

- გამოდის, ჩვენი ხშირი სტუმარი იქნებით. მე სოფია მაღლევსკა ვარ, აქაურობის დიასახლისი.

გაღიმება კიდევ ვცადე. ამჟერად უკეთ გამომივიდა.

- ანა-ულრიკე.
- კეთილი იყოს თქვენი ფეხი ჩვენთან. ყველაფერი, რასაც ხედავთ, ჩვენი საოჯახო

რეცეპტებითაა მომზადებული, - დასძინა სოფიამ და მის ხმაში ფარული სიამაყე გაისმა, - ყოველ დილით პურსაც კი ჩემი ხელით ვაცხობ.

გაოცებისგან თვალები გამიფართოვდა. ჩემი კულინარიული მიღწევებით ვერასოდეს დავიკვეხიდი.

- სულ მარტო უვლით აქაურობას?

- რას ვიზამ, - ამოიოხრა სოფიამ, - ადრე დამხმარეები გვყავდა, მაგრამ ახლა ყველაფერი გართულდა. ინებეთ ყავა და კრუასანი, მზადაა.

გარეთ გასვლა გადავიფიქრე. იქვე, პირველივე მაგიდასთან ჩამოვაჭექი. ჭიქა ცხვირთან მივიტანე. ყავას საოცარი სურნელი პქონდა. მოვსვი. ცხელი სითხე ძარღვებში ჩამეღვარა და წამიერად გავიფიქრე, რომ ჩემს სხეულს სულ ერთი წვეთი სიხარული, ერთი წვეთი ბედნიერება დაუბრუნდა. მერე კრუასანი ჩავკბიჩე. თავს დავდებდი, რომ არსად, მსოფლიოს არცერთ წერტილში არ გამესინჯა ისეთი კრუასანი და ყავა, როგორსაც აქ, ყველასგან დავიწყებულ ჩრდილოურ ქალაქში ამზადებდა სოფია მაღევსკა.

ყავის სურნელით გაბრუებულს არ დამინახავს, როგორ შემოვიდა კაფეში ქალი, რომელიც დახლთან იდგა და დიასახლისს ელაპარაკებოდა:

- სოფია, ჩემო მშვენიერო, მხოლოდ ყავა მინდა, წასაღებად. პურისთვის საღამოს შემოვივლი. შემინახე, თუ შეიძლება.
- აუცილებლად, - სოფიას სახიდან ღიმილი არ შორდებოდა, - ბოლო დროს იშვიათად გხედავთ.
- რა გაეწყობა, - ამოიოხრა ქალმა, - უამრავი საქმე მაქვს. ბაღები მოსავლელია, ქარხანა - მისახედი. მუშები თუ არ გავაკონტროლე, ისე არაფერი გამოვა. ხომ იცი, როგორცაა, სოფია, ქალი რომ ხარ, ყველა კაცს ჰგონია, მოგატყუებს.

ჭიქა მაგიდაზე დავდგი. ზურგიდან ახალგაზრდას არ ჰგავდა, მაგრამ ლამაზი ტანი, მაღალი ფეხები და მხრებზე ტალღებად დაყრილი, წაბლისფერი თმა პქონდა. კინსის შარვალი, დაბალი ფეხსაცმელი და ცისფერი პერანგი ეცვა. როცა სოფიასთან ლაპარაკს მორჩია და ქაღალდის ჭიქით ხელში გასასვლელად შემობრუნდა, მე მისი უღამაზესი თვალები და წაბლისფერი სახის კანი დავინახე.

შემომხედა და მზერა გაუშებდა. მომიახლოვდა, ყავა უცერემონიოდ დადგა ჩემს მაგიდაზე და დამაკვირდა.

- მე ეს თვალები სადღაც მინახავს, - თქვა მან. მაღალი შუბლი პქონდა, თხელი სახე და შეშეპებული უპეები. ლამაზი იყო, - წამდვილად მინახავს... ეს ირენეს თვალებია. ვიცოდი, რომ ოდესმე დაბრუნდებოდა.

სკამის საზურგეს ავევარი. არასოდეს არავის მივუმსგავსებივარ დედაჩემისთვის. ყოველთვის მეგონა, ძალიან ეწყინებოდა, თუკი ვინმე ეტყოდა, რომ ვგავდი. მისი გარეგნობის ნახევარიც არ მქონდა.

- უკაცრავად, - ძლივს ამოვიდე ხმა, - მე თაფლისფერი თვალები მაქვს, დედას...

- მთავარი ეგ არაა, გოგონა, – გაიცინა ქალმა.

ბრაზი მომერია. ეს „გოგონა“ რაღა იყო!

- მთავარი თვალების ფერი არაა, - სიცილი სახიდან მოიშორა და სერიოზულად განაგრძო მან, - მთავარი ისაა, რაც ფერს მიღმა ჩანს. ის კი, რაც შენს თვალებში ვნახე, ირენეს სულია. ოდნავ სიტკბოშერეული, დამშვიდებული, სახეცვლილი, მაგრამ მაინც ირენეს სული. აქ რამ ჩამოგიყვანა?

უცხოებთან დაპარაკი არ მიყვარდა, მაგრამ ამ ქალაქში ყველა უცხო იყო და არჩევანი არ მქონდა. წინააღმდეგ შემთხვევაში, სამი თვის სრულ მდუმარებაში გატარება მომიწევდა. მხრებში გავიმართე, ორივე ხელი მაგრად მოვუჭირე ჭიქას და ყელში გაჩერილი უბარმაზარი ბურთი გადავყლაპე.

- დედაჩემის უკანასკნელ სურვილს ვასრულებ. ერთი თვის წინ გარდაიცვალა.

ქალი გაშრა. ორივე ხელით ჩემ წინ მდგარი სკამის საზურგეს ჩაეჭიდა.

- შეიძლება, დავკადე?

- რა თქმა უნდა.

დაჭდა. ტუჩები ძლიერს შესამჩნევად უთროთოდა. ცოტა ხანს ჩემად მიყურა, მერე, კანკალის შესაჩერებლად, ხელები სახეზე შემოიჭდო, უპეები კიდევ უფრო ჩამოიქაჩა და მითხრა:

- მიუხედავად ყველაფრისა, მე ძალიან მიყვარდა ირენე. წეტავ სხვა ცხოვრებაში შევხედროდით ერთმანეთს. საუკეთესო მეგობრები ვიქნებოდით. სადღაც, გულის სიღრმეში, ისე, რომ არავისთვის მითქვამს, ძალიან მიყვარდა.

ასე გავიცანი მარია.

* * *

სახლი, რომელიც მემკვიდრეობით მერგო, შემაძრნუნებლად ჰგავდა სახლს, სადაც გავიზარდე – ოთახების რაოდენობითა და განლაგებით, ნივთების სიძველითა და სიჭრელით, სუნითა და სულით, სხვენში მოწყობილი მყედრო სამხატვრო სახელოსნოთი და სარდაფში ჩამავალი ხის კიბით. გადავწყვიტე, სასტუმრო ოთახისა და ერთი საძინებლის გარდა, არაფერს შევხებოდი. აღმოჩენებისთვის არც ძალა მყოფნიდა, არც სურვილი. ოთახები და დერეფანი გამოვგავე, ჭურჭელი, რომლის გამოყენებასაც ვაპირებდი, საგულდაგულოდ დავრეცხე, თაროებს და ვარადებს მტვერი გადავწმინდე და ყოველი შემთხვევისთვის, ბუხარშიც შევრგე თავი, საკვამურისთვის თვალის შესავლებად. დედაჩემის ადგილას სხვა, საოკახო საქმეებზე გადაყოლილი ქალი რომ ყოფილიყო, ვიფიქრებდი, დარდად გაპყვა, არაფრის კეთება რომ არ ვიცი და გადაწყვიტა, სიკვდილის შემდეგ ესწავლებინა ჩემთვის ჭკუა-მეთქი, მაგრამ ირენეს კარგად ვიცნობდი. ქალი, რომელსაც ხატვა ამქვეყნად ყველაზე მნიშვნელოვნად მიაჩნდა, ერთადერთ შვილს ამ გადაკარგულ ქალაქში რეცხვა-წმენდაში გასავარჯიშებლად არ გამოუშვებდა.

საღამოს სახლის კარი საგულდაგულოდ გამოვვეტე და ქუჩას ცენტრალური მოედნისკენ გავუყევი. სათითაოდ ვაკვირდებოდი სახლებს, წარწერებს, ნარგავებს, ადამიანებს, რომლებიც აქა-იქ მხვდებოდნენ. ყველა სევდიანი ჩანდა და დაღლილი.

არ ვიცოდი, სად წავსულიყავი, ამიტომ ისევ „წითელ რვაფეხას“ მივადექი. ამჯერად გარეთ დავჭექი და ხალხი შევათვალიერე. ჩემ წინ ახალგაზრდა წყვილი იჯდა. გოგოს სახეს ვხედავდი და ბიჭის ზურგს. ქერად თმაშეღებილი გოგო შესამჩნევი მონდომებით ვევლუცობდა, კისკისებდა, თვალებს აფახულებდა, ისედაც მსხვილ, პომადით დამძიმებულ ტუჩებს კიდევ უფრო ბერავდა და მარცხენა ფეხზე გადადებულ მარჯვენას დროდადრო ნაზად იქნევდა ჰაერში. შევეცადე, გამესხენებინა, ბოლოს როდის ვციმციმებდი ასე. ვერ გავისსენ. დანიელთან ჩემი ურთიერთობა ერთი დიდი, გაბმული შიში იყო, შიში, რომ ადგებოდა და უბოდიშოდ მიმატოვებდა, ამიტომ ბედნიერი არასოდეს ვყოფილვარ. ახლაც ვუყურებდი ამ გამოპრანჭულ გოგოს, მის მომდგარ კაბას, მის ქუსლიან ფეხსაცმელს და გული მეკუმშებოდა. რაც დანიელი წავიდა, ლამაზად ჩაცმაც შევიძულე. ვიჯექი სრულიად უცხო ქალაქში, მეცვა დახეული ჰინსი, უსახური შავი მაისური, ხმარებისგან განელილი, ყვითელი უაკეტი და დაუდევრად გაშლილ თმას ზღვიდან მოსული ქარი მიწენავდა. არავინ ვიყავი. ადამიანი, რომელიც არავის უყვარს, არავინაა.

ჩემი დაკვირვების ობიექტის თანმხლებ ბიჭს კარგად ვერ ვხედავდი. ნაცრისფერი პიგავი ეცვა. კეთამც თმა ძალიან აკურატულად პქონდა აპარსული. თითებს მაგიდაზე ათამაშებდა. ხელი ჭიქის ასაღებად რომ წაიღო, მისი ლამაზად გამოყვანილი თითები და მოვლილი ფრჩხილები დავინახე.

- საღამო მშვიდობისა, - თავზე წამომადგა სოფია, - როგორ ხართ?

სასიამოვნო გოგო ჩანდა. ისე იღიმებოდა, როგორც მხოლოდ გულდია და უბოროტო ადამიანებს სჩვევიათ. შემრცხვა, დილით ნორმალურად რომ არ დაველაპარავე.

- კარგად, - ვუპასუხე, - დიდი მაღლობა საუზმისთვის. მართლა. ასეთი ყავა და კრუასანი არსად გამისინგავს.

- ჩვენს ოჯახში ყველაფერს სიყვარულით ამზადებენ, - თქვა სოფიამ, - ჩვენ ადამიანებს სიკეთით და სიმშვიდით ვკვებავთ, რადგან გვჭერა, რომ ის, ვინც უსიყვარულოდ გამომცხვარი პურით ივსებს სხეულს, ბედნიერი ვერასოდეს იქნება.

ისე ლაპარაკობდა, თითქოს ზღაპარს მიყვებოდა. უცნაური მზრუნველობით მექცეოდა. მაგიდაზე ახალი, მაქმანებიანი ტილო გადამიფარა და წყლით სავსე ჭიქა დამიდგა.

- წყალი აუცილებელია, ასე ამბობდა პაპიდა ადელა. მიირთმევთ რაიმეს?

- პიტნის ჩაის დავლევ, თუ შეიძლება. და ძალიან გთხოვ, თქვენობით ნუ ვიღაპარაკებთ.

- კარგი, - კიდევ უფრო გულიანად გამიღიმა სოფიამ, - პიტნის ჩაი თაფლით, არა?

- თაფლით?

- პო. მშვიდი სიზმრები იცის.

- მართლა? კარგი, იყოს თაფლით.

სანამ სოფია ჩაის მომიტანდა, ჩემ წინ მჯდომი წყვილი წამოდგა. ბიჭმა პიჯავი შეისწორა და აუჩქარებლად შემობრუნდა. საშუალო სიმაღლის იყო, სიმპათიური და დახვეწილი. როცა ჩემკენ გამოიხედა, მე დავინახე თრი დიდი მზე, რომელიც წარმოუდგენელი ძალით კაშვაშებდა მის ქუთუთოებში და თვალები დავხუჭე. სანამ ბიჭს ჩემი მზერიდან გავაქრობდი, მომეჩვენა, რომ მის სახეზე ღიმილი გაკრთა.

სოფიამ ჩაიდანი და ჭიქა მაგიდაზე დამიდგა.

- არ შემიძლია, არ გითხრა, რომ ძალიან საეჭვო რეპუტაცია აქვს, - მითხრა სიცილით.

- რა? - არ მეგონა, ყველაფერი სახეზე თუ მეწერა.

- რა და აი, ამ ბიჭს, ახლა რომ გავიდა, საეჭვო რეპუტაცია აქვს. სულ სხვადასხვა გოგოსთან ერთად ჩნდება. მაინც, რომ იცოდე.

- მე...

- ჩვენ, მალევსკები, იმასაც ვხედავთ, რასაც სხვები ვერ ხედავენ, მაგრამ ყოველთვის ვიცით, რა უნდა ვთქვათ და რა არა, არ გეგონოს, ყველას ველაპარაკებოდე. არ ვიცი, რატომ, მაგრამ მომწონხარ, - სოფიამ ჩაიდანს თავი ახადა, დაყნოსა, მერე ისევ დაახურა და ღია ფერის, სურნელოვანი სითხე ჭიქაში ჩამოასხა, - იმ ბიჭს გაბრიელი ჰქვია.

* * *

დილით, თევზის ბაზარში გასულს, მარია შემხვდა. ღია ფეხსაცმელი, ტილოს მუხლამდე შარვალი და უბრალო, შავი მაისური ეცვა. მკლავზე გადაკიდებული კალათით მიყვებოდა გრძელ დახლებს და ჟერ კიდევ ცოცხალ, მოფართხალე თევზებს ათვალიერებდა.

- ადრე ამდგარხარ, - მითხრა და შემათვალიერა, - ცუდად გეძინა?

ცუდად არა, საშინლად მეძინა. რამდენჯერმე გამეღვიძა. მეჩვენებოდა, რომ სახლში ვიღაც დადიოდა. ავდექი, ოთახები შევამოწმე, ფანჯრები ჩავრაზე. სარდაფში ჩასვლის შემეშინდა და მხოლოდ კარი მოვუსინჯე. ჩაკეტილი იყო. გამთენიისას ჩამთვლიმა და სამ საათში უკვე ფეხზე ვიყავი.

მარიამ მკლავზე ხელი მომკიდა.

- გიყურებ და ვხვდები, რომ რაღაც დიდი დაკარგე. არ ვიცი, რა მოხდა, მაგრამ შენს გარშემო ისეთი ტკივილია, ზოგჯერ შენი ნაკვთების გარჩევაც კი მიჭირს.

თავი დავხარე და მიწაზე დავიხედე. ისე მინდოდა ტირილი, დგომაც კი მიჭირდა.

- ყველა ადამიანს შეუძლია, ტკივილს მოერიოს, - თქვა მარიამ, - ყველა ადამიანს დაბადებიდან დაპყვება ამის ძალა. შენში ეს ძალა უფრო მეტია, ვიდრე სხვებში. ნუ შეუშინდები მის გამოხმობას და გამოყენებას. ჟერ ვერ ვხვდები, რატომ გამოგიშვა დედაშენმა აქ, მაგრამ მე მას ვიცნობდი და დარწმუნებული ვარ, უმიზებოდ არაფერს გააკეთებდა.

მხარე ხელი მომხვია და ქუჩისკენ წამიყვანა.

- გინდა, ჩაი დაგალევინო?

არ ვიცოდი, რატომ, მაგრამ მოულოდნელად ავლაპარაკდი. ეს ქალი, რომელსაც რაღაც დიდი და უცნაური აკავშირდებდა დედაჩემთან, უზომო ნდობას იწვევდა ჩემში. მივყვებოდი გვერდით და ველაპარაკებოდი დანიელზე, ვუყვებოდი ამბავს, რომელიც ირენესთვის არასოდეს მომიყოლია. ვუყვებოდი, როგორი უბედური ვიყავი, როგორ ვედარ ვწერდი, როგორ აღარ მინდოდა, საკუთარ ცხოვრებას დავბრუნებოდი და დანიელის გარეშე გამეგრძელებინა გზა.

სანამ ყველაფერი არ ვთქვი, რისი თქმაც მინდოდა, მარიას ხმა არ ამოუღია. მაგრამ ვიცოდი, რომ ესმოდა ჩემი, ყველა სიტყვა, ყველა სუნთქვა, ყველა პაუზა. ზუსტად ხვდებოდა, როგორც ვიყავი.

- სიყვარულისგან არავინ კვდება, - თქვა მან ბოლოს, - არც ესიყვარულობისგან. მთავარია, მაშინ გადარჩე, როცა გტოვებენ. მერე ყველაფერი კალაპოტში ჩადგება.

ღრმად ჩავისუნთქე. ფილტვები თევზის სუნით ამევსო. მარია გაჩერდა, თავისკენ შემაბრუნა და ჩუმად მითხრა:

-ძალიან გაბრაზებული ხარ დანიელზე.

- ძალიან, - აღარც მახსოვდა, რომ ქუჩაში ვიდექით. ხმა აღარ მემორილებოდა.

ტუჩებს თავი მოვუყარე და ძლივს ამოვთქვი, რასაც მანამდე საკუთარ თავსაც არ ვეუბნებოდი, - მინდა, რომ მოკვდეს.

მარიამ გაიღიმა.

- ყველაზე კარგად, დედამიწის ზურგზე, ახლა შენი მე მესმის. უბრალოდ, გახსოვდეს - შეიძლება, ოდესშე დანიელის შვილს შეგახვედროს ცხოვრებამ და ის არაჩვეულებრივი გოგო აღმოჩნდეს, ისეთი, როგორიც შენ ხარ.

* * *

გადავწყვიტე, საღამოობით მერბინა. ქალაქის რუკა ავიღე, საგულდაგულოდ დავათვალიერე და ტრაექტორია მოვხაზე.

ოქროსფერ ყურემდე სირბილით მივედი. ცხელოდა. სანაპიროზე ჩამოვჭექი და ზღვას გავხედე. ზღვა მშვიდად სუნთქავდა. უცნაურად ვიყავი, არც კარგად და არც ცუდად. დედაჩემზე და მარიაზე ვფიქრობდი - მათ უცნაურ ურთიერთობაზე, მათ საერთო სიყვარულზე, რომელიც, საბოლოოდ, არცერთს არ შერჩა. მარიამ მიამბო, როგორ აღმოაჩინა, რომ ბიჭს, რომელიც მას ხვდებოდა, საცოლე ჰყავდა, როგორ ჩამოვიდა დედაჩემი წყალზე გაშენებულ ქალაქში, როგორ იცხოვრა ცოტა ხანს ბედნიერად, მერე კი, როცა ბედნიერება დაკარგა, როგორ მიატოვა მაღლევე ქმარი და წავიდა, როგორ სცადა იოპანესმა მარიასთან შერიგება და მისგანაც უარყოფილი, როგორ მიიყვანა მარტოობამ თვითმკვლელობამდე.

- ბოლოს, ძალიან ცუდად რომ იყო, ერთხელ მივედი მის სანახავად, - მითხრა წინა საღამოს მარიამ, - უმწეო იყო და საცოდავი. გონება საშინლად პქონდა არეული. შვილზე მეღაპარავებოდა, რომელიც, სინამდვილეში, არასოდეს ჰყოლია. მეტობლის ბიჭს ახსენებდა, რომელიც თორმეტი წლის ასაკში დაბრმავდა და მას შემდეგ სახლიდან არ გამოსულა. მთხოვა, დიდხანს არ დავრჩენილიყავი, რომ შინ დაბრუნებულ ირენეს არ ვენახე. ვერაფრით ვუთხარი, რომ არც შვილი ჰყავდა და ირენემაც დიდი ხნის წინ მიატოვა. სინამდვილეში, სულ სხვა რამის სათქმელად ვიყავი მისული. მინდოდა, მადლობა გადამეხადა იმ ხანმოკლე ბედნიერებისთვის, რომელიც ოდესიდაც მაჩუქა, ყველაზე არაჩვეულებრივი სიყვარულისთვის, სიმშვიდისთვის, რომელიც აღარასოდეს განმეორებულა. იოპანესი ერთადერთი იყო, ვინც მიყვარდა. მყავდა თუ არა ვინმე მას შემდეგ? თბ, ანა, ჩემს ცხოვრებაში ბევრი კაცი იყო, მაგრამ მათ ჩემთან ყოფნას სიყვარულთან საერთო არ პქონია. საბოლოოდ, იოპანესს ვერც ის ვუთხარი, რის თქმასაც ვცდილობდი, უკანასკნელად ვაკოცე და წამოვედი.

მარიაც მეცოდებოდა და დედაჩემიც. იოპანესის მიმართ სიბრალულს არ ვგრძნობდი. რატომღაც, დანიელს მაგონებდა.

ფიქრებიდან ვიღაცის ხმამ გამომაფხიზდა:

- შეიძლება, ჩამოვკადე?

მაღლა ავიხედე და თავი ძლივს შევიკავე, რომ მოულოდნელობისგან არ შევმხტარიყავი - თავზე გაბრიელი მადგა - ის ბიჭი, „წითელ რვაფეხაში“ რომ ვნახე, გადაპრანჭულ გოგოსთან ერთად.

- შეიძლება, - ვუთხარი და ოდნავ ჩავჩოჩდი, თითქოს სხვანაირად ადგილი არ ეყოფოდა.

დაჯდა და ხელი გამომინოდა.

- გაბრიელი.

- ანა-ულრიკე, - ვუპასუხე და ხელი შევაგებე.

ძლიერი და ლამაზი ხელები პქონდა და გრილი სურნელი, ზღვის პირას გაშენებული ბაღების გავლით მოსული ქარის. სხვა დროს რომ შევხვედროდი, ალბათ, ვეცდებოდი, თავი მომენტობინა, მაგრამ ახლა არ შემეძლო. ან რატომ უნდა მოვწონებოდი ბიჭს, რომელთან შეხვედრაზეც ქალაქის არცერთი გოგო არ ამბობდა უარს, მე, რომელსაც ყოველდღე უფრო და უფრო მიკარგავდა სხეულის ფორმასა და სახის გამომეტყველებას ჩემში ფესვგადგმული დარდი, რატომ უნდა შემოეხედა ჩემთვის - გოგოსთვის, რომელსაც საკუთარი თავი გამოეცალა ხელიდან.

ერთხანს ჩუმად ვისხედით.

- კარგი ადგილია, - თქვა მან.

- ჰო, - დავეთანხმე მე, - განსაკუთრებით, საკითხავად მომწონს. ხვალ წიგნით მოვალ.

- ვერაფერს ვიტყვი, - ჩაიღიმა გაბრიელმა, - ძალიან ცოტას ვკითხულობ, უფრო სწორად, თითქმის არ ვკითხულობ.

სხვა შემთხვევაში, ჩვენი დიალოგი აქ დასრულდებოდა. არასოდეს მომწონდნენ ადამიანები, რომლებიც წიგნებს არაფრად აგდებდნენ. მაგრამ, რატომდაც, გაბრიელის წიგნებისადმი დამოკიდებულებამ ჩემი კეთილგანწყობა არ შეცვალა.

გავხედე, მზე სახეს უნათებდა. საოცრად სიმეტრიული ნაკვთები და დახვეწილი პროფილი ჰქონდა. უნებურად ჩამოვისვი ხელი ჩემს კეხიან ცხვირზე, რომელიც თოთხმეტი წლის ასაკიდან ნერვებს მიშლიდა.

- საერთოდ არაფერს კითხულობ? - არც კი ვიცოდი, თითქმის უცნობ ადამიანს „შენობით“ რატომ ვეღაპარაკებოდი.
- მხატვრულ ლიტერატურას არა, არ მიყვარს. ვერ ვხვდები, რა საჭიროა. შენ ბევრს კითხულობ, ხო?

შევყოფანი, ვერ გადამეწყვიტა, სიმართლე მეთქვა თუ არა. ბოლოს გავრისკე:

- კი, ბევრს ვკითხულობ. უფრო მეტიც, ვწერ.

გაბრიელმა შემომხედა და თვალები მოჭუტა:

- მწერალი ხარ?
- ვი.

ხმამაღლა გაეცინა.

- ადრე გეთქვა.

მეც გამეცინა.

- ადრე არ გიცნობდი.

- იცი რა არის, ისე არ გაიგო, თითქოს წიგნები მძულს. უბრალოდ, დრო არ მრჩება საკითხავად, - მობოდიშებასავით გამოუვიდა, - მე ქირურგი ვარ, ერთადერთი ქირურგი ამ ქალაქში და ხომ გესმის, არ არის მარტივი...

თავი დავუქნიე.

- შენს წიგნებს წავიკითხავ, - თქვა უცებ.

- არ არის აუცილებელი, - გვერდზე გავიხედე მე და აღმოვაჩინე, რომ ამ სიტყვების თქმისას საშინლად გულწრფელი ვიყავი.

- არა, წავიკითხავ, ახლა წერ რაიმეს?

ჩემი მიგდებული წიგნი გამახსენდა, ვერაფრისდიდებით რომ ვერ წავწიე წინ მას შემდეგ, რაც დანიელი წავიდა.

- ვი, ვწერ, - იხტიბარი არ გავიტეხე.

- პოდა, პირდაპირ მაგ წიგნს წავიკითხავ, - გაუხარდა გაბრიელს. სახეზე ეშმაკური ღიმილი დასთამაშებდა.

„მგონი, შეიძლება მასთან მეგობრობა“ - გავიფიქრე და ჩამავალ მზეს შევხედე.

* * *

ახალ ცხოვრებას თანდათან ვეგუებოდი. ჩრდილოეთის პატარა ქალაქში ყოფნა არც ისეთი მოსაწყენი აღმოჩნდა, როგორსაც მოველოდი. ვარჯიშისთვის და კითხვისთვის ბევრი დრო მქონდა. წერისთვისაც. თუმცა მიდგებულ წიგნს მაინც ვერაფერს ვუხერხებდი.

მარია ჩემ მოსანახულებლად ყოველდღე დადიოდა. ყველა ფანგარას აღებდა, ოთახიდან ოთახში ბუტბუტით დააბიჯებდა, ამოწმებდა, ყველაფერი წესრიგში იყო თუ არა, მოძქონდა თევზი და ხილი, მარწყვს თავისი ხელით მირეცხავდა და დაუშაქრავად დგამდა მაცივარში, ლარნაკში ჩალაგებულ ყვავილებს წყალს უცვლიდა და სანამ კარს გაიხურავდა, მიბარებდა:

- დამჭკნარ ყვავილებს სახლში ნუ გააჩერებ, გოგონი. მათ ყველაფერი მიაქვთ: სიცოცხლე, სილამაზე, სიხარული. არ იციან, რომ მაინც არაფერი ეშველებათ. დაიმახსოვრე, როგორც კი გვირგვინს პირველი ფურცელი ჩამოვარდება, ყვავილები მაშინვე გადაყარე.

საღამოობით გაბრიელს ვხვდებოდი. ვსეირნობდით და ათას სისულელებე ვლაპარაკობდით. საერთო თითქმის არ გაგვაჩნდა, მაგრამ, როგორდაც, დროის ერთად გატარება მაინც მოგვწონდა. გაბრიელმა მაფიქრებინა, რომ ურთიერთობა - მნიშვნელობა არა აქვს, მეგობრობას დავარქმევთ მას თუ სიყვარულს - მაშინაა ნამდვილზე ნამდვილი, როცა სრულიად განსხვავებული მისწრაფებების ადამიანები ერთმანეთით ინტერესდებიან და ახალი სამყაროს აღმოჩენას იწყებენ.

- შენ გვინია, გაბრიელი გემეგობრება? - მრავალმნიშვნელოვნად მეკითხებოდა სოფია და თან დიდი მონდომებით მიმზადებდა ყველისა და ბოსტნეულის სენდვიჩებს, - მაგ ბიჭს ბავშვობიდან ვიცნობ, არ მოვტყუვდები.

„წითელ რვაფეხაში“ შუადღისას მივდიოდი, პატარა კონახურის ჩრდილში ვჰდებოდი და ცყდილობდი, დაწყებული წიგნისთვის რამდენიმე გვერდი მაინც მიმემატებინა. სოფიამ იცოდა, რომ ვწერდი და არასოდეს დაუმალავს, რომ ძალიან უნდოდა, დამხმარებოდა. მისი დახმარება, ძირითადად, ჩემს გამოკვებაში გამოიხატებოდა.

- ოდესმე, შენ რომ ძალიან ცნობილი მწერალი გახდები, შენს სახელზე რაიმეს შევქმნი, - მითხრა ერთხელ, - ყველაზე მეტად რომელი გემო გიყვარს?

დავფიქრდი.

- ვაშლის გემო მიყვარს, - ვუთხარი ბოლოს, - ვაშლის და კარამელის.

- ყველაფერი გასაგებია, - მრავალმნიშვნელოვნად გაიღიმა სოფიამ, - ვაშლის და კარამელის ლიქიორს შევქმნი და „ანა-ულრიკეს“ დავარქმევ.

გამეცინა.

სოფია ისეთი გოგო იყო, როგორსაც ძნელად შეხვდები და თუ შეხვდები, ყოველთვის ახლოს უნდა გყავდეს – სიკეთით, სიყვარულით და სიცოცხლით სავსე. მომწონდა მასთან მეგობრობა. დავპირდი, რომ თუ ოდესმე წიგნის დასრულებას შევძლებდი, პირველს აუცილებლად მას წავაკითხებდი.

- მართლა? – ბავშვივით გაუხარდა – მე მეგონა, შენი პირველი მკითხველი გაბრიელი იქნებოდა.

- სოფია, - ამოვიოხერე თავმობეზრებულმა – გაბრიელი წიგნებს არ კითხულობს.

- მერე რა, - მხრები აიჩეჩა სოფიამ, - ცხოვრებაში ერთხელ ყველა უშვებს გამონაკლისს.

მიუხედავად სოფიას ვარაუდებისა, გაბრიელი ისევ განაგრძობდა ჩემთვის უცნობ გოგოებთან შეხვედრას, რომლებიც, ჩემი მოკრძალებული აზრით, არაფრით განსხვავდებოდნენ ერთმანეთისგან, უფრო მეტიც, უმოწყალოდ პგავდნენ ქარხნულ ყალიბში ჩამოსხმულებს.

* * *

- დახედე შენს ფეხებს, ანა, - მითხრა მარიამ, - დახედე და უთხარი, რომ გიყვარს.

ვერ შევძელი. მე აღარ მიყვარდა ჩემი ერთ დროს ჩხირებივით გამხდარი ფეხები, აღარ მიყვარდა საკუთარი სხეული, უფრო სწორად, დავიწყებული მქონდა მისი არსებობა. ყოველთვის, როცა აბაზანაში შევდიოდი, ვცდილობდი, ანარეკლისთვის თვალი ამერიდებინა. მიუხედავად იმისა, რომ ახალ ცხოვრებას როგორდაც შევეწყვე, ჩემი თავის მიმართ დამოკიდებულება არ შემცვლია.

- არ შემიძლია, - თავი გადავაქნიე და ქვედა ტუჩი მოვიკვნიტე, - მძულს ჩემი თავი, უფრო ლამაზი რომ ვყოფილიყავი, დანიელი სხვასთან არ წავიდოდა, მძულს.

მარია კედელთან იდგა. ხელში წყლით სავსე, გამჭვირვალე ჟამი ეჭირა და თვალს არ მაშორებდა.

- შეუძლებელია ასე გაგრძელება. საკუთარ თავს საერთოდ არ ეხმარები, - თქვა მან და უცებ მიბრძანა, - გაიხადე!

სახეზე გაოცება გამომესახა.

- გაიხადე! - უფრო მკაცრად გამიმეორა მარიამ.

არ ვიცი, რატომ, მაგრამ დავემორჩილე. ჟერ უაკეტი ჩამოვიცურე მხრებიდან, მერე სარაფანი. საცვლების ამარა რომ დავრჩი, მარიამ კიდევ ერთხელ შემომხედა, ტუჩის კუთხეებში ღიმილი შეეპარა.

- ბავშვობაში, დაწოლის წინ, დედაშენი ტრუსებით გბანდა?

მეც გამეცინა.

- ყველაფერი გაიხადე! - ყოველი შემთხვევისთვის, დამიზუსტა მარიამ და წყლიანი თასი ხელში ისე შეატრიალა, რომ წვეთები იატაკს დაეცა.

როცა სრულიად შიშველი დავრჩი, მან თვალები დახუჭა, მარცხენა ხელი წყალში ჩაყო, მარცხენით ჟამი დაატრიალა და ბუტბუტი დაიწყო.

- მარია... - ვთქვი ჩუმად.

ყურადღება არ მოუქცევია. სადღაც სხვაგან იყო. ვეყურებდი და ვერ ვხვდებოდი, რამ შემაყვარა ასე ძალიან ქალი, რომელიც ერთი თვის წინ გავიცანი, ქალი, რომელიც არაფრით პგავდა ირენეს და მაინც მეგონა, რომ ჩემი მეორე დედა იყო - ისეთი, როგორიც მე არ მყოლია, ქალი, რომელმაც ჩემი ცხოვრების ყველაზე ცუდ პერიოდში გამიცნო და მთელი გულით ცდილობდა, სიცოცხლისკენ შემოვებრუნებინე. საშინაო, ნაცრისფერი ვაბა ეცვა და კიდევ უფრო გამხდარი ჩანდა, მაგრამ მის სუსტ მკლავებს, დაძარღვულ ყელსა და დაშვებულ მხრებს ისეთი ძალა ეტყობოდა, როგორიც არსად მენახა.

- მარია! - გავიმეორე უფრო ხმამაღლა.

მან თვალები გაახილა, თითები წყლიდან ამოალაგა და ჩემვენ წამოვიდა.

- დალიე! - მითხრა და თასი პირთან მომიტანა.

- ვერ დავლევ, - ვუთხარი პირდაპირ და გვერდზე გავიხედე.

სახე გაუქვავდა და უპეები კიდევ უფრო ჩაუშავდა.

- დედაშენის შვილი ხარ, - კბილებში გამოსცრა მან და ხელი ნიკაპზე წამავლო, - უფრო კეთილი, უფრო თავმდაბალი, უფრო ჭკვიანიც, მაგრამ მაინც - ირენეს ნატეხი. ერთიანად ხარ დაბზარული, სული ამოგდის და არ გინდა, წამალი დალიო. გეშინია, ჩემი ხელების გემო არ შეგვეს, ჩემი ფრჩხილების მტვერმა არ დაგაბინძუროს, თანაც, არ გჰერა, რომ გიშველი.

ხელს არ მიშვებდა. ქვედა ყბა საშინლად მეტაინა. პირი გამიშრა. ვერაფერს ვპასუხობდი. სიმართლეს ამბობდა. სხვის ხელშენახებ პურსაც კი ვერ დავაკარებდი პირს. არც დანიელის თეფშიდან მიჭამია ოდესმე.

მარიამ უკან დაიხია და თასი მაგიდაზე დადგა. ვედელს მივეყუდე და იატაკისკენ ჩავცოცდი. ჩაცმა არც მიცდია.

- მე ყველაზე ღარიბ უბანში გავიზარდე, ანა-ულრიკე, სადაც არასოდეს გვყოფნიდა პური და მარილს საკუთარი ცრემლებიდან ვაგროვებდით. ცრემლი კი ბევრი იყო, სხვადასხვანაირი, შიმშილისა და სირცხვილის, ტვივილისა და უიმედობის და ჩვენს სახლებში მარილსაც ბევრნაირი გემო პქონდა და იმ მარილით მომზადებულ კერძებსაც და ჩვენს ცხოვრებასაც, რომელიც არსაით მიდიოდა... დედაშენს კი არასოდეს უჯამია საკუთარი ცრემლის მარილით გამომცხვარი პური. არც შენ. ყოველთვის ფიქრობ, ვინ მოვიდა ჭიქას ხელი იქამდე, სანამ შენ აიღებდი. პო, ასეთი

არაფრისმომცემი ფიქრებით იძინდურებ მაგ ლამაზ თავს, რომელიც ულამაზო გვონია. აი, მე კი, იცი, რა მინდოდა, შენთვის მეთქვა, ანა - იქ, სადაც ქედმაღლობაა, სიყვარული ფეხს ვერასოდეს მოიკიდებს. სადაც ყველა სიტყვას წონი, სადაც გეშინია, რომ თუ წაიქცევი - მიგატოვებს, სადაც არ შეგიძლია, ტიროდე მაშინ, როცა გეტირება, სიყვარულის ადგილი არ არის. შენ შეგიძლია, გძულდეს ჩემი თითების გემო, მაგრამ ასე ვერ იცხოვრებ. სამყარო პატარაა და ადამიანები იმაზე ახლოს ვართ ერთმანეთთან, ვიდრე გვინდა.

ხმას ვერ ვიღებდი. ცივ იატაკზე შიშველი ვიჟექი, მაგრამ უფრო სხვა რამ მაწუხებდა - სირცხვილი. ნელა ავდექი. როგორც ყოველთვის, ჩემმა მუხლებმა ახლაც გაიტვაცუნეს.

მარიამ წარბები ასწია.

- რა გჭირს? დავიჭერო, ირენე ვარგიშს არ გაიძულებდა?! არც ჩოგბურთხე გატარა? - ისე მკითხა, თითქოს რამდენიმე წამის წინ ხელი არ ეფათურებინოს ჩემს სულში.

- უნდოდა, - ვუთხარი მე და ხელი უავეტისკენ წავიღე, მაგრამ გადავითქმი, - უნდოდა, მაგრამ არ ვიარე.

მარიამ გაიღიმა და მის თვალებში კმაყოფილების სხივი გაკრთა.

მე მაგიდასთან მივედი, თასი ავიღე და მოვიყედე.

წყალს გემო არ ჰქონდა. ვსვამდი და ვგრძნობდი, როგორ ირეცხებოდა ჩემი სხეული შიგნიდან. ოთახი სადღაც გაქრა. დანიელს ვხედავდი. აი, ერთმანეთს პირველად ვხვდებით, მეგობრის დაბადების დღეზე. ის ჩემ წინ ზის, მე თვალს ვარიდებ. აი, ყავას ვსვამთ ქალაქის ცენტრში, კაფეს ტერასაზე, რომელიც ჩვენი პირველი პაემნიდან სამ წელიწადში დაიხურა... კინოში ვსხედვართ და ვცდილობ, ხელი ისე მედოს, რომ მიხვდეს - მის შეხებას ველოდები... ნაწვიმარ ქუჩაში, ხის ქვეშ ვდგავართ, დანიელი მკოცნის და მთელი გალაქტიკა ჩემ გარშემო ტრიალებს... დანიელი მკოცნის, მკოცნის, მე ვტირი და საკუთარი ცრემლების მარილს ვგრძნობ. ჩემს მარილს ტკივილის გემო აქვს, ჩემი დაშლილი ძვლების, დავაწრული კანის, ჩემი ჩამომხრმვალი ოცნებების, ჩემი კოშმარების, დანიელის ტუჩების გემო აქვს ჩემს ცრემლებს...

ბოლო წვეთი გადავყდაპე და თასი მაგიდაზე დავდგი. მარიას შევხედე - ის ადგა, მოვიდა და უავეტი მომახურა.

- მართლა მიყვარდა დანიელი, - ვუთხარი მე.

- ვიცი, - მიპასუხა მარიამ და შებლზე მაკოცა,- ეცადე, სახლში შიშველმა იარო. საკუთარ სხეულს ისევ შეეგუები.

ძალა აღარ მეყო. ჩავეხუტე, მოვივუნტე და თავი მკერდზე მივადე. უჩვეულო სიცარიელე ვიგრძენი. გამაკანკალა. მარიას მკერდი არ ჰქონდა.

იმ საღამოს ავად გავხდი.

* * *

შვიდი დღე და ღამე მქონდა სიცხე. ვდუღდი, მთელი სხეული მიხურდა, მეჩვენებოდა, რომ კანის ფორებიდან წყალს ვდვრიდი, ვშრებოდი, ვბორგავდი, მინდოდა, შველა მეთხოვა, მაგრამ ხმის ამოღება არ შემეძლო.

ცხადსა და სიზმრებს შორის გამოვიდებული, გადათეთრებული თვალებით ვხედავდი მარიასა და გაბრიელს. ვხედავდი, როგორ მადებდა მარია საფენებს შებლზე. მას დედის ხელები ჰქონდა. არა, დედაჩემის კი არა, უბრალოდ, დედის - თბილი და მზრუნველი. ზოგჯერ ჩემს მხურვალე ტერფებს გულში იკრავდა და რაღაცას ბუტბუტებდა. ნაშეაღამევს კი, როცა ოდნავ ვმშვიდდებოდი, მარია დგებოდა და სახლში დადიოდა, დააბიჯებდა ოთახიდან ოთახში და მე ვერძნობდი, როგორ იწმინდებოდა პაერი გარშემო და როგორ ივსებოდა სიგრილით ვედლები შუა ზაფხულში.

საღამოობით გაბრიელი მოდიოდა. შემოვიდოდა, თავზე დამადგებოდა, აივეცავდა გახამებული პერანგის სახელოებს და ჩემთვის ნემსის გასავეთებლად ემზადებოდა. მე კი, ისედაც გავარვარებული, სირცევილისგან კიდევ უფრო ვიწვოდი. კუთხეში მიკუჭული შევყურებდი საკუთარ სხეულს, რომელიც იმ წამს კიდევ უფრო მეტად მძულდა, ვიდრე ოდესმე. ვიცოდი, რომ ქალაქში სხვა ექიმი არ იყო, მაგრამ მაინც ვბრაზობდი - ნუთუ მარიას არ შეეძლო, ჩემთვის ნემსი თვითონ გაეკეთებინა? რა აუცილებელი იყო, გაბრიელს ასეთ მდგომარეობაში ვენახე?

ვერძნობდი, წასვლის წინ სიფრიფანა საბანს როგორი სიფრთხილით მაფარებდა. ჩემკენ იხრებოდა, სახე ისე ახლოს მოჰქონდა, რომ მისი კანის სუნს ვერძნობდი. ჩემს სუნთქვას აყურადებდა. მე კი ვიწექი ოფლად დაღვრილი, გაწენილი თმით, შიშველი

და არასრულყოფილი და მინდოდა, მეთქვა, მაპატიე, მაპატიე, გაბრიელ, რომ ავად გავხდი, რომ საკუთარი თავი დავკარგე, რომ საკუთარი ცხოვრებაც დავკარგე, რომ ყოველთვის ვიცოდი, რა მინდოდა და ახლა აღარ ვიცი, რომ ასეთი ვარ, რომ დარდმა დამაუმნოვა და შენც კი, რომელიც ქალაქის თითქმის ყველა გოგოსთან ყოფილხარ პაემანზე, მხოლოდ მეგობრობ ჩემთან... მაპატიე, ვერაფერს გამოვასწორებ, ვერაფერს დაგპირდები, არაფერი შემიძლია...

დროდადრო ჩემს ყურამდე სოფიას ხმა აღწევდა. ოთახში არ შემოდიოდა, კართან ელაპარაკებოდა მარიას, ვაშლებით სავსე კალათს უტოვებდა და მიდიოდა. და ყოველ ჟერზე, როცა ის ჩემი სახლის კარს აღებდა, მე - საკუთარი ძილ-ღვიძილის გასაყართან მოქანავე - ვრწმუნდებოდი, რომ სოფია ახლოს უნდა მყოლოდა, ძალიან ახლოს.

* * *

პირველი ღამის სიზმარში გიგანტური ობობა ვიყავი. ოთახის შუაგულში ვიწექი და, საკუთარ ქსელში გახლართული, დანიელს მთელი ძალით ვუჭერდი ფეხებს. ვეხვეოდი ისე, როგორც ცხადში, როგორც სიცოცხლეში, როგორც ადამიანობის დროს და ჩემი შავი სხეული თანდათან ივსებოდა მისით, მისი სისხლით, მისი სიცოცხლით. სიბნელეს მხოლოდ ჩემი თეთრი ქსელი ანათებდა და ამ მკრთალ, პაერში მოქანავე სინათლეზე, მე ვხედავდი დანიელის თვალებს, რომელიც ამქვეყნად ყველაზე მეტად მიყვარდა და კიდევ უფრო ძლიერად ვაქცევდი მის სხეულს ჩემს გადაშლილ ფეხებს შორის, რომ როგორმე ჩამექრო დანიელის თვალების სინათლე. და როცა გუგები გაუთეთრდა და ტუჩები გაუუხეშდა, მივხვდი, რომ სიცოცხლის უკანასკნელი წევთი ამოვწოვე მისგან. დანიელის გამოფიტული სხეული იატაკზე დავაგდე და გავიქეცი.

მეორე ღამის სიზმარში ფორთხოხალი ვიყავი. დანიელს ვეჭირე ხელში, მსრესდა, კანს მაძრობდა, მკბერდა და მეც ვსვდებოდი და ვიღვრებოდი მის ტუჩებზე, ენაზე, კბილებს შორის. ვიღვრებოდი შხამად და ვედებოდი დანიელის ძარღვებსა და შიგნეულს, ვედებოდი და ვწვავდი. იგრიხებოდა და იკლავნებოდა დანიელი, ვედლებს აწყდებოდა, ჩემს გადმოფურთხებას ცდილობდა, წყალს ეძებდა, მაგრამ წვეთიც კი არსად ჩანდა. კარგა ხანს იტანგა, ბოლოს მოემვა, მოდუნდა და ძირს დაენარცხა. როცა დავრწმუნდი, რომ მისმა გულმა ფეთქვა შეწყვიტა, საკუთარი ნაგლეჯები შევაგროვე, დავმრგვალდი და მიწაზე გავგორდი.

მესამე ღამის სიზმარში ხე ვიყავი. უდაბნოში ვიდექი და უღრუბლო ცას ვუყურებდი. დანიელი ჩემთან მოვიდა და ჩრდილი მთხოვა. დავწვრილდი და ტოტები ავევეცე. არ მივეცი ჩრდილი. ის ჩემს ფესვებზე ჩამოჟდა. ფესვები შევარხიე და ღრმად ჩავმარხე ქვიშაში. ტრიალ უდაბნოში მზის გულზე დავტოვე დანიელი. პერ კანი გამოუმრა და დაუჭკნა, მერე თმა და ფრჩხილები გაუხმა, უპეები ქვიშით აევსო. ვხედავდი, როგორ ამოსდიოდა სული. მის სულს ვხედავდი, რომელიც იყო მძიმე, გაუმჯვირვალე და ნაცრისფერი. როცა დავრწმუნდი, რომ დანიელის სხეული საბოლოოდ დატოვა სიცოცხლემ, ტოტები გავშალე და უდაბნოს გადავაფარე. უდაბნო ოაზისად იქცა.

მეოთხე ღამის სიზმარში ყინული ვიყავი და დანიელი ჩემზე დააბიჯებდა, დააბიჯებდა და არ მიყურებდა. აუტანელ ტკივილს ვგრძნობდი. სქელძირიანი, ტალახიანი ფეხსაცმელი ეცვა და მსვრიდა, მაგრამ ეს საერთოდ არ ანაღვლებდა. გავიტკაცუნე და ჩავტყდი, პირი დავადე და დანიელი ჩავყლაპე, წყალი დავატრიალე და სიღრმისკენ ჩავითრიე, რომ ამოსვლა ვეღარ მოეხერხებინა. უმწეოდ ფართხალებდა, უანგბადი არ ჰყოფნიდა, ხელებს მირტყამდა, ცდილობდა, შიგნიდან გამოვენგრიე. ბოლოს თვალები გაუწყალდა, ტალღებს შეერია მისი გუგების სილურჟე. როცა ფსკერისკენ დაეშვა, მხრები გავასწორე, პირი დავმუწე და დავმშვიდდი.

მეხუთე ღამის სიზმარში თევზი ვიყავი. დამხრჩვალი დანიელის სხეულს ვჭამდი. გემო არ ჰქონდა.

მეექვსე ღამის სიზმარში სარკე ვიყავი. დანიელის პირისპირ ვიდექი და ვუყურებდი. ვუყურებდი და ვირევლავდი. სხვა ადამიანს ვხედავდი და არა მას, ვინც ოდესდაც მიყვარდა. სიკეთის ნატამალიც არ გააჩნდა, არც თანაგრძნობის, არც მონატრების. არავინ უყვარდა. ვიგრძენი, როგორ ჩავიბრუნე თვალები, რომ აღარ დამენახა და ანარევლის გარეშე დავტოვე. დანიელი იდგა სარკის წინ, რომელსაც სამუდამოდ წაეშალა მისი სახე.

მეშვიდე ღამის სიზმარში მე ვიყავი მე და ვიყავი მარტო. და ჩემ გარშემო იყო ზღვა. და შორს, ყველა შიშს გადაღმა, წყალზე მოტივტივე ქალაქი მოჩანდა.

* * *

მერვე დღეს მარიამ სარდაფში ჩამიყვანა. სიცხე აღარ მქონდა, მხოლოდ სისუსტესა და სიმშრალეს ვგრძნობდი. სარდაფში სიჩუმე და ნესტი იდგა. პატარა სარკმლიდან შემოსულ დღის შუქზე ძველი აუზი უცნაურად ელავდა. მარიამ ხალათი გამხადა და წყლისკენ მიმითითა:

- ჩაწექი.

დავუჟერე. აუზში ფრთხილად ჩავაბიჯე. წყალი თბილი იყო და მდორე. როცა წყლის ზედაპირზე თავი გავასწორე, მხოლოდ მაშინ დავინახე, რომ იქაურობა ვერცხლისფერი თევზებით იყო სავსე. მშვიდად, სიმეტრიულად, შეთანხმებულებივით ირეოდნენ ერთმანეთში და ჩემს კანთან ახლოს სიგრილესა და სიმსუბუქის შეგრძნებას ტოვებდნენ.

მარიაც ჩამოვიდა აუზში. არაფერი ეცვა და მე პირველად დავინახე მისი მკერდის ადგილას ამოსვირიგნებული იები, რომლებიც მარიას ყავისფერ კანზე ცოცხლებივით ყვაოდნენ . ცრემლი მომერია. ისეთი ლამაზი იყო, ისეთი ძლიერი, თავისი ჭრილობებითა და კანზე აღბეჭდილი ტკივილებით, ისე ცდილობდა, დამხმარებოდა, იმდენი ჟადოქრობა და ადამიანობა იმაღლებოდა მასში, რომ მომინდა, მაგრად მოვხვეოდი და მეთქვა, როგორი მადლობელი ვიყავი იმ ყველაფრის გამო, რასაც ჩემთვის აკეთებდა.

ხელში ტილო ეჭირა. წყალში გამოიარა და ჩემთან მოვიდა. ჟერ სახე გამინმინდა, მერე ყელი და მხრები, მერე სხეულის სხვა ნაწილებზე გადაინაცვლა. ავადმყოფობის ნარჩენებისგან მთელი ძალით მასუფთავებდა. ისეთი მონდომებით მიხეხავდა და მისრესდა კანს, რომ ვხვდებოდი, ჩემი სხეულიდან დარდის გამოდევნასაც ცდილობდა.

- მეწვის... - ვთქვი ძლივსგასაგონად.

- მოითმინე, - მთხოვა მარიამ, - თვალები დახუჭე და მშვიდად იწექი.

როცა მარიამ სრულიად განმინდა ჩემი კანი და ყველაფერი, რაც ჩემს ტანსა და სულს

გააცალა, აუზის შორეულ კუთხეში ჩარეცხა, თვალები გავახილე და ჭერს შევხედე: ოქროსთმიანი ქალთვებია მის მკლავებში მოქცეულ ახალგაზრდა ვაცს ქარვის ცრემლებით დასტიროდა .

- ეს იურატეა, - მითხრა მარიამ. ის უკვე ჩემ გვერდით იწვა წყლის ზედაპირზე, - წყლის ქალღმერთი. ამბობენ, რომ ჩვეულებრივი მოკვდავი შეუყვარდა, მზით დამწვარი მეთევზე, რომელიც ზღვის პირას, ფარდალალა ქოხში ცხოვრობდა. იურატემ დაივიწყა, რომ ქალღმერთი იყო და თავის სატრაფოსთან ერთად ქარვის ყურეში დასახლდა, მაღალ კოშვში, რომელიც გაშლილ ზღვას გადაჰყურებდა. როცა ღმერთებმა, იურატეს ძმებმა, შეიიტყვეს, რომ მათმა დამ ცხოვრება ადამიანს დაუკავშირა, განრისხებულებმა, ციხე-სიმაგრე დაანგრიეს და მეთევზე მოკლეს. აი, ასე ხდება, ანა, როცა ქალს უყვარდება, ასე ხდება, როცა ქალი გადაწყვეტილებას დამოუკიდებლად იღებს. მაშინაც კი, როცა ის ქალღმერთია, ქალის დამოუკიდებლობას ვაცები ჭკუიდან გადაჰყავს... პო, რას ვყვებოდი - ბევრი იტირა იურატემ, დიდხანს იგლოვა ვაცი, რომელიც უყვარდა, რომელიც სიცოცხლეს ერჩივნა. ქარვად იქცა მისი ცრემლები და ყურეში გაიფანტა. თავად იურატე ზღვას დაუბრუნდა. მსმენია, რომ დროდადრო ამოდის ხმელეთზე და ახალ სიყვარულს ეძებს. და როცა იძოვის მას, ვინც თავის მეთევზეს აგონებს, ამქვეყნად გოგონები ჩნდებიან, იურატეს გოგონები, ზღვისა და ხმელეთის შვილები, რომლებიც ვერასოდეს ნახულობენ დედას, რომლებსაც მამები, ან სხვისი მშობლები ზრდიან... როგორც წესი, ისინი წყლიდან მოდიან და როცა დრო მოვა, წყალშივე უმინარდებიან. იშვიათი გამონაკლისების გარდა, მათ წარმოდგენა არა აქვთ, ვინ არიან, ცდილობენ, ჩვეულებრივად იცხოვრონ, მაგრამ არ გამოსდით და კითხვებზე პასუხების ძიებაში გაპყავთ მთელი სიცოცხლე.

მარია შეჩერდა, ღრმად ჩაისუნთქა, ამოისუნთქა და განაგრძო:

- ამბობენ, რომ არავინ იცის, სინამდვილეში როგორია იურატე, როგორი სახე აქვს, როგორი თვალები, როგორ იღიმება, როცა მეთევზებე შეყვარებული, მის ტალღებში შეტყუბას ცდილობს. იურატეს სანახავად ზღვის სიღრმეში უნდა ჩახვიდე, იმდენად ღრმად უნდა ჩაყვინთო, რომ ამის გაკეთება, უბრალოდ, ადამიანის ძალებს აღემატება.

- მხოლოდ ჩაყვინთვაა საკმარისი? - ვკითხე ისე, რომ ჭერისთვის თვალი არ მომიშორებია.

- არა, - თქვა მარიამ და მის ხმაში მკრთალი ღიმილი გაისმა, - ქალღმერთის ნახვის ღირსი გახდეს მხოლოდ ის, ვისაც პყვარებია ძვლების ტვივილამდე, ვისაც პყვარებია ისე, რომ დამით რიყის ქვებზე უძინია და წვეთ-წვეთობით უგროვებია თვალებიდან გადმოდენილი სისხლი. ვისაც, წყალში ჩახედვისას, საკუთარი სახის ნაცვლად, მისი სახე დაუნახავს, ვის გამოც სიცოცხლეს დათმობდა.

მარიას ხმა სიმღერასავით ისმოდა სარდაფში. კედლები ყრუდ გუგუნებდნენ.

- ქალღმერთმა შეიწყალოს მხოლოდ ის, ვისაც ხმამაღლა უთქვამს წყლის პირას, რომ მეტი აღარ შეეძლია, აღარ შეეძლია, იცხოვროს შიშმი ქარის ამოვარდნიდან ქარის ჩადგომამდე, და წვიმის წამოსვლიდან წვიმის გადაღებამდე, და მზის ჩასვლიდან მზის ამოსვლამდე, და პირიქით. ქალღმერთმა ხმელეთზე დააბრუნოს მხოლოდ ის, ვინც ისწავლა, რომ ცხოვრება შიშების დაძლევაა და მეტი არაფერი, ვინც შიშები მოიშინაურა, მაგრამ ვერ მოკლა, ვინც შეაღამისას გავიდა სახლიდან საკუთარი თავის საძებნელად და იმის მაგივრად, რომ უკან აღარ დაბრუნებულიყო, ყველა გზა იპოვა, რათა მოგზაურობა იქ დაესრულებინა, საიდანაც დაიწყო.

თევზები ჩემ გარშემო მოგროვდნენ. თითქოს მიყურებდნენ და მელოდებოდნენ, რას ვიტყოდი. მე კი მარიას ვუსმენდი და ვხვდებოდი, რომ საიდანდაც ვიცნობდი მას, ვისჩეც მარია პყვებოდა.

- ქალღმერთმა მიიღოს მხოლოდ ის, ვისაც არასოდეს უსწავლია, როგორ იღოცოს სხვისი სიტყვებით, ვისაც საკუთარი სიტყვებიც ეყოს მასთან საღაპარაკოდ, ვისაც სიყვარული ეყოს სიტყვების მოსაძებნად.

არ ვცდებოდი. ჩემზე ლაპარაკობდა მარია.

- დაე, იყოს სიყვარული უფრო დიდი, ვიდრე ქალღმერთის ნება, ვიდრე სიცოცხლის წყურვილი, უფრო თვალუწვდენელი, ვიდრე პორიზონტი ზღვის დასაღიერთან. დაე, იყოს სიყვარული უფრო ძლიერი, ვიდრე კლდიდან მოწყვეტილი ლოდი, ვიდრე ყველა შიში ერთად, ვიდრე წყალი ქალაქის აღმოსავლეთით, დასავლეთით, ჩრდილოეთით და სამხრეთით, ვიდრე წყალი ქალაქის ცაზე, ვიდრე წყალი ქალაქის საძირკველში... - დაასრულა მარიამ და შემომხედა.

ვტიროდი.

- ჩვენ, ყველას გვინდოდა მისი ნახვა - მე, დედაშენს, სხვა გოგოებს, - მარიაც ტიროდა, - ვერ შევძელით. სიყვარული არ გვეყო, საკუთარი თავები არ გვეყო. სიკვდილი ვარჩიეთ. გაქცევა ვარჩიეთ. ვარჩიეთ, ცხოვრება ისეთი მიგვეღო, როგორიც მოგვეცა - მწვლარტე და უგემური. მაგრამ ჩვენ უკვე წარსულში ვართ და მნიშვნელობა აღარ აქვს, რა დაგვემართა. შენ შეძლებ, ვიცი, შეძლებ, ზღვის ფსკერზე ჩახვიდე და იურატეს სახე იხილო.

ცრემლები გადავყდაპე.

- პო, მაგრამ მე ცურვაც კი არ ვიცი, მარია.

- ეს არ არის მნიშვნელოვანი, - მიპასუხა მან, - მთავარი ისაა, რომ ზუსტად ისეთი ხარ, როგორიც უნდა იყო.

მოზაიკას კიდევ ერთხელ შევხედე. ყურძნის მარცვლებივით ეკიდა ჭერზე იურატეს ქარვის ცრემლები.

* * *

- მაპატიე, რომ ამდენი დრო წაგართვი და შენს გოგოებს მოგწყვიტე, - ვუთხარი გაბრიელს, რომელიც „წითელ რვაფეხაში“ ჩვეულებრივზე ადრე მოვიდა და, წერაში გართულს, თავზე წამომადგა.

მართლაც მადლობელი ვიყავი მისი. დროდადრო მახსენდებოდა, როგორ მივლიდა. როგორ მასმევდა წამლებს და მიკეთებდა ნემსებს და ჩუმად მეღიმებოდა. საკუთარ თავსაც და სოფიასაც ვარწმუნებდი, რომ გაბრიელის საქციელი სხვა არაფერი იყო, თუ არა ექიმის ჩვეულებრივი ზრუნვა პაციენტზე, მაგრამ გულის სიღრმეში ვხვდებოდი, რომ მისი ხელები, რომლებიც ავადმყოფობისას ფრთხილად მეხებოდნენ სახესა და სხეულზე, რაღაც უფრო მეტის და მნიშვნელოვანის თქმას ცდილობდნენ ჩემთვის. პო, მადლობელი ვიყავი, მაგრამ მაინც წავკინე. სხვანაირად არ შემეძლო.

- მიპატიებია, - ცალყბად გამიღიმა მან და დაჯდა, - როგორ მიდის იმ წიგნის წერის საქმე, მე რომ უნდა წავიკითხო?

- უკეთესად, - ვუპასუხე დარწმუნებით და ბლოკნოტი დავხურე, - შენი პაციენტები როგორ არიან?

სანამ გაბრიელი პასუხს გამცემდა, ჩვენს მაგიდასთან სოფიამ მოირბინა.

- ცოტა ხნით ჩამოგიჟდებით, - თქვა და გაბრიელს მუჟლუგუნი გაპკრა, - მარტო მე მეჩვენება, რომ ანა-ულრიკეს რაღაც აწუხებს, თუ შენც?

გაბრიელმა შემომხედა.

- პო, თითქოს წაავადმყოფარს ჰგავს, - შენიშნა ირონიულად.

- ახლა არ დაიწყოთ, - ხელები გაასავსავა სოფიამ, - ანა, მოყევი, რა ხდება. მე ვერ მომატყუებ.

ამოვიოხერე. ისედაც ვაპირებდი, სოფიასთვის და გაბრიელისთვის იურატეს შესახებ მეამბნა. ბოლოს და ბოლოს, ამ ქალაქში მათზე და მარიაზე ახლობელი არავინ გამარინდა. უკეთეს მომენტს, ალბათ, ვერ ვიპოვიდი.

- არ გადამრიო! - გადაიხარხა გაბრიელმა, როცა მოყოლა დავასრულე, - ძალიან გთხოვ, შენზე წარმოდგენას ნუ დამიკარგავ. მარიას ზღაპრების გჟერა?

- რატომაა ზღაპარი? - შევედავე, - ცხოვრება მარტო მეცნიერება არ არის, გაბრიელ. ცხოვრება უფრო ისაა, რასაც ფორმულებით, ციფრებით, რეცეპტებით ვერ გადმოსცემ. არ ვიცი, როგორ აგისსნა... ამის რომ არ მჟეროდეს, ალბათ, ვერაფერს დავწერდი.

- შეიძლება, სიმართლეს ამბობ, - თავი დამიქნია გაბრიელმა, - თუმცა ეს იმას არ ნიშნავს, რომ მე ვტყუი.

- რა მნიშვნელობა აქვს, გაბრიელი რას ფიქრობს, ანა, ან მე რას ვფიქრობ, - ხელები გაშალა სოფიამ, - თუმცა ბარემ ვიტყვი, რომ ჩემი აზრით, აუცილებლად უნდა სცადო ზღვის ფსკერზე ჩასვლა, რადგან მე ზუსტად ვიცი, რომ ამ ქალაქში შეიძლება ყველაფერი მოხდეს. აქაურობა კანონებს არ სცნობს. მაგრამ არც ესაა მნიშვნელოვანი. მთავარია, შენ რა გვონია, შენ რას გრძნობ, ხარ თუ არა მზად.

- მზად როგორ ვიქნები, ცურვაც კი არ ვიცი, - ვთქვი დანანებით.

- ცურვას მე გასწავლი, - მოულოდნელად შემომთავაზა გაბრიელმა, - კარგად ვცურავ, მართალია, ქალთევზებში ვერ ვერკვევი, მაგრამ იქნებ ინსტრუქტორად გამოგადგე.

- კიდევ კარგი, ვერ ერკვევი, - ვუთხარი ნიშნისმოგებით და თვალი თვალში გავუყარე.

გაბრიელი რომ წავიდა, სოფიამ ჩემი მაგიდა საგულდაგულოდ გადაწმინდა, რძიანი ყავა გამიმზადა, ბლოკნოტის გვერდით დამიდგა და მითხრა:

- ანა, შენ ეჭვიანობ.

* * *

- უნდა მენდო, - მითხრა გაბრიელმა პირველ გავვეთილზე, - თუ არ მენდობი, არაფერი გამოვა.

ის კარგი მასწავლებელი აღმოჩნდა. ერთმანეთს ქარვის ყურეში, საღამოობით ვხვდებოდით. მე, რომელიც არასოდეს ვენდობოდი ადამიანებს, ნელ-ნელა ვსწავლობდი, როგორ უნდა მემორავა წყალში მშვიდად, როცა ჩემს სხეულს ქვემოთ გაბრიელის მკლავი მეგულებოდა. მე, რომელსაც მუდამ სადღაც მეჩქარებოდა, ვსწავლობდი, როგორ უნდა მესუნთქა თანაბრად და აუღელვებლად, როგორ უნდა მიმეღწია წონასწორობისთვის. მე, რომელმაც ერთხელ სულელურად დავკარგე საკუთარი თავი, ყოველდღე ვპოულობდი მას ზღვაში, გაბრიელის გვერდით.

- თავისუფლებაზე იფიქრე, - მეუბნებოდა გაბრიელი, - მკლავები კარგად მოუსვი, წყალი ისე გასწიე, როგორც ფარდებს სწევ დილათბით, რომ სახლში მზის სხივი შემოვიდეს. წყალს მშიშრები არ უყვარს. ბედნიერებაზე იფიქრე, ანა.

მიკვირდა. წყალში ის სხვა ადამიანად იქცა. ბიჭი, რომელსაც სასაცილოდ არ ჰყოფნიდა არაფერი, რაც ფორმულებით არ გამოისახებოდა და მეცნიერულად არ მტკიცდებოდა, ყველაზე დიდი რომანტიკოსი ხდებოდა მაშინ, როცა ცურვას მასწავლიდა.

- ჩაყვინთე, მსუბუქად ჩაყვინთე, - ამბობდა ის, - მსუბუქად და უდარდელად, აი, როგორ გითხრა...

- თითქოს სიზმარში ვიძირები, - შევეშველე ერთხელ და ცინიკური კომენტარის მოლოდინში, თავი წყალში ჩავრგე.

- ზუსტად, - გაუხარდა გაბრიელს, - თითქოს სიზმარში იძირები.

მას ძლიერი ხელები და გაშლილი მხრები პქონდა. ისე მყარად ცურავდა, თითქოს იდგა და ისე იდგა, თითქოს მიწის სიღრმეებს მოჭიდებული ფესვები უნარჩუნებდა წონასწორობას, გაბრიელის გვერდით არათრის მეშინოდა.

ორი კვირის თავზე მივხვდი, რომ მზად ვიყავი.

* * *

ზღვა მშვიდი იყო. ამომავალი მზის სხივები ანათებდა ქარვის ყურეს. წყალში შევაბიჯე და იქამდე ვიარე, სანამ ზღვა კისრამდე არ მომწვდა. მკლავები გავშალე. თავისუფლებაზე ვფიქრობდი, თავისუფლებაზე, რომელიც ამ ქალაქმა მომცა, სისუსტისა და უმწეობის თავისუფლებაზე, სიყვარულისა და სიძულვილის თავისუფლებაზე, მეგობრობისა და ურთიერთობის თავისუფლებაზე. ბევრი იყო ჩემი თავისუფლება, დიდი იყო და ფერადი. მივცურავდი.

თევზები ქარავნებად ირეოდნენ ჩემ გარშემო, წრეებს მირტყამდნენ, მეხებოდნენ, თითქოს ჩემს კანს გემოს უსინავდნენ. და როცა ტერთები შევატყუპე, მკლავები დავხარე და ვერტიკალურად დავიწყე სიღრმისკენ დაშვება, დავინახე ვერცხლისფერი თევზები, რომლებიც ჩემს ძარღვებში დაცურავდნენ და შემეშინდა. სხეულში სიცივე მომედო. დანიელი გამახსენდა. როგორ მიყვარდა, როგორ მიყვარდა, როგორ... ფსკერისკენ ქვასავით წავედი.

- ცხოვრება შიშების დაძლევაა, ანა, - მომესმა გაბრიელის ხმა და გამიკვირდა. ეს სიტყვები ჩემთვის მას არ უთქვამს, - თავისუფლებაზე იფიქრე...

და წყლის სიღრმეში, იქ, სადაც სინათლე უკვე ვეღარ აღწევდა და სახადაღებული უფსკრულებისკენ უსასრულო მწკრივებად მიიწევდნენ დელფინები და რვაფეხები, იქ, სადაც თევზებსაც კი აღარ ჰყოფნიდათ სუნთქვა, ორი დიდი მზე დავინახე - გაბრიელის თვალები, რომელმაც ზღვის წყვდიადი გაანათა.

სანამ ფსკერს ფეხს შევახებდი, კიდევ ერთხელ დავხედე საკუთარ სხეულს - წითელი ფერი დასდებოდათ ჩემს ძარღვებში მცურავ ვერცხლისფერ თევზებს. თბილოდა.

ფსკერზე მყარად დავდექი და გავიარე. მთელი ტანით ვსუნთქავდი. მივაბიჯებდი და ბედნიერების უცნაური, უსაშველოდ დიდი განცდა არ მტოვებდა.

და როცა უდრმესი უფსკრულის შუაგულში აღმართულ ქარვის საკურთხეველს მივუახლოვდი, ის დავინახე, ჩემკენ ზურგით მჯდომი იურატე, ზღვის ქალღმერთი, რომელმაც საუკუნეები გალია დაკარგული სიყვარულის ძებნაში. ვიდექი და ვუყურებდი. არც ისეთი სრულყოფილი ჩანდა, მე რომ მოველოდი. ჩვეულებრივზე ჩვეულებრივ გოგოს ჰგავდა. ხორბლისფერი თმა მხრებთან ულივლივებდა. ძალიან გამხდარიც არ ეთქმოდა. მივუახლოვდი. შემობრუნდა და შემომხედა. შემომხედა და

ვიგრძენი, როგორ გავხდი შიშისგან სრულიად უწონო. მას ჩემი სახე პქონდა. ჩემი ჩვეულებრივი სახე პქონდა ქალღმერთ იურატეს, ჩემი მუქი თაფლისფერი თვალები, ჩემი ოდნავ კეხიანი ცხვირი, ჩემი ასიმეტრიულად წამოწეული ყვრიმალები და ჩემი შუბლი. ის მე ვიყავი.

ფსკერს მოვწყდი და ტალღები გავარღვიე. წყლის ბედაპირზე აღწევას ვცდილობდი. სუნთქვა აღარ მყოფნიდა, მაგრამ არ ვნებდებოდი. შეუჩერებლად მივქროდი მზის მიმართულებით.

როგორც იქნა, ამოვყვინთე. წყალი ამოვახველე, ფილტვებში უანგბადი დავიგროვე და ნაპირისკენ გავცურე.

როცა მიწას ფეხი დავადგი და უკან მოვიხედე, დავინახე, როგორ ამოვიდა გაბრიელი ზღვიდან. მხოლოდ მაშინ მივხვდი, რომ ყველა უფსკრული გაიარა ჩემთან ერთად, რომ, საჭიროების შემთხვევაში, გადავერჩინე.

ქვიშაზე დავჭაქი. გაბრიელი მოვიდა და გვერდით მომიჯდა, ზუსტად ისე, როგორც მაშინ, ოქროსფერ სანაპიროზე, როცა პირველად გამოველაპარაკეთ ერთმანეთს.

- დავიღალე, - ძალიან, ძალიან ჩემად ვთქვი და თავი მხარზე დავადე.

მან ფრთხილად ამანევინა თავი და მე კიდევ ერთხელ დავინახე მისი უსაშველოდ თბილი და ნათელი თვალები.

- ნუ გეშინია, - მითხრა და ფრთხილად მაკოცა.

ვაშლის და კარამელის გემო დაპკრავდა გაბრიელის ტუჩებს.

* * *

მას ჩემი სახე პქონდა, მარია... ჩემი სახე პქონდა იურატეს. ჩემი დაღლილი სახე, რომელიც უშნო მეგონა და შევიძულე. იურატე ჩემი სარკე იყო, მარია. ვუყურებდი და ჩემს თავს ვხედავდი. სხვა არავინ ჩანდა.

იმ გოგოსაც ჰგავდა, ფორთოხლისსუნიან გოგოს, რომელიღაც კუნძულზე რომ იპოვეს მკვდარი, ზღვამ რომ გამორიყა, ნახევარი კაცი რომ უყვარდა და არაფერი შერჩა. არ ვიცოდი, ასეთი ქალღმერთებიც თუ არსებობდნენ, მარია, კაცის ნახევარს რომ იყვარებენ და სხვასთან იყოფენ.

კიდევ სხვა გოგოს სახეც პქონდა იურატეს, ყველაზე კეთილი გოგოსი, გვალვა რომ გაიყვანა ჩვენი ქალაქიდან. როგორ ვთქვი? ჩვენი ქალაქი? პო, აქედან წასვლას არ ვაპირებ, სახლს ვერ გავყიდი, მარია, სხვაგანაც ვერ ვიცხოვრებ. შენ ხომ იცოდი, რომ ასე მოხდებოდა!

იმ გოგოსაც ჰგავდა, ობობები რომ გააჩინა, ტბის გოგოს, შროშანების გოგოს და მეორე გოგოსაც, ყინული რომ იყო და წყლად იქცა, სიკეთეც რომ იყო და ბოროტებაც და საკუთარი თავის ძებნაში რომ დაიკარგა.

დედაჩემის სახეც პქონდა იურატეს, დედაჩემის მკაცრი სახე და მაღალი ყელი. იქნებ საღამოობით ხატავდა კიდეც, არ ვიცი, მე რომ ვნახე, დილა იყო.

შენი სახეც ჰქონდა, მარია, შენი დაღლილი სახე, შენი ულამაზესი თვალები, შენი მოჭრილი მკერდი. ავად რომ ვიყავი, მივლიდა, როცა მშიოდა, მაპურებდა, როცა სიკვდილი მინდოდა, სიცოცხლის გზას მაჩვენებდა. სარკის წინაც კი შენსავით იდგა. მართლა, არ გატყუება.

ჩვენ ვიყავით იურატე, მარია, ჩვენ, გოგოები, შეყვარებულები, მოტყუებულები, მიტოვებულები, მკვდრები, ცოცხალმკვდრები, სიცოცხლედაბრუნებულები, მებრძოლები, კეთილები, ბოროტები, თავდადებულები, ეგოისტები, კარგად ჩაცმულები, ცუდად ჩაცმულები, შიშვლები, მდიდრები, ღარიბები, ლამაზები, შეუხედავები, გამარჯვებულები, დამარცხებულები, გოგოები, რომლებმაც არ ვიცოდით, რა იყო სრულყოფილი ბედნიერება, გოგოები, რომლებიც მუდამ ვიღაცას ვეძებდით და ვერავის ვპოლობდით, გოგოები, რომლებსაც გვეშინოდა და გავრბოდით და საკუთარი გზა მოგვდევდა, გოგოები, რომლებმაც თავი მოვიკალით, მერე კი აღვდექით, ან ვერ აღვდექით, და თავიდან ვისწავლეთ ცხოვრება, თავიდან ვისწავლეთ სიხარული, ან ვერაფერიც ვერ ვისწავლეთ, რომლებმაც ვძლიერ საკუთარ სისუსტეებს და ავმაღლდით... ან ვერ... ან...

ჩვენ - გოგოები, ვიყავით იურატე, მარია, რადგან ყველა გოგოს შეუძლია, იყოს ქალღმერთი, თუ მოინდომებს.

* * *

იმ საღამოს, როცა წიგნის წერა დავასრულე, კიდევ ერთხელ მივედი იურატეს სანაპიროსთან. ზღვასთან ჩავიმუხლე და ხელები წყალში ჩავალაგე.

ვიგრძენი, როგორ ამოძრავდნენ თევზები ჩემს ძარღვებში და თითებისკენ დაიძრნენ.

ჩემი თითები ზღვას შეერია და გზა გაუხსნა ფრჩხილებს მომწყდარ თევზებს.

ისინი ჩემს სხეულს ტოვებდნენ - ვერცხლისფერი თევზები, წითელი თევზები, ათ სიმეტრიულ მწკრივად გადიოდნენ ჩემგან და ზღვის ქაოსს უერთდებოდნენ.

და როცა იურატემ ჩემში მობინადრე თავისი ყველა შვილი მიიღო, წამოვდექი, აღმართი ავიარე და ქალღმერთის ციხე-სიმაგრის ნანგრევიდან გადავხედე წყალს.

ნისლი ირწეოდა ზღვაზე. ვიდექი და ვქანაობდი, ვქანაობდი და ბედნიერი ვიყავი. ჩიტები მოფრინავდნენ დედამიწის ოთხივე მხრიდან და მოპქონდათ მზესუმზირის ყვავილების გვირგვინები, მკიდებდნენ მხრებზე, მკლავებზე, ყელზე და მე, მზის მიმართულებით გახელილი თვალებით, ჩემს ზურგს უკან გაშენებულ ჩრდილოურ ქალაქს ვხედავდი.

მკლავები დავუშვი, ხელები უკან წავიდე, გადავაგარედინე და ვიგრძენი, როგორ გაივსო სამყარო ზუსტად ისეთი სურნელით, როგორიც მზესუმზირებს ასდით შუადღის თაკარა სიცხეში.

ჩემს ხელებს ვიღაც შეეხო. ისე, რომ არ შევბრუნებულვარ, მე დავინახე ის, გაბრიელი, ბიჭი, რომელმაც შემიყვარა მაშინ, როცა საკუთარი თავი მეც კი არ მიყვარდა, ბიჭი, რომელიც წყალმა მოიყანა ჩემამდე. იდგა ჩემს ზურგს უკან, ჩემი ორი ხელი თავის ორ ხელს შორის მოექცია და სინათლისგან დაწვრილებული, მაგრამ მაინც უზომოდ ნათელი, თაფლისფერი თვალებით, მხრებზე მიყურებდა.

კლდის ქვემოთ ზღვა ახმაურდა. ტალღები მოაწყდნენ სანაპიროზე გაბნეულ ქარვებს – იურატეს ცრემლებს.

წყალს გადავხედე. ზღვის სიღრმეებში მკრთალად ჩანდა ჩემი ანარეკლი.

ნაბიჭი უკან გადავდგი და გაბრიელის მკერდს მივეყრდენი.

ამჟერად, არ მესიზმრებოდა.